



SCHWEIZER GEMEINDE
COMUNE SVIZZERO
VISCHNANCA SVIZRA
COMMUNE SUISSE

Zeitschrift für Gemeinden und Gemeindepersonal | Revue pour Communes et leur personnel
Rivista per Comuni e i loro impiegati | Revista per Vischnancas e ses persunal

INTEGRIERTE MODELLE: GESUNDHEIT
IST UNSER FOKUSTHEMA IM MAI

LES SOINS INTÉGRÉS ONT DE L'AVENIR:
LA SANTÉ, NOTRE POINT FORT EN MAI

LE CURE INTEGRATE HANNO UN
FUTURO: IL TEMA DI MAGGIO





Heute anrufen, morgen einziehen.

Effiziente und kostengünstige Lösungen,
Miete, Kauf, Leasing:

- Schulen, Kindergärten, Wohnheime
- Büro- und Verwaltungsgebäude
- Sanitär-, Sport- und Umkleieräume

5 Editorial

Integrierte Versorgung hat Zukunft.
Les soins intégrés ont de l'avenir.
Le cure integrate hanno un futuro.

7 ACS

Christoph Niederberger sarà il nuovo direttore dell'ACS.

8 Comuni in coordinamento

La prospettiva regionale fa bene ai pazienti e ai comuni.

12 ACS

Christoph Niederberger nommé nouveau directeur de l'ACS.

14 Soins intégrés

La perspective régionale, pour les patients et les communes.

18 La plateforme de santé

Un modèle de soins intégrés dans le Jura vaudois.

20 Médecine de montagne

Une application mobile au secours des alpinistes.

25 SGV

Christoph Niederberger wird neuer Direktor des SGV.

26 Integrierte Versorgung

Die regionale Perspektive tut Patienten und Gemeinden gut.

34 Die Rolle der Pflege

Auf dem Land ist das Potenzial der Pflegeexpertin erkannt.

40 Die genossenschaftliche Gemeinschaftspraxis

Das Ermatinger Modell inspiriert andere Gemeinden.

44 Notfalltriage

Gemeinsame Notrufzentrale für alle Zürcher Gemeinden.

54 Schützenswerte Gärten

Ein Garteninventar schützt historisch wertvolles Grün.

60 ComuLux

ComuLux taucht Besenbüren bei Nacht in goldenen Glanz.

10

Medicina integrata

Omar Vanoni, direttore della Fondazione Hospice Ticino, presenta un esempio di interdisciplinarietà e lavoro in rete nelle cure palliative.



30

Wirtschaftlichkeit unter einem Hut mit Ethik und Qualität

Kooperation statt Konkurrenz: So lautet das Motto des Vereins «xunds grauholz», der im Norden Berns eine Gesundheitsregion aufbaut. Vereinspräsident Michael Deppeler stellt das Projekt in der «Schweizer Gemeinde» vor.



57

Raumpatenschaften für saubere Quartiere

In etlichen Gemeinden wurden in den letzten Jahren Raumpatenschaften gegen Littering lanciert. Nora Steimer von der Interessengemeinschaft saubere Umwelt (IGSU) hat gemeinsam mit der ETH Zürich die Wirkung dieser Aktionen untersucht.



Titelbild/Couverture

Mit einem Masterabschluss in der Pflege im Einsatz: Christine Wyss/
Christine Wyss pratique avec un Master en soins. Photo: Martina Rieben



lesen ...

... sitzen, stricken oder picknicken.

Jetzt alle Möglichkeiten entdecken von Parkmobilier und von Spielplatzgeräten in Holz, Metall, Kunststoff auf www.buerliag.com

bürli



Bürli Spiel- und Sportgeräte AG
CH-6212 St. Erhard LU
Telefon 041 925 14 00, info@buerliag.com

Gemeinde News



Die kostengünstige und innovative App für Gemeinden!

Senden Sie ihren Einwohnerinnen und Einwohnern Mitteilungen über Neuigkeiten, Veranstaltungen, Spezialsammlungen, freie SBB-Tageskarten oder spezielle Öffnungszeiten direkt auf das Smartphone oder Tablet.

www.gemeinde-news.com

Felber Solutions | Hauptstrasse 133 | 4416 Bubendorf | info@gemeinde-news.com

60 JAHRE ANS ANNI
www.previs.ch/60

Denn ich vertraue einem engagierten Partner

Die Previs Vorsorge gehört zu den zehn grössten Sammel- und Gemeinschaftseinrichtungen. Eine langjährige Tradition im Service Public, flexible Vorsorgelösungen und Servicequalität auf höchstem Niveau – dafür engagieren wir uns seit 60 Jahren.

Zwei starke Partner: Schweizerischer Gemeindeverband SGV und die Previs.

www.previs.ch

previs
Vorsorgen mit Durchblick



Integrierte Versorgung hat Zukunft

Die Vorteile von integrierten Versorgungsmodellen liegen auf der Hand: Durch eine enge Koordination und eine interdisziplinäre Zusammenarbeit aller Leistungserbringer entlang des Behandlungspfades kann die Qualität der Leistungen für die Patientinnen und Patienten verbessert und können die Kommunikationswege vereinfacht werden. Regionale Versorgungsnetze schaffen Synergien, dank denen sich letztlich auch Kosten einsparen lassen. Den Gemeinden kommt beim Aufbau integrierter Versorgungsmodelle eine wichtige Rolle zu. Sie können Prozesse beschleunigen und mitgestalten, Akteure vernetzen, Kooperationen anstossen und die Planung von Versorgungsmodellen regional mit anderen Gemeinden an die Hand nehmen. Sie können die Raumplanung entsprechend der demografischen Alterung anpassen und Bauentscheide für eine entsprechende Architektur und Quartierentwicklung fällen. Wir berichten in dieser Ausgabe über eine Reihe von kreativen Initiativen.

Nicht nur eine qualitativ hochstehende Gesundheitsversorgung, sondern auch eine gut funktionierende Grundversorgung mit Gütern und Dienstleistungen generell ist ein wesentlicher Faktor im Standortwettbewerb um Bevölkerung und Unternehmen. Neben Schliessungen von Hausarztpraxen in Dörfern stellt auch das Verschwinden von Apotheken, Poststellen, Gewerbe und Detailhandel in Ortskernen die Gemeinden vor Herausforderungen. Ortskerne stiften Identität und verleihen einer Gemeinde einen eigenen Charakter. Dem SGV ist es ein Anliegen, dass die Zentren in Städten und Gemeinden attraktiv bleiben. Nicht im Sinne eines Idealzustands der Vergangenheit, denn Ortskerne sind seit je dem Wandel unterworfen. Um den Wandel aktiv mitzugestalten, braucht es eine breite Diskussion zu den Erwartungen. Der SGV leistet einen Beitrag dazu, indem er die «lebendigen Ortskerne» an seiner Generalversammlung vom 24. Mai in Brugg thematisiert.

Les soins intégrés ont de l'avenir

Les avantages des modèles de soins intégrés sont évidents: de par une coordination étroite et une collaboration interdisciplinaire de tous les professionnels de la santé le long de la chaîne de traitement, la qualité des prestations pour les patientes et les patients peut être améliorée et les voies de communication simplifiées. Les réseaux de soins régionaux créent des synergies grâce auxquelles des coûts peuvent être économisés. Un rôle important revient aux communes dans la mise sur pied de modèles de soins intégrés. Elles peuvent accélérer le processus, apporter leur contribution et mettre les acteurs en réseau, mettre en place des coopérations et prendre en main la planification des modèles de soins intégrés avec d'autres communes au niveau régional. Elles peuvent adapter l'aménagement du territoire selon le vieillissement démographique et décider de la construction architecturale adéquate et du développement des quartiers. Dans cette édition, nous vous présentons une série d'initiatives créatrices. Ce n'est pas seulement un accès aux soins de santé de haut niveau, mais aussi un accès aux biens et services performant qui est de manière générale un facteur essentiel pour attirer la population et les entreprises. A part la fermeture de cabinets de généralistes dans les villages, la disparition de pharmacies, offices postaux, artisans et commerces de détail dans les centres des localités représente aussi des défis pour les communes. Les centres des localités forgent une identité et donnent à une commune sa singularité. L'ACS tient à ce que les centres des villes et des communes restent attractifs. Non pas au sens d'un état idéal du passé, car les centres des localités sont depuis toujours soumis au changement. Pour façonner activement le changement, il faut une large discussion sur les attentes. L'ACS apportera une contribution dans ce domaine en thématisant les «centres vivants des localités» lors de son assemblée générale du 24 mai à Brugg.

Le cure integrate hanno un futuro

I vantaggi dei modelli di cure integrate sono evidenti: grazie allo stretto coordinamento e alla collaborazione interdisciplinare di tutti i fornitori di prestazioni lungo l'intera catena del trattamento è possibile migliorare la qualità dei servizi offerti alle e ai pazienti, come pure rendere più semplici le vie di comunicazione. Le reti regionali di assistenza sanitaria generano sinergie, grazie alle quali è alla fine possibile anche risparmiare sui costi. Nell'allestimento di modelli di cure integrate, ai comuni compete un ruolo importante. Essi possono infatti accelerare e partecipare alla definizione di processi, ma anche connettere attori, stimolare collaborazioni e guidare la pianificazione di modelli regionali di assistenza sanitaria assieme ad altri comuni. Sono in grado di adeguare la pianificazione del territorio in funzione dell'invecchiamento demografico e di prendere decisioni concernenti un'architettura conforme e lo sviluppo di quartieri. In questo numero presentiamo tutta una serie di iniziative creative.

Nell'ambito della concorrenza tra insediamenti per la popolazione e le aziende, l'aspetto essenziale non si limita a un'assistenza sanitaria qualitativamente elevata, ma include anche in generale un sistema di cure di base funzionante con beni e servizi. Oltre alla chiusura degli studi medici nei villaggi, anche la scomparsa di farmacie, uffici postali, aziende artigiane e commerci al dettaglio nei nuclei delle località rappresenta per i comuni una grande sfida. I nuclei degli insediamenti sono fondatori di identità e conferiscono a ogni comune un carattere unico. Per l'ACS è fondamentale che i centri di città e comuni rimangano attrattivi, ma non nel senso di uno stato ideale del passato: i nuclei delle località sono infatti da sempre soggetti al cambiamento. E per partecipare attivamente al cambiamento occorre un'ampia discussione sulle aspettative. L'ACS fornisce un contributo in tal senso tematizzando in «nuclei viventi» nell'ambito della sua assemblea generale, che si terrà a Brugg il 24 maggio.

Claudia Hametner, stellvertretende Direktorin SGV/directrice suppléante/vice direttrice



**L'e-paper
può essere
scaricato
in formato PDF**



Informazioni pratiche in materia di pianificazione e comunicazione. Elenco di link per maggiori approfondimenti: www.chcomuni.ch, <https://tinyurl.com/ycl3dha3>.



SERVIZIO SOSTENIBILE

TEXAID riconosce la sua grande responsabilità nei confronti dell'ambiente, delle persone e della società.

Oltre agli ecologici processi di raccolta tramite logistica computerizzata e alla soppressione di viaggi a vuoto grazie alla collaborazione con la Posta, TEXAID si impegna e dà il suo contributo a diversi progetti di ricerca. L'obiettivo consiste nell'utilizzare la materia prima «tessili usati» in modo ancora più efficiente e nel salvaguardare a lungo termine le risorse naturali.

Con la certificazione ISO del sistema di gestione della qualità e di ecogestione, TEXAID ottimizza continuamente i suoi processi di lavoro, gli standard di qualità e i servizi riferiti all'energia nell'intera catena di creazione di valore aggiunto.

Troverete maggiori informazioni su TEXAID nel sito www.texaid.ch



Avevo ben poco da raccogliere.
Gete, nonno

Raccoglio mais e cereali.
Wondimeneh, padre

Raccoglio i frutti della mia formazione.
Tewachew (24 anni), figlio, Etiopia

Migliorare i metodi di coltivazione, vendere le eccellenze, apprendere un mestiere. Ecco come le persone cambiano le loro vite con il sostegno di Helvetas. Aiutate anche voi: helvetas.ch



Christoph Niederberger sarà il nuovo direttore dell'ACS

Il Comitato dell'Associazione dei Comuni Svizzeri (ACS) ha eletto Christoph Niederberger nuovo direttore dell'ACS. A inizio agosto il 47enne ingegnere forestale ETH subentrerà a Reto Lindegger.

«Con Christoph Niederberger l'associazione punta su un sostenitore del federalismo e del principio di sussidiarietà, portato per la politica e con ottime relazioni», sottolinea Hannes Germann, consigliere agli Stati e presidente dell'ACS. Dal 2010 Christoph Niederberger opera in veste di segretario generale della Conferenza dei direttori cantonali dell'economia pubblica (CDEP) nella Casa dei Cantoni a Berna. In questa funzione ha istituito la segreteria generale della CDEP, affermandola quale importante interlocutore nelle questioni politiche legate al mercato del lavoro, al servizio pubblico e alla promozione della piazza economica. Nidvaldese di nascita e residente oggi a Berna con la sua famiglia, in precedenza ha lavorato per sette anni

quale segretario del Dipartimento delle finanze del Canton Obvaldo. In tale veste ha contribuito all'elaborazione della strategia fiscale del Canton Obvaldo. Per Christoph Niederberger, il futuro impegno a favore del livello comunale rappresenta un passo logico dopo gli sforzi profusi per anni nell'interesse dei cantoni. Il suo motto è infatti: «Se i comuni stanno bene, stanno bene anche i cantoni. E pertanto anche la Confederazione.» Ecco perché vale la pena impegnarsi per comuni forti, afferma Niederberger.

Christoph Niederberger assumerà la nuova carica all'inizio di agosto. Succede a Reto Lindegger che, dopo quattro anni in questa funzione, raccoglie una nuova sfida.



Christoph Niederberger, direttore designato dell'ACS. Foto: mad

Menzionare i comuni quali partner

Con la revisione della Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile s'intende modernizzare il sistema di protezione della popolazione orientandolo maggiormente ai pericoli e rischi odierni. Per l'ACS le modifiche proposte sono sostanzialmente comprensibili.

Tuttavia, l'ACS ritiene indispensabile che si continui a considerare le necessità dei comuni, dato che questi svolgono un ruolo essenziale, in veste di organizzazioni partner, nell'attuazione delle misure di protezione della popolazione e di protezione civile. È quindi necessario che nella legge vengano menzionati in modo esplicito quali partner e non solo implicitamente assegnati alla categoria «terzi». Inoltre, l'ACS chiede che nell'articolo 7 vengano definiti in modo più preciso i compiti e le competenze della Confederazione. *pb*

Infrastrutture di trasporto: più coordinamento

L'ACS ha preso posizione sullo sviluppo e l'ampliamento della rete di strade nazionali e sui programmi d'agglomerato di terza generazione. Ambedue i progetti in materia di trasporti sono di grande importanza per il livello comunale. Infrastrutture di trasporto di alta qualità contribuiscono all'elevata qualità della vita e prosperità del nostro paese. Vanno quindi mantenute e, laddove necessario, ampliate. Si deve puntare su una mobilità interconnessa in modo ottimale, considerando i diversi vettori di trasporto come parte del sistema globale.

Di conseguenza, l'ACS sollecita processi di coordinamento vincolanti tra gli uffici federali coinvolti, con i cantoni e con le regioni, le città e i comuni interessati. I raccordi delle strade nazionali nonché gli sviluppi delle infrastrutture ferroviarie devono confluire nei programmi d'agglomerato e viceversa. Vanno cercate soluzioni adeguate alle condizioni specifiche locali. Si deve tener conto delle riflessioni provenienti da vari settori quali ad esempio la pianificazione

del territorio, l'urbanistica o i limiti di tollerabilità delle emissioni foniche.

Nell'ambito dei programmi d'agglomerato, l'ACS chiede che la Confederazione segua e sostenga maggiormente le città e i comuni, non solo nella pianificazione, ma anche nell'attuazione. Va inoltre ridotto l'onere amministrativo. Le procedure di pianificazione vanno adeguate in modo tale che, quando si affronta la generazione successiva, i risultati delle verifiche possano essere discussi con gli enti responsabili prima della finalizzazione del progetto di consultazione. Di conseguenza, le condizioni quadro pianificatorie per la quarta generazione non dovrebbero essere concretizzate solo alla fine del 2018. In fase di preventivazione, la Confederazione deve considerare con più coraggio le spese realisticamente necessarie, in modo da evitare possibilmente di dover poi ridefinire le priorità. In futuro dovrebbero inoltre beneficiare di un finanziamento parziale anche le misure tese a decongestionare le infrastrutture e a rendere più intelligente il loro utilizzo. *pb*

La prospettiva regionale fa bene ai pazienti e ai comuni

Confederazione e cantoni svolgono ruoli primari in relazione all'assistenza sanitaria. E i comuni? Appare sempre più chiaro che debbano impegnarsi maggiormente per l'integrazione e il coordinamento in ambito sanitario.

Gli onori portan dolori: dal 2008, nel Cantone di Argovia, la responsabilità delle cure ambulatoriali e stazionarie a lungo termine compete ai comuni. Nell'Oberfreiamt, un distretto di 19 comuni, 36 000 abitanti e un ospedale, si è presto compreso come il crescente onere finanziario gravante sui comuni rendesse necessario un maggiore coordinamento in ambito regionale. Il primo «Altersforum», un consesso di tutti i partner importanti in relazione all'età anziana, si è tenuto già nel 2009. Nel marzo 2016 gli ha fatto seguito il passo successivo: il progetto «Gesundes Freiamt» (distretto sano), un modello di assistenza regionale e orientato alla popolazione. Nel gennaio 2018, i suoi responsabili hanno approvato il piano delle misure 2018-2020.

I comuni si attivano

Il «Gesundes Freiamt» evidenzia come numerosi comuni abbiano riconosciuto il segno dei tempi: invece di prendere l'aumento dei costi delle cure a lungo termine e il calo del numero degli studi medici come un evento dettato dal destino, si attivano. Questo si può verificare in diversi modi. La città di Wil (SG) ha riunito la sua offerta di assistenza a lungo termine in una società anonima di pubblica utilità e pianifica in maniera unitaria. Meisterschwanden (AG) sostiene la realizzazione di uno studio per sei medici mediante un credito vantaggioso. Il «Réseau santé et social de la Gruyère» (FR), supportato dai comuni della regione, aiuta le persone bisognose di cure in ogni situazione della vita.

Connessione e interdisciplinarietà

D'altro canto, il «Gesundes Freiamt» mostra come i comuni possano agire in veste di consorzio e connettersi in rete con i partner dell'assistenza sanitaria locali e regionali, quali i medici, le farmacie, l'ospedale (se presente), Pro Senectute e altri ancora. Questo genere di regioni sanitarie o di assistenza si stanno sviluppando in tutta la Svizzera. In sono esempi Xunds Grauholz, Healthy Em-

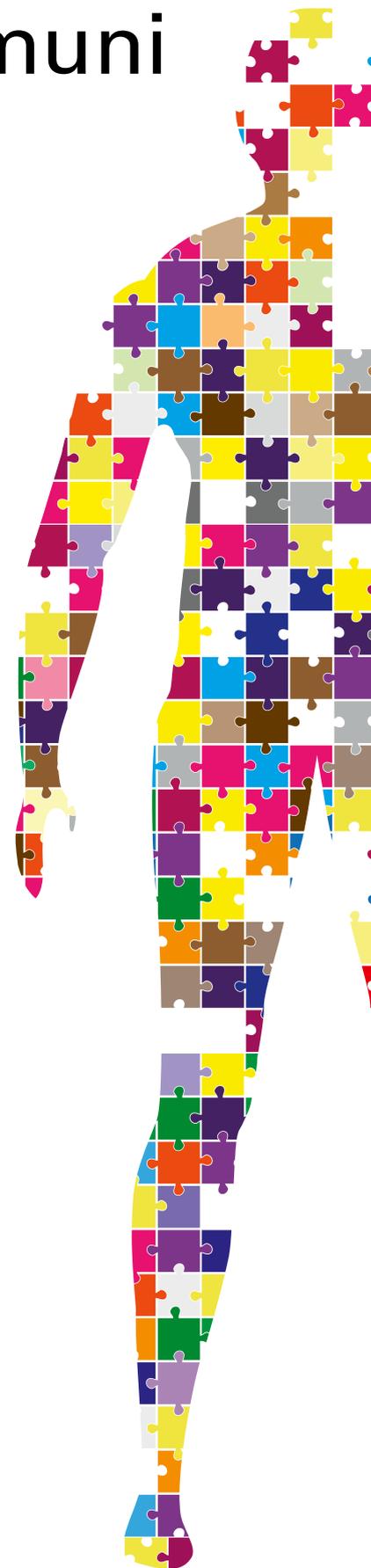
mental, Gesundes Laufental. Il cantone di Vaud è suddiviso in quattro «Réseau de Santé». Un aspetto importante è che non esiste alcuna soluzione standard per la costituzione di queste regioni sanitarie: piuttosto, occorre tener conto delle prerogative e delle esigenze regionali.

Intenzioni chiare

In terzo luogo, numerosi comuni riconoscono che la medicina, le cure, la socialità e gli aspetti giuridici e finanziari tendono sempre più a fondersi. E questo perché il più importante gruppo di pazienti del futuro – anziani (avanzati), malati cronici e affetti da patologie multiple – oltre alle necessità mediche e curative presenta solitamente anche esigenze di carattere giuridico (capacità di giudicare) e finanziarie (prestazioni complementari, assegni per grandi invalidi). In quest'ambito, i comuni possono contribuire a coordinare e moderare la collaborazione tra gli interessati. E possono anche rafforzare le strutture informali, ad esempio attraverso il sostegno di vicinato e il volontariato, oppure stimolando la popolazione a una (maggiore) responsabilizzazione.

Primi risultati del progetto di ricerca

Nel settembre 2107, il Forum svizzero delle cure integrate (fmc) ha dato avvio a un progetto di ricerca sui futuri ruoli di Confederazione, cantoni e comuni nell'ambito dell'assistenza sanitaria integrata, i cui risultati saranno presentati il 13 giugno in occasione del simposio annuale dell'fmc. Già ora appare che, secondo l'opinione degli intervistati, tra cinque anni l'importanza della mano pubblica nell'assistenza sanitaria integrata sarà maggiore rispetto a oggi. L'aumento maggiore di questa importanza è da attendersi nei comuni. Comuni che pure ne sono consapevoli, e stimano che tra cinque anni si vedranno nettamente più impegnati per una migliore integrazione e un miglior coordinamento dei partner dell'assistenza sanitaria. I comuni hanno tutte le carte per fungere da motori dell'innovazione: possono mostrare e contribuire a che – senza alcuna



perdita di qualità – i medici possano essere sgravati dall'intervento di esperti di cure, farmacie, offerenti di telemedicina, consorzi sanitari e altri.

Possono supportare delle strutture tese ad ampliare trattamenti e assistenza a domicilio.

Oppure possono

sono regolare l'integrazione e l'armonizzazione con altri offerenti di servizi medici e sociali nell'ambito di convenzioni di prestazioni con organizzazioni di cure. Con questo realizzano i presupposti volti a garantire la cure di base, a limitare il proprio carico finanziario e ad affermarsi nella concorrenza tra le regioni. L'Ufficio federale della sanità pubblica vede nelle regioni sanitarie come il «Gesundes Freiamt» un approccio molto promettente per l'assistenza sanitaria del futuro. E anche l'evidenza empirica evidenzia la prospettiva regionale come un fattore di successo.

Ora occorrono persone innovative, comunicative e capaci di consenso che compiano i primi passi. Coloro che sinora hanno indicato la strada sono caldamente invitati a condividere le loro esperienze.

Urs Zanoni, MPH,

direttore generale del Forum svizzero delle cure integrate (fmc)

Traduzione: Waldo Morandi

Info:

Schusselé Fillietaz, S., Kohler, D., Berchtold, P. & Peytremann-Bridevaux, I. (2017). Soins intégrés en Suisse. Résultats de la 1^{re} enquête (2015-2016) (Obsan Dossier 57). Neuchâtel: Observatoire suisse de la santé. Zanon U., Berchtold P. Integrierte Versorgung: Mehr oder weniger Staat? Schweiz. Ärztezeitung. 2018;99(15): 474-476. www.gesundes-freiamt.ch

Simposio nazionale delle cure integrate: sconto del 25% per i membri dell'ACS

Confederazione, cantoni e comuni sono sempre più importanti ai fini della migliore integrazione e coordinamento dell'assistenza sanitaria. Il 13 giugno 2018, presso il Kursaal di Berna, il Forum svizzero delle cure integrate (fmc) proporrà sul tema discussioni e prospettive sulla base dei risultati di un mandato di ricerca promosso dall'fmc lo scorso settembre.

I membri dell'ACS beneficiano di uno sconto del 25 per cento sulla quota di partecipazione. A tale scopo, basta cliccare «Anmeldung mit Rabattcode/Inscription avec code de réduction» e immettere il codice «Gemeinden-2018» oppure «Communes-2018». Programma e modalità di iscrizione figurano alla pagina www.fmc.ch.

Comuni e fornitori di servizi vogliono nuovi modelli

In occasione del Forum per la medicina di base dello scorso anno, l'Associazione dei comuni svizzeri (ACS), l'Unione delle città svizzere, l'associazione farmaceutica pharmaSuisse, Spitex Svizzera, l'associazione degli istituti sociali e di cura CURAVIVA Svizzera e mfe Medici di famiglia e dell'infanzia Svizzera hanno consegnato al ministro della sanità Alain Berset una risoluzione comune. In essa, le associazioni chiedono alla politica le condizioni quadro necessarie per l'attuazione di nuovi modelli, affinché sia possibile far fronte alle molteplici sfide connesse alle cure mediche. Andrebbero in particolare eliminati tutti gli effetti disincentivanti che ostacolano l'applicazione di modelli integrati.

Comuni, città e fornitori di servizi intendono assieme portare avanti i modelli

di assistenza sanitaria integrata. È previsto il lancio e l'ulteriore sviluppo di cinque progetti pilota in diverse regioni di assistenza, come pure il promovimento dell'adozione dei modelli di cure di maggior successo in altre regioni. Il gruppo di lavoro istituito dall'ACS si è dedicato alla cooperazione interdisciplinare, al suo promovimento e anche alla sua migliore rappresentazione tariffaria. Al centro delle attività attuali vi sono la raccolta e la divulgazione di modelli di good practice e, rispettivamente, la definizione dei fattori di successo dei nuovi modelli di cure, che il gruppo di lavoro proporrà al prossimo Forum per la medicina di base con il consigliere federale Berset nell'agosto 2018.

I modelli integrati pongono la persona al centro.

Foto: Shutterstock

Interdisciplinarietà e lavoro in rete nelle cure palliative

La medicina integrata e le cure coordinate sono elementi fondamentali per il miglioramento del sistema sanitario svizzero. In Ticino come in tanti altri Cantoni non esiste una vera strategia condivisa, ma si contano diverse iniziative locali.



Le attività della Fondazione Hospice Ticino, ente d'appoggio ai sensi della legge sull'assistenza e cura a domicilio, finanziato con un contributo fisso annuale da parte del Cantone per il 20% e dei Comuni per l'80%, rappresentano da più di vent'anni un bell'esempio di presa in carico coordinata e a 360° del paziente al proprio domicilio.

Foto: Fondazione Hospice Ticino

All'alta qualità e alla capacità del sistema sanitario svizzero di rispondere ai bisogni della popolazione, si contrappongono la sua frammentazione e la sua complessità, che lo rendono costoso e non sempre equo ed efficiente. Secondo l'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE) e l'Organizzazione mondiale della sanità (OMS) esso è tutt'oggi ancora troppo orientato al settore ospedaliero a svantaggio delle cure a domicilio. In questo contesto un approccio coordinato e integrato può sicuramente portare miglioramenti del sistema e dunque benefici ai pazienti/cittadini. Il processo in atto di diffusione condivisa di questo tipo di approccio su tutto il territorio necessita di parecchio tempo, ma si contano comunque diverse iniziative locali, anche in Ticino, dove come in tanti altri cantoni non esiste una vera e propria strategia di medicina integrata.

Il servizio di cure palliative domiciliari che raggiunge tutto il territorio

Le attività della Fondazione Hospice Ticino, ente d'appoggio ai sensi della legge sull'assistenza e cura a domicilio (finanziato con un contributo fisso annuale da parte del Cantone per il 20% e dei comuni per l'80%), rappresentano da più di vent'anni un bell'esempio di presa in carico coordinata e a 360° del paziente al proprio domicilio. Si tratta di un servizio specialistico di cure palliative domiciliari che raggiunge tutto il territorio cantonale tramite le sue quattro sedi (Bellinzona, Locarno, Lugano e Mendrisio) e che ha ottenuto il Marchio di Qualità «in cure palliative». I pazienti seguiti sono per lo più complessi, affetti da patologie gravi, evolutive e non guaribili. Più del 70% dei pazienti seguiti ha un'età superiore ai 65 anni al momento dell'annuncio. L'85% presenta una malattia oncologica quale diagnosi principale. Hospice Ticino svolge un ruolo di consulenza specialistica ai curanti che si occupano direttamente delle prestazioni sanitarie a casa del paziente. Lo scopo è di mantenere stabile il quadro clinico, garantendo un controllo ottimale dei sintomi, e di rispondere ai bisogni del paziente in tutte le sue dimensioni individuali (fisica, psicologica, sociale e spirituale).

La visione globale del paziente

Questo approccio prevede quindi la centralità del paziente e una visione globale della presa in carico, basata sul rispetto delle sue volontà. Per raggiungere gli obiettivi prefissati di migliore qualità di vita, di supporto ai familiari e di riduzione di ricoveri e terapie impropri, ri-

sulta fondamentale il lavoro di équipe, con l'intreccio di competenze inter- e multidisciplinari. Oltre alla consulenza clinica, il personale di Hospice Ticino composto da medici, infermieri e da un assistente spirituale si occupa dunque di coordinare la presa in carico con le altre figure curanti (medico di famiglia, servizio di assistenza e cura a domicilio, fisioterapista) e di supporto (assistenti sociali della Lega ticinese contro il cancro o di altri enti di appoggio). Come si può dedurre, il grado di complessità delle situazioni risulta molto elevato e la collaborazione tra le varie figure coinvolte è fondamentale per garantire un percorso di presa in carico ottimale. Per valorizzare e migliorare l'attività svolta sono attualmente in atto o in fase di sviluppo alcuni progetti con i vari partner. Tra essi si possono citare la figura del consulente medico di rete e la consulenza specialistica nelle case per anziani.

Il consulente medico di rete

Il primo è un progetto innovativo di presa in carico avviato un paio di anni fa con l'Ente ospedaliero cantonale (EOC) nella regione di Mendrisio. Si tratta di una figura medica condivisa tra le due istituzioni allo scopo di offrire un'integrazione tra la presa in carico ambulatoriale ospedaliera e quella al domicilio di pazienti che necessitano di cure palliative specialistiche. Quest'unica figura professionale specializzata in cure palliative collabora con i colleghi attivi nelle realtà ambulatoriali e territoriali al fine di garantire una presa in carico precoce e integrata. In questo modo si prepara il terreno per il paziente, i familiari e i curanti sul territorio. Il paziente può così beneficiare di una continuità di presa in carico di cure palliative specialistiche riferendosi a un'unica figura medica ed evitando confusioni inutili. Si riducono così le visite inopportune e si garantiscono interventi tempestivi, con conseguente facilitazione della comunicazione e della discussione in merito alla presa di decisioni importanti. Dal punto di vista del sistema sanitario questo modello permette inoltre una maggiore qualità e una migliore pianificazione a lungo termine delle (scarse) risorse, nonché la generazione di competenze. Il progetto è ben consolidato nella regione del Mendrisiotto, mentre è iniziata la fase pilota nelle altre regioni.

La consulenza nelle case per anziani

Il progetto della consulenza specialistica nelle case per anziani è in fase di elaborazione e formalmente non ancora iniziato, nonostante Hospice Ticino segua già oggi alcuni suoi pazienti residenti in

queste strutture. Attualmente la collaborazione risulta però poco strutturata e molto eterogenea. La necessità e l'utilità di questa iniziativa si capisce facilmente analizzando l'evoluzione demografica che sta portando a un invecchiamento della popolazione. Basti pensare che a fine 1800 la speranza di vita media era inferiore ai 50 anni, mentre nel 2014 l'Osservatorio svizzero della salute la indicava a 81 anni per gli uomini e 86 per le donne. Per il 2060 stima addirittura una speranza di 89 rispettivamente 93 anni. Sono di conseguenza in aumento il numero di decessi negli istituti per anziani. Questo invecchiamento porterà verosimilmente i servizi che forniscono cure palliative a prendersi in carico pazienti sempre più polimorbidi, dipendenti e affetti da demenza. In questo contesto è stato lanciato in Ticino un progetto cantonale di sensibilizzazione delle case per anziani sull'approccio palliativo. L'obiettivo è quello di rendere queste strutture autosufficienti nel gestire i casi meno complessi e identificare quelli più instabili che necessitano di un intervento specialistico. Il progetto di collaborazione in fase di elaborazione da parte di Hospice Ticino si inserisce proprio in quest'ambito. Il ruolo di HospiceTicino sarà quello di fornire all'interno delle case per anziani consulenza diretta al letto, ma anche formazione del personale, discussione dei casi complessi, supporto nell'utilizzo di strumenti come direttive anticipate o scale del dolore. Per concludere, dal contesto descritto si può comprendere quanto un approccio integrato o coordinato sia indispensabile per agire nell'ambito delle cure palliative, così come in altri settori. Questo permette di affrontare le difficoltà della presa in carico a domicilio, dove molti fattori influiscono sulla qualità di vita del paziente e dove è importante fornire – in termini sia di quantità sia di qualità – le prestazioni adeguate per ogni situazione specifica. Nella realtà domiciliare non esistono infatti percorsi definiti per pazienti standard. In Ticino soprattutto, influiscono aspetti strutturali e specifici delle singole regioni, si pensi alla forte frammentazione tra strutture pubbliche e private, nonché ad aspetti geografici e di mobilità. Non risulta sempre facile implementare strategie condivise con i numerosi attori (e i numerosi interessi) sul territorio, ma gli esempi portati sono sicuramente un buon inizio per una migliore collaborazione e un'integrazione maggiore della presa in carico, nell'interesse del paziente e del cittadino.

*Dr. sc. Omar Vanoni
Direttore Fondazione Hospice Ticino*

Christoph Niederberger nommé nouveau directeur de l'ACS

Le Comité de l'Association des Communes Suisses (ACS) a élu Christoph Niederberger nouveau directeur de l'ACS. Cet ingénieur forestier EPF âgé de 47 ans remplacera dès le début du mois d'août Reto Lindegger.

«Avec Christoph Niederberger, l'association mise sur un représentant du fédéralisme et de structures subsidiaires de l'Etat expérimenté en politique, disposant d'un important réseau de relations», souligne le conseiller aux Etats Hannes Germann, président de l'ACS. Christoph Niederberger occupe depuis 2010 la fonction de secrétaire général de la Conférence des Chefs des Départements cantonaux de l'Economie Publique (CDEP) au sein de la Maison des cantons à Berne. Il y a créé le secrétariat général de la CDEP qui, depuis lors, s'est positionné en tant qu'interlocuteur influent dans toutes les questions ayant trait au marché du travail, au service public et à la promotion économique. Auparavant, ce Nidwaldien habitant aujourd'hui avec sa famille à Berne a travaillé pendant sept ans en qualité de secrétaire du dé-

partement des finances du canton d'Obwald. A ce titre, il a cofondé la stratégie fiscale du canton d'Obwald.

Son engagement futur en faveur du niveau communal constitue pour Christoph Niederberger le franchissement d'un cap logique après tous les efforts déployés pendant des années en faveur des cantons. Son credo est le suivant: «Si les communes se portent bien, les cantons iront bien aussi. Il en va de même pour la Confédération.» C'est pourquoi il vaut la peine de s'engager en faveur de communes fortes précise encore Christoph Niederberger.

Christoph Niederberger entrera en fonction au début du mois d'août. Il succède à Reto Lindegger qui après avoir exercé la fonction de directeur de l'ACS pendant quatre ans va relever un nouveau défi. *réd*



Christoph Niederberger, directeur désigné de l'ACS. *Photo: mäd*

Mentionner les communes

En instituant la révision de la loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile, le système de protection de la population doit être modernisé et orienté de manière plus ciblée sur les dangers et les risques prévalant aujourd'hui. Selon l'avis de l'ACS, les modifications proposées sont en principe compréhensibles. Cela étant, du point de vue de l'ACS, il est primordial que les besoins des communes continuent à être pris en considération. En effet, celles-ci jouent un rôle essentiel en tant qu'organisations partenaires dans la mise en œuvre de la loi sur la protection de la population et sur la protection civile. C'est la raison pour laquelle dans la loi, elles doivent être mentionnées explicitement comme partenaires et ne pas être classées parmi les «tiers». Par ailleurs l'ACS attend que les tâches et compétences de la Confédération soient définies de manière plus précise dans l'article 7. *pb*

Infrastructures de transport: meilleure harmonisation

L'ACS a donné son avis au sujet de l'extension et de l'accroissement des capacités du réseau des routes nationales et des projets d'agglomération de la troisième génération. Les infrastructures de transport de haute qualité contribuent à une qualité de vie élevée et à la prospérité dans notre pays. Dans ce cheminement, il est nécessaire de viser une mobilité interconnectée. Par conséquent, l'ACS exige que soient mis en œuvre des processus d'harmonisation contraignants entre les offices fédéraux concernés, avec les cantons et les régions, les villes et les communes concernés. Les raccordements des routes nationales ainsi que le développement des infrastructures ferroviaires doivent être intégrés dans les programmes d'agglomération et inversement. Des solutions spécifiques aux localités doivent être visées. Les réflexions ayant trait aux différents secteurs comme l'aménagement du territoire, l'urbanisme ou encore la compatibilité

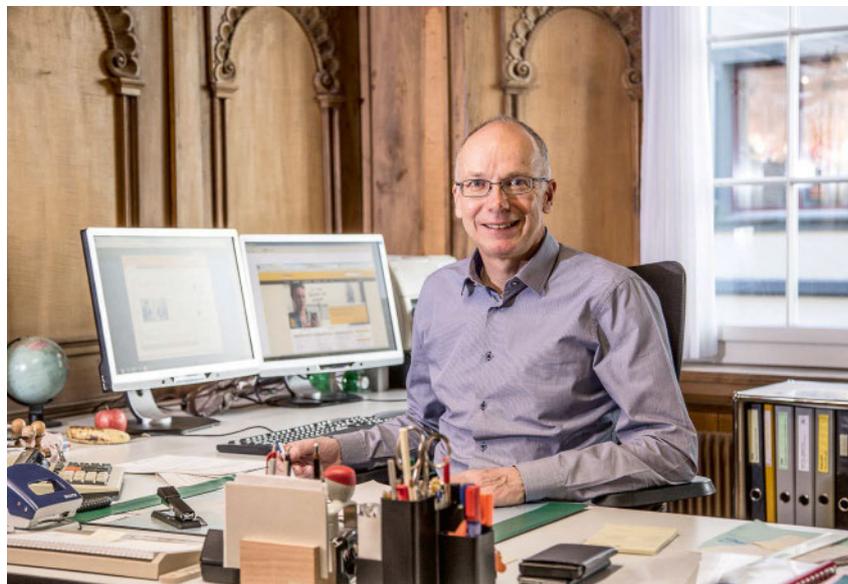
avec le degré de sensibilité au bruit doivent être prises en considération.

En ce qui concerne les projets d'agglomération, l'ACS exige que la Confédération n'accompagne pas seulement les villes et les communes lors de la planification, mais également durant la mise en œuvre. Par ailleurs, les charges administratives doivent être réduites. Les processus de planification doivent être adaptés de telle sorte qu'à la prochaine génération, les résultats des contrôles puissent être discutés avec les responsables avant que le projet de consultation puisse être finalisé. L'ACS invite la Confédération à prendre en considération de manière plus courageuse et réaliste dans la budgétisation les dépenses à effectuer et éviter par conséquent dans la mesure du possible la priorisation rétroactive. En outre il est nécessaire de financer partiellement à l'avenir également les mesures susceptibles de servir à décharger et d'utiliser de manière plus intelligente les infrastructures. *pb*

L'e-facture facilite le trafic des paiements

Depuis 2013, la ville de Coire va avec son temps: elle émet et reçoit ses factures par voie électronique.

Dans le cadre de sa stratégie d'e-government, la Confédération exige que les administrations utilisent l'e-facture dès 2016. Ce n'est pas un problème pour la ville de Coire. «Depuis 2013, nous recevons des e-factures», explique Albin Bislin, responsable de la comptabilité à Coire. «Nos fournisseurs ne proposent pas encore tous l'e-facture, mais nous élargissons constamment le cercle.»



Albin Bislin, responsable de la comptabilité pour la ville de Coire, apprécie l'e-facture en tant qu'émetteur et destinataire.

De nombreux avantages pour tous

Coire établit des e-factures depuis avril 2013. Pour A. Bislin, les avantages sont évidents: «C'est plus simple et plus efficace pour les clients et nous bénéficions d'une solution rapide et sécurisée.» Comme des données telles que le montant ou le numéro de référence sont préenregistrées, il y a moins d'erreurs. De plus, les rappels ont diminué grâce à la saisie des délais de paiement.

La voie vers l'e-facture

Plusieurs facteurs ont motivé l'introduction de l'e-facture. «D'une

part, nous connaissons l'e-facture dans le privé et, d'autre part, nos clients et nos fournisseurs de logiciels nous en avaient parlé», explique A. Bislin. «Comme nous nous apprêtons à actualiser nos offres, nous avons voulu sauter le pas.»

Mise en place avec PostFinance

Pendant que le service informatique démarchait les fournisseurs de logiciels, A. Bislin a pris contact avec son conseiller PostFinance. «Nous utilisons différentes offres de PostFinance et nous nous sentons entre de bonnes mains.

Grâce à son soutien et à l'engagement de nos informaticiens, la migration s'est faite rapidement et simplement.»

Des réactions positives

L'introduction de l'e-facture par la ville de Coire a été très bien reçue. «Près de 1500 de nos clients sont passés à l'e-facture et beaucoup ont salué notre modernité.» Si c'était à refaire, A. Bislin choisirait la même voie. «L'expérience est positive sur toute la ligne.»

TWINT – la solution de paiement mobile

Tout comme l'e-facture, TWINT facilite les paiements, et ce en permettant de payer avec un smartphone. Votre administration a tout à y gagner: inscrivez-vous dès maintenant sur www.twint.ch/clients-commerciaux, téléchargez la version commerçants de l'application et offrez une valeur ajoutée à vos clients.

PostFinance SA
Conseil et vente
Clients commerciaux
Tél. +41 848 848 848
www.postfinance.ch/e-facture



La perspective régionale, pour les patients et les communes

La Confédération et les cantons jouent un rôle important en matière de soins. Et les communes? Elles sont de plus en plus nombreuses à reconnaître qu'elles doivent s'engager davantage en faveur de la mise en réseau.



Rassembler les pièces du puzzle pour obtenir une image complète des prestations et des possibilités de leur mise en réseau permet également de mettre les patients au centre des réflexions dans le domaine de la santé.

Photo: Shutterstock

Dans le canton d'Argovie, les communes sont depuis 2008 responsables des soins de longue durée ambulatoires et stationnaires. Dans l'Oberes Freiamt, un district comprenant 19 communes, 36 000 habitants et un hôpital, on s'est rapidement rendu compte que les charges financières pesant sur les communes nécessitaient une plus forte collaboration régionale. Réunissant tous les partenaires importants du secteur de la vieillesse, le premier forum du 3^e âge a déjà eu lieu en 2009. En mars 2016, une nouvelle étape a été franchie avec le lancement du projet «Gesundes Freiamt», un modèle de soins régional orienté sur

les besoins de la population. En janvier 2018, les responsables ont approuvé le plan de mesures 2018–20.

Les communes passent à l'action

Le projet «Gesundes Freiamt» montre que de nombreuses communes ont su reconnaître les signes des temps: elles ne considèrent pas l'augmentation des coûts dans les soins de longue durée et la diminution des cabinets de médecin de famille comme une fatalité. Elles passent à l'action, à différents niveaux. La ville de Wil (SG) a réuni ses prestations en matière de prise en charge de longue durée au sein d'une société ano-

nyme d'utilité publique et planifie d'une seule main. Meisterschwanden (AG) soutient la création d'un cabinet pour six médecins au moyen d'un crédit avantageux. Le «Réseau santé et social de la Gruyère» (FR), porté par les communes de la région, apporte une aide aux personnes dépendantes dans tous les domaines de la vie.

Ensemble et de manière interdisciplinaire

«Gesundes Freiamt» montre par ailleurs comment des communes agissent ensemble et peuvent se mettre en réseau avec des prestataires de soins locaux et

régionaux comme les médecins, les pharmacies, l'hôpital (s'il existe), Pro Senectute, etc. De telles régions de santé ou de soins se développent dans toute la Suisse, à l'exemple de Xunds Grauholz, Healthy Emmental, Gesundes Laufental. Le canton de Vaud est divisé en quatre Réseaux de Santé. Élément important, il n'existe pas de solution standard pour la création de telles régions sanitaires. Ce sont les conditions et les besoins régionaux qui doivent être pris en compte.

Intentions claires

De nombreuses communes reconnaissent que la médecine, les soins, les aspects sociaux, juridiques et financiers se mêlent de plus en plus. Le plus important groupe de patients sera constitué à l'avenir de personnes très âgées souffrant de maladies chroniques multiples et qui auront, à côté de soins médicaux, également besoin la plupart du temps de prestations psychosociales, juridiques (capacité de discernement) et financières (prestations complémentaires, allocation pour impotent). Les communes peuvent contribuer à coordonner et à animer la collaboration entre les différents acteurs concernés. Et elles peuvent renforcer les structures informelles, par exemple par le biais de l'aide du voisinage et du travail bénévole ou en donnant à la population les moyens de prendre (davantage) ses responsabilités.

Premiers résultats du projet de recherche fmc

Le Forum suisse des soins intégrés (fmc) a lancé en septembre 2017 un projet de recherche sur le rôle futur de la Confédération, des cantons et des communes en matière de soins intégrés. Les résultats seront présentés le 13 juin lors du symposium annuel du fmc. Sur la base des avis des sondés, on peut toutefois déjà dire que les pouvoirs publics auront dans cinq ans plus d'importance dans les soins intégrés qu'aujourd'hui. Ce sont notamment les communes qui verront leur rôle prendre de l'ampleur. Les communes sont du même avis. Elles estiment que dans cinq ans elles s'engageront beaucoup plus fortement en faveur d'une meilleure mise en réseau et d'une meilleure coordination des partenaires des soins. Les communes peuvent tout à fait être le moteur de l'innovation. Elles peuvent montrer et contribuer à ce que des médecins soient déchargés, sans perte de qualité, par des experts en soins, des pharmacies, des prestataires de télémédecine, des ligues de santé, etc. Elles peuvent soutenir des struc-

tures qui permettent d'étendre les soins et la prise en charge des patients à domicile. Ou elles peuvent, dans le cadre des contrats de prestations avec des organisations de soins, régler la mise en réseau et la concertation avec d'autres fournisseurs de prestations médicales et sociales.

Elles créent ainsi les conditions pour garantir des soins de base, limiter leurs propres charges financières et s'affirmer dans la concurrence régionale. L'Office fédéral de la santé publique estime que des régions sanitaires comme le «Gesundes Freiamt» sont des approches prometteuses pour les soins du futur. Les données empiriques plaident aussi en faveur de la perspective régionale comme facteur de succès.

Des personnalités novatrices, communicatives et aptes au consensus sont maintenant nécessaires pour avancer. Quant à ceux qui ont montré le chemin, ils sont invités à transmettre leurs expériences.

*Urs Zanoni, MPH,
directeur général du Forum suisse
des soins intégrés (fmc)
Traduction: Marie-Jeanne Krill*

Pour plus d'informations:

Schusselé Fillietz S., Kohler D., Berchtold P. & Peytremann-Bridevaux I. (2017). Soins intégrés en Suisse. Résultats de la 1^{re} enquête (2015–2016) (Obsan Dossier 57). Neuchâtel: Observatoire suisse de la santé. Zanoni U., Berchtold P. Integrierte Versorgung: Mehr oder weniger Staat? Schweiz Ärztezeitung. 2018; 99(15): 474–476. www.gesundes-freiamt.ch

Communes et prestataires de soins se mobilisent ensemble pour de nouveaux modèles

Lors du Forum national Soins médicaux de base de l'an passé, l'Association des communes suisses, l'Union des villes suisses, pharmaSuisse, Spitex Suisse, CURAVIVA Suisse et mfe Médecins de famille et de l'enfance Suisse ont transmis une résolution commune au ministre de la santé Alain Berset. Cette dernière demande aux milieux politiques de créer les conditions-cadres pour de nouveaux modèles, afin de pouvoir surmonter les divers défis en matière de fourniture de soins médicaux. Elle exige d'éliminer toutes les incitations financières négatives qui entravent la formation de modèles intégrés.

Communes, villes et fournisseurs de prestations veulent continuer à promouvoir ensemble de nouveaux mo-

dèles pour des soins intégrés. Cinq projets-pilotes dans différentes régions doivent être lancés et développés. La reprise de modèles de soins ayant eu du succès dans d'autres régions doit être encouragée. Le groupe de travail formé par l'ACS s'est penché sur la collaboration interdisciplinaire, sa promotion ainsi que sur une amélioration de sa représentation tarifaire. Les travaux en cours se concentrent prioritairement sur la collecte et la présentation de modèles de bonne pratique, respectivement de la définition de facteurs de succès pour de nouveaux modèles de soins. Le groupe de travail les présentera lors du prochain Forum Soins médicaux de base qui aura lieu avec le conseiller fédéral Alain Berset en août 2018.

Symposium national des soins intégrés: rabais de 25% pour les membres de l'ACS

La Confédération, les cantons et les communes jouent un rôle de plus en plus important dans l'amélioration de la mise en réseau et de la coordination des soins. Le Forum suisse des soins intégrés (fmc) permettra de débattre de cette thématique lors d'un symposium organisé le 13 juin au Kursaal à Berne. Les résultats d'une étude mandatée en

septembre dernier par le fmc serviront de base aux discussions. Les membres de l'ACS bénéficient d'un rabais de 25% sur les frais de participation. Vous trouverez le programme et le moyen de s'inscrire sur www.fmc.ch. Utilisez «inscription avec voucher» et entrez le code de réduction Gemeinden-2018 ou Communes-2018.

Des soins et des infirmiers indépendants à domicile

En Suisse, il y a quelques 2000 infirmières et infirmiers qui travaillent comme indépendants. Ils proposent des soins à domicile ou en cabinet privé à des patients de tout âge – et luttent encore pour une meilleure reconnaissance.

Le modèle des infirmières et infirmiers indépendants est en quelque sorte une alternative au CMS (Spitex). La profession consiste à proposer des soins ponctuels ou de longue durée sur prescription médicale, à domicile ou en cabinet privé. Les infirmières indépendantes travaillent sous mandat d'un médecin et octroient des soins infirmiers à domicile. Le plus souvent, ce sont des médecins qui font directement appel aux indépendants, mais parfois, ce sont aussi les familles ou des personnes privées qui les contactent.

Une majorité proposent des soins généraux, psychiatriques ou pédiatriques de

manière ambulatoire alors que d'autres sont spécialisés dans des domaines plus spécifiques tels que les soins de plaie ou l'allaitement. Cette représentativité des divers soins permet d'avoir le personnel soignant adapté à chaque situation et patient.

Selon les régions et le nombre d'infirmières ou d'infirmiers, des groupes sont formés pour assurer les prestations. De fait, cela permet d'assurer une bonne qualité de soin ainsi que de créer des conditions de travail plus agréables pour les indépendants.

Les honoraires sont établis selon les conventions tarifaires en vigueur

conclues avec les assurances maladie, accident et invalidité. Les factures sont directement versées à la caisse maladie du client.

Maintien du patient à son domicile

Ce modèle se veut complémentaire aux médecins. Il permet une prise en charge suivie par le médecin tout en déchargeant celui-ci de certaines tâches. «C'est un vrai bol d'air pour les autres prestataires dans le domaine de la santé», lâche Gérard Villarejo, président de Curacasa, l'association spécialisée des soins infirmiers indépendants suisse. Le but des indépendants est de permettre



et d'assurer le maintien à domicile du patient tout en lui prodiguant des soins de qualité. En parallèle des soins infirmiers, un soutien peut être offert au patient ainsi qu'à son entourage. La prise en charge se fait en collaboration avec les autres prestataires de soins comme par exemple les médecins, assistants sociaux ou physiothérapeutes.

Large gamme de soins proposés

Les soins prodigués par les indépendants sont très variés et couvrent un large éventail de besoins:

- Conseils aux patients et à leur entourage, prévention, éducation et enseignement.
- Soins infirmiers au niveau physique, psychique, surveillance et contrôles divers.
- Hospitalisation à domicile.
- Soins pédiatriques à domicile suite à une hospitalisation (de manière continue ou ponctuelle).
- Soins infirmiers en oncologie.
- Soins généraux à court et à long terme, avant et après une hospitalisation.

- Soins de base auprès des malades chroniques et des patients dépendants, handicapés ou âgés.
- Enseignement et suivi infirmier aux patients souffrant de diabète, d'hypertension, d'obésité ou atteints de toute autre maladie chronique.
- Accompagnement des familles en deuil.
- Soutien et encadrement des personnes malades psychiques ou psychiatriques dans le but d'un maintien à domicile.
- Soins infirmiers en post-traumatique et gestion du stress.

Démarches devant les tribunaux

Les points positifs qui sont relevés par les infirmières indépendantes sont la proximité avec les clients avec qui un lien peut s'établir si le suivi est permanent, la collaboration avec les médecins et le fait de pouvoir décharger ces derniers et les patients en leur évitant de devoir se déplacer. Il y a pourtant des contraintes à accepter dans cette façon de travailler. La gestion de l'administration par exemple est du ressort des indépendants, les trajets sont à leur charge et le travail sur appel demande une grande flexibilité et une disponibilité quasi permanente. Ce qui peut avant tout décourager une infirmière à travailler de manière indépendante est, selon Gérard Villarejo, l'attitude du canton dans lequel elle exerce son travail. En effet, les infirmiers et infirmières indépendants critiquent le fait que tout le monde ne bénéficie pas de conditions égales sur le marché des soins ambulatoires. Les organisations publiques telles que le CMS sont soutenues financièrement par les communes grâce à des conventions de prestations. Pour les soignants indépendants, la situation est toute autre et ce d'autant plus depuis la réorganisation du financement des soins en 2011. Depuis, les assurances maladies et les patients paient des tarifs fixes et plafonnés pour les prestations entrant dans le cadre des soins ambulatoires. Les cantons sont chargés de réguler les éventuels frais non couverts; souvent cette tâche est directement déléguée aux communes. Selon Villarejo, le personnel soignant indépendant qui exerce dans les cantons de Neuchâtel, Vaud ou Jura est mieux loti que les soignants indépendants qui travaillent en Valais ou dans les cantons de Fribourg, Genève et Soleure. D'après le président de Curacasa, dans ces cantons, les infirmiers et infirmières indépendants doivent souvent se contenter d'un salaire qui ne correspond pas à leur niveau de formation. A Fribourg, Genève et Soleure, le

Tribunal fédéral a été saisi avec l'aide de l'association pour revendiquer l'égalité de traitement avec Spitex et le CMS. A Genève, le personnel soignant indépendant a atteint un succès partiel: le canton doit recalculer les coûts pour les services de soins. Le Canton de Soleure, quant à lui, doit réguler le financement des coûts résiduels pour les soins ambulatoires.

Position de l'ACS

Pour l'Association des Communes Suisses (ACS), les revendications des infirmiers et infirmières indépendants sont compréhensibles. La question des coûts résiduels doit être réglée. Or, un simple transfert des coûts vers les financeurs des coûts résiduels est, selon l'ACS, une solution trop simple qui ne serait pas acceptée. Cela fait des années qu'il est demandé au Conseil fédéral qu'il adapte les contributions de l'assurance obligatoire des soins (AOS) à l'évolution effective des coûts des soins. En plus, les coûts pour l'utilisation des moyens et appareils listés dans la LiMA doivent être pris en compte dans les contributions de l'AOS.

L'Association suisse des infirmières et infirmiers (ASI) est le référent pour les infirmières et infirmiers souhaitant se mettre à leur compte. Par conséquent, les infirmières et infirmiers indépendants ont tout intérêt à en être membres s'ils veulent pratiquer. L'ASI les représente au niveau politique et est le partenaire contractuel des caisses maladie. L'Association compte 13 sections qui couvrent un ou plusieurs cantons. Ces sections sont des associations indépendantes qui concrétisent les buts de l'ASI dans les cantons ou régions. Elles ont pour rôle de représenter les infirmières et infirmiers au niveau régional et local et assurent les négociations avec les autorités, concluent des conventions collectives de travail et s'engagent pour des questions d'ordre syndical ou relevant de la politique de formation.

Afin de mettre en œuvre le programme qualité pour les infirmiers indépendants, l'ASI a mandaté Curacasa. Elle gère le concept d'assurance de la qualité et sert aussi de plateforme de rencontre, d'échange et de discussion. Le programme qualité comporte une auto-évaluation annuelle, une évaluation externe ponctuelle ainsi que la participation à la Journée Qualité annuelle.

Florène Zufferey

Les infirmiers et infirmières indépendants fournissent un travail de proximité important. Ils critiquent le fait que tout le monde ne bénéficie pas de conditions égales sur le marché des soins ambulatoires.

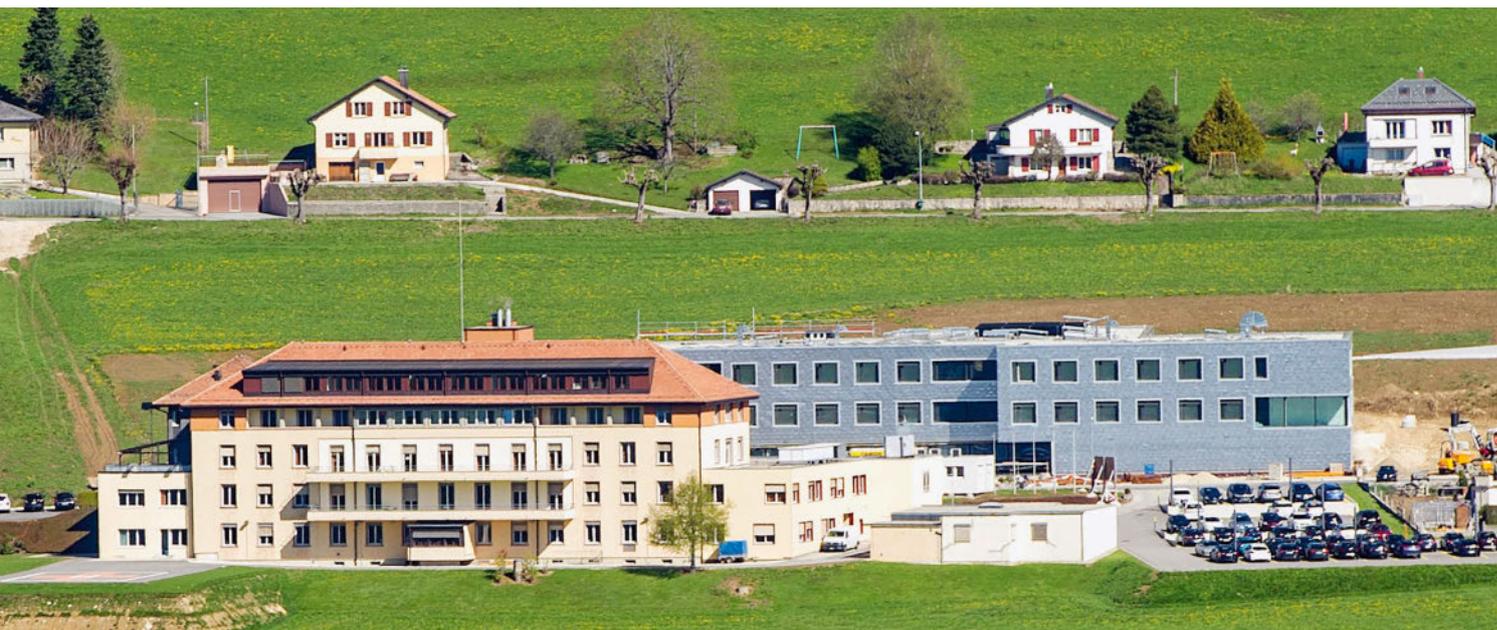
Photo: Shutterstock

Infos:

www.sbk.ch/fr.html
www.curacasa.ch

Un modèle de soins intégrés dans le Jura vaudois

Offrir des soins coordonnés à la population locale et régionale et optimiser l'ensemble de la chaîne des soins pour un meilleur suivi des personnes âgées: le Réseau Santé Balcon du Jura vaudois a des allures de modèle d'avenir.



Le site Les Rosiers du Réseau Santé Balcon du Jura vaudois, avec au premier plan l'hôpital et à l'arrière le nouvel EMS qui accueille 70 résidents depuis l'automne 2017. Photo: Christophe Carisey

«Mieux coordonner pour mieux soigner grâce à une intégration des services sous une gouvernance unique.» Telle est l'ambition du Réseau Santé Balcon du Jura.vd (RSBJ), un modèle de soins intégrés, né au printemps 2015, qui regroupe l'ensemble des prestataires de soins de la région. Il est organisé sur deux sites dans la commune de Sainte-Croix, mondialement connue pour ses boîtes à musique et ses automates mécaniques. Avec les villages de Bullet et de Mauborget, Sainte-Croix forme le Balcon du Jura vaudois, qui surplombe le bassin lémanique et offre une vue imprenable sur les Alpes. Cette région de montagne regroupe quelque 5600 âmes, une population qui compte environ 25% de personnes âgées de 65 ans et plus et qui se caractérise par une précarisation sociale et économique des adultes actifs. «Ces deux populations sont celles pour lesquelles la coordination et la proximité des soins sont le plus nécessaires», écrivent le conseil d'administration et la direction du RSBJ dans leur plan stratégique pour les années 2014 à

2020. Davantage qu'ailleurs peut-être, le RSBJ doit donc répondre aux nouveaux besoins de ces populations et relever le défi du vieillissement démographique. Le RSBJ a été créé sur les bases du Centre de soins et de santé communautaire, lui-même issu en 1999 de la fusion entre l'hôpital et l'EMS du Balcon du Jura vaudois, fusion qui fut alors une condition au maintien de l'hôpital dans la région.

«Naître et mourir à Sainte-Croix»

Le Réseau Santé doit certes permettre d'affronter les enjeux tels que l'efficacité clinique, la coordination et la continuité des soins, ou encore le maintien de l'équilibre financier des prestations de santé. Mais sa création s'inscrit dans une vision plus large des autorités communales quant à l'avenir de la région. «La commune doit maintenir les prestations qui contribuent à la qualité de vie de la population et au développement de la région de façon intelligente: la gare, les commerces, la pharmacie, l'hôpital, etc.», explique Cédric Roten, muni-

cipal de Sainte-Croix en charge, notamment, de la santé et de l'action sociale. Et qui résume en ces termes: «On doit pouvoir naître et mourir à Sainte-Croix.» Et entre les deux, il y a là en effet toutes les infrastructures nécessaires: des crèches, des écoles, des centres de formation, des entreprises, un tissu social et associatif fort, des activités pour les aînés, des médecins, un hôpital, un EMS, un cimetière.

Une gouvernance unique

Depuis sa constitution, le RSBJ a «remis le patient au cœur du système de santé dans un souci de qualité de la prise en charge», se réjouit le municipal. Le réseau a élargi ses missions et il réunit désormais les compétences nécessaires pour accueillir, orienter, soigner, héberger et accompagner à différentes étapes de la vie chaque personne, en fonction de son état de santé. Il propose une structure de soins coordonnés qui permet une prise en charge globale (lire l'encadré) et dispose d'une gouvernance unique pour l'hôpital, l'EMS, les struc-

tures d'accompagnement médico-social et le cabinet médical de groupe, créé en 2015 pour faire face à la pénurie de médecins de premiers recours dans la région. Durant l'année 2017, le RSBJ s'est beaucoup investi dans la spécialisation en gériatrie avec les soins aigus aux seniors à l'hôpital et l'accompagnement en psychiatrie de l'âge avancé.

La réponse à un vrai besoin

Le Réseau Santé va ainsi dans le sens des attentes qui avaient été formulées par la population lors d'un forum citoyen organisé en 2014, et qui avait pointé le manque de coordination, d'information et de suivi dans le domaine des soins. Il satisfait aussi aux impératifs financiers. «Nous pouvons améliorer notre efficacité par le biais des synergies et du partage des compétences», affirme Eric Simon, directeur ad interim du réseau. Il cite en exemple l'ergothérapeute, la diététicienne ou encore l'infirmière spécialisée en plaies chroniques qui peuvent intervenir indifféremment dans toutes les structures. «Par ailleurs, grâce à la coordination des soins, nous évitons les examens ou les analyses à double, et les consultations au cabinet de groupe coûtent moins cher que celles à l'hôpital.» Tout n'a pas été simple et le processus de mutualisation des compétences, de transversalité des ressources, de mobilisation des équipes et d'harmonisation des outils est long. «La coordination et l'intégration des soins souhaités par le RSBJ ne peuvent fonctionner sans un véritable respect et une reconnaissance de l'autre dans toutes ses dimensions. Aucune mission ne doit s'imposer à l'autre ou aux autres, et plus particulièrement celles les mieux dotées au niveau des ressources», peut-on lire au chapitre des valeurs qui dictent l'action du Réseau Santé.

Un geste politique fort des trois communes du réseau

Pour sa part, Cédric Roten relève qu'il faut «le courage, l'intelligence et la capacité visionnaire des partenaires du terrain» pour adapter les structures et penser ensemble un modèle d'avenir. L'engagement des collectivités publiques, en l'occurrence les trois communes du Balcon du Jura, est également essentiel au succès de l'entreprise. Membres de droit du conseil d'administration du RSBJ, elles assument un rôle de facilitateur, de caution morale et de soutien politique et financier. Elles se sont engagées à garantir une couverture de déficit du cabinet médical de groupe sur les trois premières années d'activité – ce qui fut le cas. «Un geste politique fort» estime Cédric Roten. Elles ont également financé le crédit d'étude et les taxes de raccordement du nouvel EMS pour 1 million de francs.

Pour la suite, il s'agira de consolider le fonctionnement des structures, de mettre en place des indicateurs de qualité pour évaluer l'efficacité du réseau et d'harmoniser les outils informatiques – pour l'heure, il existe encore quatre dossiers de soins différents! Il y aura encore quelques obstacles à contourner, comme la culture en silo, les futurs flux financiers par mission et les résistances aux changements. Parmi les projets figure l'intégration dans la gouvernance unique du Centre médico-social (soins à domicile) qui collabore déjà étroitement avec le RSBJ, ainsi que le développement de l'activité de prévention et promotion de la santé.

Inspiration pour la vallée de Joux

Il est donc encore trop tôt pour tirer un véritable bilan. Mais Eric Simon et Cédric Roten en sont tous les deux convaincus: leur réseau est un modèle de soins intégrés d'avenir pour les régions périphériques. D'ailleurs, d'autres régions

du canton s'en inspirent, dont la vallée de Joux qui bénéficie aussi de l'expérience d'Eric Simon pour mener son projet à bien. «Il ne faut pas vouloir jouer le chronomètre», avertit Eric Simon. «Il faut du temps pour adapter les structures et accepter les changements.» Mais il est confiant: «La taille de nos régions nous permet de travailler sur un mode participatif. On se connaît, on arrive à s'arranger. Il fait bon travailler avec les gens!»

Anne-Marie Nicole

Source: Revue Curaviva 9/2017

Quatre institutions, une gouvernance

Les activités du Réseau Santé Balcon du Jura.vd se passent principalement sur deux sites: Les Rosiers pour les soins et le suivi, Les Alpes pour l'administration, le logement et les structures d'accompagnement médico-social (SAMS).

Les quatre missions qui constituent actuellement la plateforme de santé sont:

- Le cabinet médical des Alpes: trois médecins généralistes et une consultation spécialisée de pédiopsychiatrie.
- L'hôpital: 18 lits d'hospitalisation, un bloc opératoire, une polyclinique, un laboratoire, un service de radiologie, une consultation mémoire, etc.
- L'EMS: un nouvel EMS, L'Arbre de vie, construit en face de l'hôpital, accueille dès l'automne passé 70 résidents, et remplacera les 52 lits actuellement situés au deuxième étage de l'hôpital.

Publicité



Épandeurs à main



Épandeurs à caisse



Épandeurs à disques



Qvantron K2

Commandez ces machines en juin avec le rabais d'avant saison!

Distributeurs d'hiver



Rauchcenter

3052 Zollikofen, tél. 031 910 30 11, www.rauchcenter.ch
Un département de Ott machines agricoles SA

Les distributeurs d'hiver de RAUCH qui sont à la fois robustes, simples à manier et durables, peuvent également être utilisés en été comme épandeurs d'engrais de haute précision.

Précision et économie de produits. RAUCH vous propose la solution idéale !



Une application mobile au secours des alpinistes

Développée dans le cadre d'une coopération transfrontalière avec la France et l'Italie, l'application mobile «e-Rés@mont» permet de déceler les premiers signes du mal des montagnes. Avec du potentiel pour la population des vallées.

Sport exigeant, l'alpinisme recèle de nombreux risques. L'un d'eux est pourtant encore trop souvent sous-estimé: le mal aigu des montagnes, une affection susceptible de survenir au-dessus de 2500 mètres. Mal diagnostiquée, elle peut se compliquer et provoquer un œdème pulmonaire ou cérébral qui s'avère fatal dans près de 50% des cas. Mieux déceler les premiers signes de la maladie pour pouvoir agir à temps, c'est justement l'objectif d'une application mobile présentée en début d'année en Valais.

Sans connexion Internet

Fonctionnant sans connexion Internet, ce logiciel pour smartphone et tablette a été développé dans le cadre d'un projet de l'Espace Mont-Blanc qui réunit des professionnels des secours et de la médecine de montagne de Suisse, de France et d'Italie. Sa mise au point est le fruit d'une collaboration entre deux instituts de la HES-SO Valais et le Groupe d'intervention médicale en montagne (GRIMM). Les deux premiers ont été chargés de l'aspect technique et le GRIMM du contenu médical.

En répondant à un questionnaire, l'utilisateur peut notamment évaluer lui-même son état de santé par rapport au mal aigu des montagnes, obtenir un premier diagnostic ainsi que des recommandations sur les mesures à prendre, redescendre rapidement par exemple. Une check-list à remplir avant d'appeler un médecin permet également de faciliter la téléconsultation.

L'application contient par ailleurs un guide médical avec une description des différents troubles liés à la diminution de la pression atmosphérique et à la ra-

Fonctionnant sans connexion Internet, un logiciel pour smartphone et tablette a été développé dans le cadre d'un projet de l'Espace Mont-Blanc qui réunit des professionnels des secours et de la médecine de montagne de Suisse, de France et d'Italie. Sur la photo, une vue sur le massif du Mont Blanc depuis le lac Blanc.

Photo: Shutterstock



réfaction de l'oxygène (mal aigu des montagnes, œdème localisé, œdème pulmonaire, œdème cérébral de haute altitude) mais aussi d'autres affections comme l'ophtalmie des neiges, l'hémorragie rétinienne ou les gelures. A cela s'ajoutent encore des informations et des conseils sur les comportements à adopter en cas d'urgence ou d'accident ainsi que les numéros de contact des divers services de consultation de médecine de montagne en Suisse et en Europe.

Testée par les gardiens de cabanes

Avant de pouvoir être téléchargée par tout un chacun, l'application a été testée par plusieurs gardiens de cabanes valaisannes qui ont suivi une formation spécifique à la problématique des maladies d'altitude et à l'utilisation du logiciel. Celui-ci a suscité beaucoup d'intérêt, notamment chez les guides, et le taux de satisfaction des usagers a frôlé les 100%. Gardienne de la cabane de Bertol au-dessus d'Arolla, Anne-Marie Dolivet a elle

aussi pu l'expérimenter sur le terrain. En charge depuis dix ans de ce refuge perché à plus de 3300 mètres d'altitude, elle a été confrontée plusieurs fois à des cas de mal aigu des montagnes, parmi ses hôtes ou ses collaborateurs. Le dernier tout récemment, en mars à l'ouverture de la saison de printemps. Tout outil permettant de mieux faire face à cette réalité lui paraît donc utile. Personnellement, elle aurait toutefois encore le réflexe, en cas de doute sur des symptômes, à appeler directement un médecin. «L'instrument est tout neuf et il faut que je l'apprivoise encore un peu», confie-t-elle.

Depuis son lancement en janvier dernier, l'application a trouvé un écho tout à fait appréciable. «On décomptait plus de 1200 téléchargements au début du mois d'avril», note Alexandre Cotting, professeur-chercheur à la HES-SO Valais et responsable du volet technique du projet. Selon lui, le premier bilan après quelques mois est positif, même si certains aspects comme le temps d'attente

pour être mis en contact avec un médecin spécialisé mériteraient d'être améliorés. «Le contenu de l'app sera par ailleurs régulièrement étoffé», précise-t-il.

Potentiel médical pour les habitants des régions de montagne?

Reste à savoir si cet instrument pourra encore être développé, par exemple pour offrir des prestations médicales de base aux habitants des régions de montagne. «La télémédecine est en constante évolution. Il est donc possible que ce genre de service puisse trouver une utilité dans les vallées alpines où l'accès à un centre de soin est plus compliqué que dans les milieux urbains», fait valoir Guérolé Addor, responsable du projet pour le GRIMM. Quant aux améliorations à apporter au niveau du temps d'attente pour la téléconsultation, une piste serait de créer un système d'appel simultané de tous les médecins, afin de mettre la personne demandant des secours en contact direct avec le premier praticien prenant l'appel. «Diverses idées sont en suspens. Elles demandent à être discutées avec nos collègues français pour trouver la meilleure solution», conclut-il.

Marie-Jeanne Krill

L'application est téléchargeable gratuitement sur:

iPhone:

www.tinyurl.com/e-Resamont-iPhone

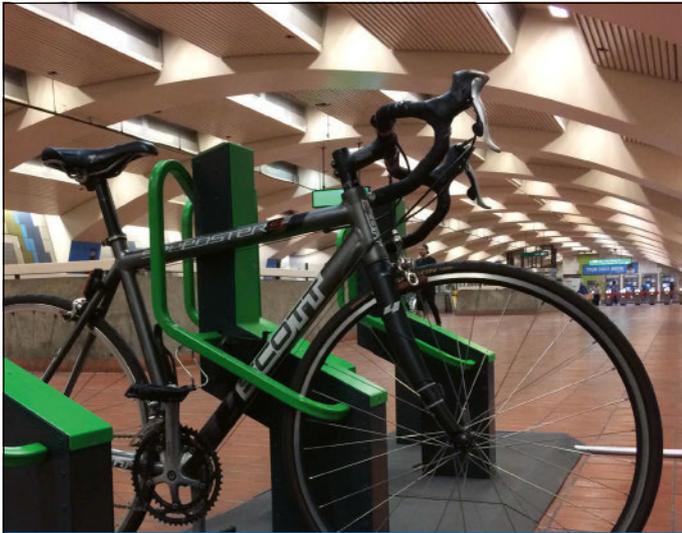
Android:

www.tinyurl.com/e-Resamont-Android



L'application a été testée, entre autres, à la cabane de Bertol au-dessus d'Arolla.

Photo: mäd.



Bikeep - le premier parc à vélos intelligent de Suisse!
www.velopa.ch



Velopa AG | Limmatstrasse 2 | 8957 Spreitenbach



UN SERVICE DURABLE

TEXAID assume son importante responsabilité face à l'environnement, à l'être humain et à la société.

Outre les processus de collecte écologiques fondés sur une logistique assistée par ordinateur et la coopération avec la Poste pour éviter les déplacements à vide, TEXAID s'engage dans de nombreux projets de recherche scientifique. Le but est d'utiliser encore plus efficacement cette matière première que sont les « vieux textiles » et de préserver durablement les ressources naturelles.

Avec la certification ISO de son système de gestion de la qualité et de l'environnement, TEXAID optimise continuellement ses processus de travail, ses standards de qualité et ses prestations en liaison avec l'énergie tout au long de la chaîne de création de valeur.

Pour en apprendre davantage sur TEXAID, tapez www.texaid.ch



Car je fais confiance à un partenaire engagé

Previs Prévoyance compte parmi les dix plus grandes institutions collectives et communes. Une longue tradition dans le domaine du service public, des solutions de prévoyance flexibles et une qualité de service au plus haut niveau: voilà ce pour quoi nous nous engageons depuis 60 ans.

Deux partenaires forts: l'Association des Communes Suisses (ACS) et la Previs.

www.previs.ch

60 JAHRE ANS ANNI
www.previs.ch/60

previs
Quand prévoyance rime avec transparence

Les actions contre le littering prennent de l'ampleur

Des parrainages de sites ont été lancés dans un certain nombre de communes ces dernières années. Une étude a analysé l'impact de ces mesures. Une aide en ligne sera disponible dès le mois de juin.



Les espaces publics retrouvent leur propreté grâce aux actions contre le littering.



Photos: IGSU

La pollution de l'espace public par le littering est une nuisance visible qui altère la qualité de vie et le sentiment de sécurité de la population, porte atteinte à l'environnement et provoque des coûts élevés. Selon l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), les frais de nettoyage s'élèvent annuellement à 200 millions de francs, 75% concernant l'espace public. A cela s'ajoutent des coûts importants pour les mesures de prévention et les campagnes de sensibilisation. Toujours selon l'OFEV, il faut encore prendre en compte les dommages socio-économiques, par exemple pour le tourisme. Lutter contre cette évolution est une préoccupation importante pour de nombreux cantons, communes, écoles et autres acteurs touchés par le littering.

Parrainages de site dans 20 projets

Le lancement de parrainages de sites est l'une des nombreuses mesures prises pour lutter contre les déchets abandonnés dans l'espace public. Des personnes privées ou des écoles assument en tant que parrain de site la responsabilité du maintien de la propreté de zones déterminées dans une commune, par exemple de certains tronçons de route, de parcs, d'écoles. «Grâce à de tels parrainages

de sites, il s'agit d'attirer l'attention sur la problématique du littering et de sensibiliser la population, ainsi que d'assurer la propreté dans les lieux concernés», relève Nora Steimer de la Communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU), auteure de l'étude «Parrainages de sites pour la propreté dans l'espace public et la lutte contre le littering». L'étude a été réalisée sur mandat de l'OFEV et en collaboration avec l'EPF de Zurich.

Des mesures ont été effectuées dans quatre communes et dans 20 zones faisant l'objet d'un parrainage de site. Sa conclusion: les parrainages de sites portent leurs fruits dans la lutte contre le littering. Grâce à un entretien régulier des espaces publics, le seuil d'inhibition relatif à l'abandon de déchets augmente. Pour Nora Steimer, le parrainage de site a aussi un impact psychologique. «Lorsque des habitants d'un village nettoient régulièrement un quartier ou une rue, les passants sont rendus attentifs au problème et le seuil d'inhibition face au littering dans ces endroits s'accroît», argue-t-elle.

L'effet positif des parrainages de sites est aussi renforcé par la mise en place de tableaux indicateurs ou la diffusion d'informations complémentaires sur les parrainages.

Un label et un nouvel outil

Pour apporter une aide supplémentaire aux initiateurs de parrainages de sites dans la planification et la mise en place de leurs projets, l'IGSU a développé un outil en ligne. Gratuit, ce dernier sera disponible dès le mois de juin 2018 sur www.raumpatenschaft.ch.

Afin de soutenir les efforts des institutions publiques, l'IGSU délivre aussi le label «No Littering» depuis mai 2017. Elle a distingué 23 villes, 26 communes et 39 écoles, ce qui porte le nombre actuel des labels à 88. Le bilan est positif. «Le label remplit sa mission et aide les institutions à plusieurs niveaux dans leur engagement contre le littering», conclut l'IGSU.

Fabrice Müller

Traduction: Marie-Jeanne Krill

Infos:

<http://www.igsu.ch/fr/home>



EINER FÜR JEDE SAISON, DER HOLDER C 70 TC



Innertkirchen ist mit 236 km² flächenmässig die grösste Gemeinde im Kanton Bern und mit der Zufahrt zu Grimsel- und Sustenpass ein wichtiger Verkehrsknotenpunkt. Für den Werkhof der Gemeinde bedeutet dies hohe Ansprüche an die Infrastruktur und deren Unterhalt. Die Aufgaben sind äusserst vielfältig. Nach der Fusion mit der Gemeinde Gadmen gilt ein zunehmendes Augenmerk der weiteren Tourismusentwicklung. Die Arbeitsbereiche der Werkmitarbeiter wachsen damit weiter und verlangen nach einem entsprechenden Maschinenpark – oder einer multifunktionalen Maschine.

Maximal flexibel, vielseitig und tragfähig

Für Innertkirchen mit 1077 Einwohnern bedeutet die Beschaffung eines neuen Fahrzeugs eine hohe Investition. Das verlangt nach einem wohlüberlegten und zukunftsgerichteten Entscheid, der für die Gemeinde im Haslital schliesslich zu einem Holder C 70 TC führte. Vielseitigkeit, Lang-

«Dank der ausserordentlichen Vielseitigkeit des Holder C 70 TC rechnet sich die hohe Investition für die Gemeinde. Gleichzeitig sind wir vorbereitet, wenn die Anforderungen steigen oder ändern. Und das mit einer einzigen Maschine.»

Stephan Wyss
Gemeinderat, Ressortvorsteher
Bereiche Wasserversorgung und Strassen



lebigkeit, Kompaktheit und Zweisitzigkeit gehören zu den Kerneigenschaften der neuen Maschine. Hinzu kommt die ausgesprochene Wendigkeit aufgrund der Knicklenkung. Zusammen mit der geringen Breite, der Bodenfreiheit, den vier Radmotoren und der Steigfähigkeit bewährt sich der Holder beim Unterhalt von schmalen Wanderwegen, Grillplätzen oder des neuen Mountainbiketrails. Im Winter rückt die Schneeräumung mit Fräse in den Fokus, weil das blosses Wegschieben des Schnees zunehmend unpopulär ist, besonders in engen Ortsteilen oder entlang von Privatgrundstücken. Auch die deutlich höhere Nutzlast gegenüber dem er-



setzten Pick-up ist entscheidend. Dieser war mit dem Splittaufsatz an der Belastungsgrenze.

Offen für zukünftige Anforderungen

Die Multifunktionalität des Holder Geräteträgers lässt den Werkhof gelassen in die Zukunft blicken. Egal ob der Bedarf zum Beispiel in Richtung Kehrmaschine oder Böschungsmäher geht, der Holder ist dafür gerüstet. Eine zusätzliche Maschine erübrigt sich.

HOLDER IMPORTEURE SCHWEIZ

HOLDER

www.holder.ch

Christoph Niederberger wird neuer Direktor des SGV

Der Vorstand des Schweizerischen Gemeindeverbandes (SGV) hat Christoph Niederberger zum neuen Direktor des SGV gewählt. Der 47-jährige ausgebildete Forstingenieur ETH tritt per Anfang August die Nachfolge von Reto Lindegger an.

«Mit Christoph Niederberger setzt der Verband auf einen politisch versierten und bestens vernetzten Vertreter des Föderalismus und des subsidiären Staatsaufbaus», betont Ständerat Hannes Germann, Präsident des SGV. Seit 2010 fungiert Christoph Niederberger als Generalsekretär der Konferenz kantonaler Volkswirtschaftsdirektoren (VDK) im Haus der Kantone in Bern. Er baute dort das Generalsekretariat VDK auf und etablierte dieses als wichtigen Ansprechpartner in politischen Fragen des Arbeitsmarkts, des Service public und der Standortförderung. Zuvor arbeitete er heute mit seiner Familie in Bern lebende Nidwaldner während sieben Jahren als Sekretär des Finanzdepartements des

Kantons Obwalden. Dort begründete er die Steuerstrategie des Kantons Obwalden mit.

Der zukünftige Einsatz für die kommunale Ebene stellt für Christoph Niederberger nach dem jahrelangen Effort für die Kantone einen logischen Schritt dar. Sein Credo lautet denn auch: «Geht es den Gemeinden gut, dann geht es auch den Kantonen gut. Und somit auch der Eidgenossenschaft.» Deshalb lohne es sich auch, so Niederberger, sich für starke Gemeinden einzusetzen.

Christoph Niederberger übernimmt das neue Amt per Anfang August. Er folgt auf Reto Lindegger, der nach vier Jahren in Funktion eine neue Herausforderung annimmt.



Christoph Niederberger, designerter Direktor des SGV.

Bild: zvg

Gemeinden als Partner erwähnen

Mit der Revision des Bevölkerungs- und Zivildschutzgesetzes (BZG) soll das Bevölkerungsschutzsystem modernisiert und gezielter auf die heutigen Gefahren und Risiken ausgerichtet werden. Die vorgeschlagenen Änderungen sind für den SGV grundsätzlich nachvollziehbar. Allerdings ist aus der Sicht des SGV zentral, dass die Bedürfnisse der Gemeinden weiterhin berücksichtigt werden. Denn sie haben eine wesentliche Rolle als Partnerorganisationen in der Umsetzung des Bevölkerungs- und Zivildschutzes. Sie sollen deshalb im Gesetz explizit als Partner erwähnt und nicht unter «Dritten» eingeordnet werden. Zudem erwartet der SGV, dass die Aufgaben und Zuständigkeiten des Bundes im Artikel 7 präziser definiert werden.

pb

Stellungnahme:

www.tinyurl.com/sn-bzg

Verkehrsinfrastruktur: bessere Abstimmung

Der SGV hat zur Weiterentwicklung und zum Ausbau des Nationalstrassennetzes sowie zur dritten Generation der Agglomerationsprogramme Stellung genommen. Beide Verkehrsvorlagen sind für die kommunale Ebene sehr wichtig. Qualitativ hochstehende Verkehrsinfrastrukturen tragen zur hohen Lebensqualität und Prosperität in unserem Land bei. Sie müssen erhalten und wo nötig ausgebaut werden. Dabei ist eine optimal vernetzte Mobilität anzustreben. Die verschiedenen Verkehrsträger müssen im Gesamtsystem betrachtet werden.

Dementsprechend fordert der SGV verbindliche Abstimmungsprozesse zwischen den beteiligten Bundesämtern, mit den Kantonen und den betroffenen Regionen, Städten und Gemeinden. Die Anschlüsse der Nationalstrassen sowie die Entwicklungen der Bahninfrastrukturen müssen in die Agglomerationsprogramme einfließen und umgekehrt. Dabei sind ortsspezifische Lösungen anzustreben. Es müssen Überlegungen in Bezug auf verschiedene Bereiche wie

beispielsweise Raumplanung, Städtebau oder Lärmverträglichkeit berücksichtigt werden.

Bezüglich der Agglomerationsprogramme fordert der SGV, dass der Bund Städte und Gemeinden nicht nur in der Planung, sondern auch bei der Umsetzung begleitet und besser unterstützt. Zudem muss der administrative Aufwand reduziert werden. Die Planungsabläufe sind so anzupassen, dass bei der nächsten Generation die Prüfungsergebnisse mit den Trägern diskutiert werden können, bevor die Vernehmlassungsvorlage finalisiert wird. Der SGV fordert den Bund auf, bei der Budgetierung die realistisch zu tätigen Ausgaben mutiger zu berücksichtigen und damit Rückpriorisierungen möglichst zu vermeiden. Zudem sollten künftig auch Massnahmen teilfinanziert werden, die einer intelligenteren Nutzung und Entlastung der Infrastrukturen dienen.

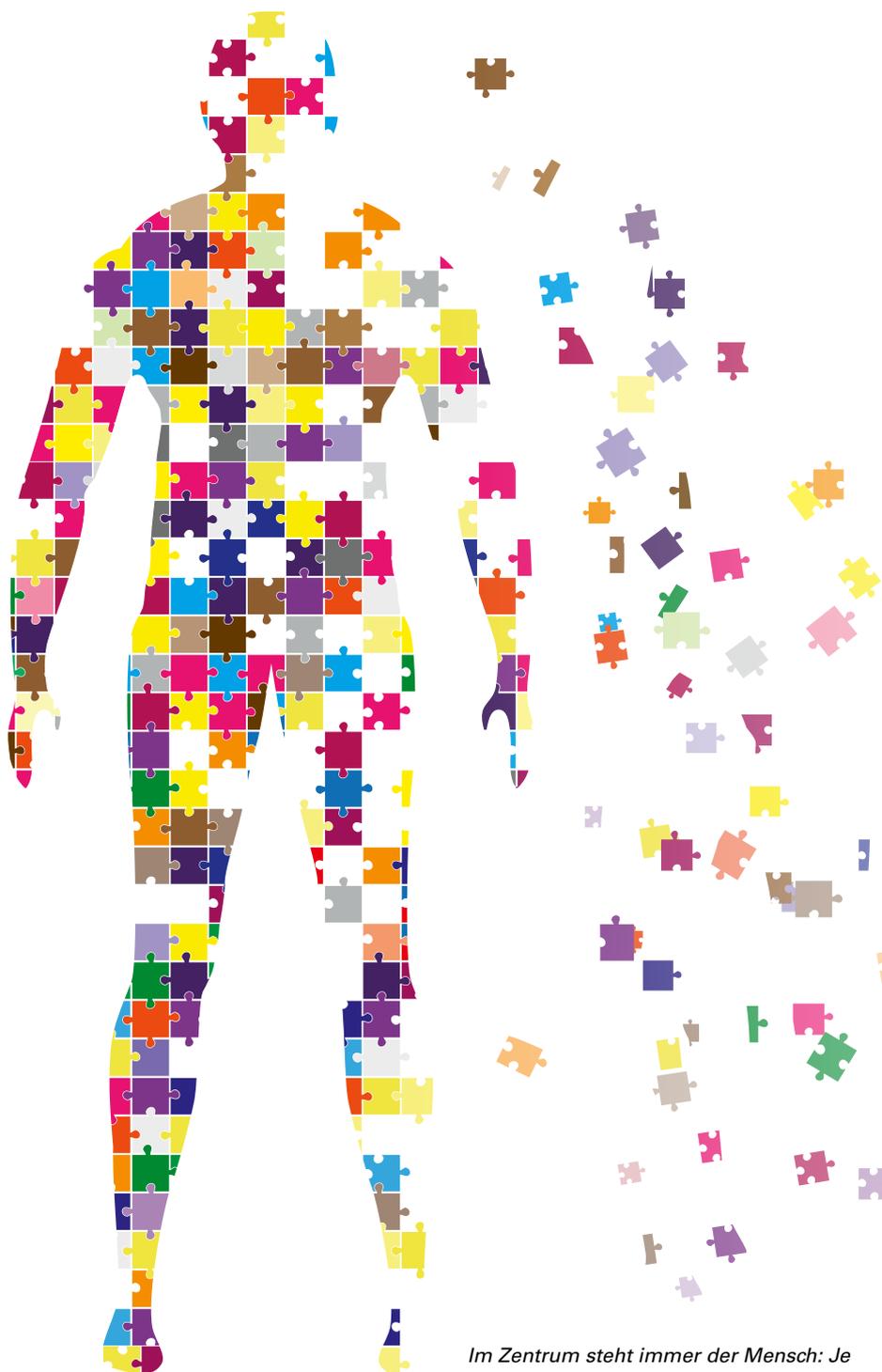
pb

Stellungnahmen:

www.tinyurl.com/sn-nationalstrassen
www.tinyurl.com/sn-aggloverkehr

Die regionale Perspektive tut Patienten und Gemeinden gut

Bund und Kantone spielen Hauptrollen in der Gesundheitsversorgung. Und die Gemeinden? Immer mehr erkennen, dass sie sich stärker für die Vernetzung und Koordination im Gesundheits- und Sozialbereich einsetzen müssen.



Im Zentrum steht immer der Mensch: Je mehr die Akteure im Gesundheitswesen sich vernetzen, umso besser wird dieses Ziel erreicht.

Bild: Shutterstock

Würde bringt Bürde: Seit 2008 sind im Kanton Aargau die Gemeinden für die ambulante und stationäre Langzeitpflege verantwortlich. Im Oberen Freiamt, einem Bezirk mit 19 Gemeinden, 36000 Einwohnern und einem Spital, war man sich rasch bewusst, dass die steigende finanzielle Belastung der Gemeinden eine stärkere Zusammenarbeit in der Region nötig macht: «Handeln, bevor über uns hinweggehandelt wird», lautete die Devise.

Die Vision des «Gesunden Freiamts»

Schon 2009 fand das erste Altersforum statt, eine Versammlung von allen wichtigen Partnern im Altersbereich. Der Regionalplanungsverband, dem alle 19 Gemeinden des Bezirks angeschlossen sind, setzte die Fachgruppe Alter ein. Im März 2016 folgte der nächste Schritt: die Vision «Gesundes Freiamt», ein regionales, bevölkerungsorientiertes Versorgungsmodell (vgl. Abbildung). Die zentrale Überlegung dahinter: Die örtliche Nähe fördert das gegenseitige Vertrauen der Fachpersonen und erleichtert die Vernetzung. Zudem sollen Patienten so lange wie möglich in der Region betreut werden und Fachpersonen wenn immer möglich vor Ort arbeiten.

Verantwortlich für die Umsetzung der Vision ist die Fachgruppe Alter und Gesundheit, in der Leistungserbringer, Patienten und Gemeinden vertreten sind. Derzeit sind zwei Projekte im Gange: «daHeim» bezweckt, dass die fünf Pflegeheime in der Region ihre Angebote aufeinander abstimmen und gemeinsam erarbeitete Qualitätskriterien erfüllen. Die «Drehscheibe Gesundes Freiamt» ist eine Informations-, Beratungs- und Triagestelle für Menschen aller Generationen, die Fragen haben zur Begleitung im häuslichen Umfeld und zur Pflege im Alter. Im Januar verabschiedeten die Verantwortlichen den Massnahmenplan 2018–2020.

Gemeinden werden aktiv

Das «Gesunde Freiamt» unterstreicht, dass viele Gemeinden die Zeichen der Zeit erkannt haben: Sie nehmen die Kos-

tensteigerungen in der Langzeitpflege sowie den Verlust von Hausarztpraxen nicht als schicksalhafte Ereignisse hin, sondern werden aktiv. Dies kann auf verschiedene Art geschehen: Die Stadt Wil (SG) hat ihre Angebote der Langzeitbetreuung in einer gemeinnützigen Aktiengesellschaft zusammengefasst und plant aus einer Hand (vgl. auch «Schweizer Gemeinde» vom Februar 2018). Meisterschwanden (AG) unterstützt den Bau einer Praxis für sechs Ärzte mit einem günstigen Kredit. Der «Réseau santé et social de la Gruyère» (FR), getragen von den Gemeinden der Region, hilft pflegebedürftigen Menschen in allen Lebensbereichen.

Im Verbund und interdisziplinär

Zweitens zeigt das «Gesunde Freiamt», wie Gemeinden als Verbund agieren und sich mit lokalen und regionalen Versorgungspartnern wie Ärzten, Apotheken, dem Spital (falls vorhanden), der Pro Senectute und vielen mehr vernetzen können. Solche Gesundheits- oder Versorgungsregionen entwickeln sich in der ganzen Schweiz; Beispiele dafür sind «xunds grauholz» (vgl. auch Beitrag auf Seite 30), Healthy Emmental, Gesundes Laufental. Der Kanton Waadt ist in vier Réseaux de Santé aufgeteilt. Wichtig dabei: Es gibt keine Standardlösung für den Aufbau solcher Gesundheitsregionen. Vielmehr sind die regionalen Voraussetzungen und Bedürfnisse zu berücksichtigen.

Nationales Symposium Integrierte Versorgung: 25 Prozent Rabatt für SGV-Mitglieder

Bund, Kantone und Gemeinden werden immer wichtiger für die bessere Vernetzung und Koordination in der Gesundheitsversorgung. Das Schweizer Forum für Integrierte Versorgung liefert am 13. Juni 2018 im Kursaal Bern Diskussionen und Perspektiven dazu. Grundlage bilden die Ergebnisse eines Forschungsmandats,

welches das fmc im letzten September vergeben hat.

SGV-Mitglieder erhalten einen Rabatt von 25 Prozent auf der Teilnahmegebühr. Das Programm und die Möglichkeit, sich anzumelden, finden Sie unter www.fmc.ch. Benutzen Sie «Anmeldung mit Voucher» und geben Sie den Rabattcode Gemeinden-2018 oder Communes-2018 ein.

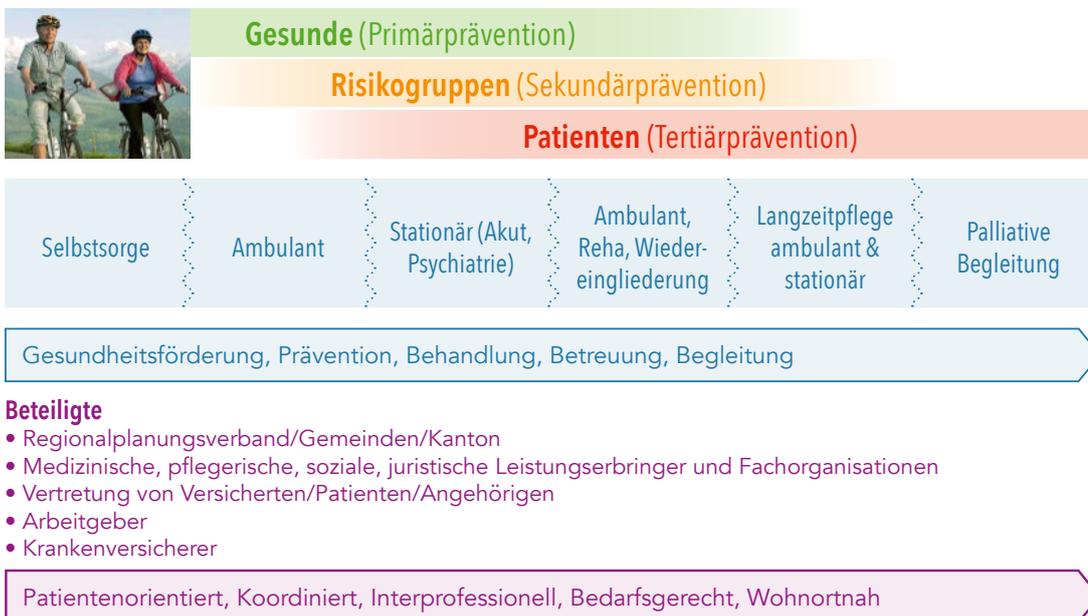
Klare Absichten

Zum dritten erkennen viele Gemeinden, dass Medizin, Pflege, Soziales, Juristisches und Finanzielles zusehends verschmelzen. Denn die wichtigste Patientengruppe der Zukunft – (hoch-)betagte, chronisch und mehrfach kranke Menschen – benötigt neben medizinisch-pflegerischen Leistungen meist auch psychosoziale, juristische (Urteilsfähigkeit) und finanzielle Unterstützung wie Ergänzungsleistungen und Hilflosenentschädigung. Hier können Gemeinden helfen, die Zusammenarbeit zwischen den Beteiligten zu koordinieren und zu modernisieren. Und sie können die informellen Strukturen stärken, zum Beispiel durch Nachbarschaftshilfe und Freiwilligenarbeit oder durch die Befähigung der Bevölkerung zu (mehr) Eigenverantwortung.

Erste Erkenntnisse aus dem fmc-Forschungsprojekt

Das Schweizer Forum für Integrierte Versorgung (fmc) hat im September 2017 ein Forschungsprojekt gestartet zu den künftigen Rollen von Bund, Kantonen und Gemeinden in der Integrierten Versorgung. Die Resultate werden am 13. Juni am jährlichen Symposium des fmc präsentiert. Was sich jetzt schon abzeichnet: Nach Meinung der Befragten wird die öffentliche Hand in fünf Jahren mehr Bedeutung haben in der integrierten Versorgung als heute. Der grösste Bedeutungsgewinn wird bei den Gemeinden erwartet. Die Gemeinden selber sehen das gleich: Sie schätzen, dass sie sich in fünf Jahren deutlich stärker für die bessere Vernetzung und Koordination der Versorgungspartner einsetzen werden.

Bevölkerung im Freiamt



elektronischer Datenaustausch (eHealth/ePD)

Die Vision «Gesundes Freiamt» schliesst die ganze Bevölkerung ein (Gesunde, Risikogruppen, Patienten), die ganze Versorgungskette (von Selbstsorge bis Palliative Care) und möglichst viele Versorgungspartner (medizinisch-pflegerische, soziale, finanzielle, politische). Bild: zvg.



Der Verein «healthyEMMENTAL» unterstützt innovative Ideen im Bereich der Gesundheitsversorgung, Prävention, eHealth und Telemedizin.

Bild: healthyEMMENTAL

Vielfältige Handlungsoptionen

Gewiss, die eigentliche Versorgungsplanung, zum Beispiel der Spitalbetten und Pflegeplätze, hat übergeordnet zu erfolgen, sei es kantonal oder – besser noch – über Kantonsgrenzen hinweg. Doch wenn es darum geht, die bestehende Infrastruktur effizient und bedürfnisgerecht zu organisieren, können Gemeinden der Innovationsmotor sein: Sie können aufzeigen und dazu beitragen, dass sich Ärzte – ohne Qualitätsverlust – durch Pflegeexpertinnen, Apotheken, telemedizinische Anbieter, Gesundheitsligen und andere entlasten lassen. Sie können Strukturen unterstützen, welche die Behandlung und Betreuung der Patienten zu Hause erweitern. Oder sie können in den Leistungsvereinbarungen mit Pflegeorganisationen die Vernetzung und Abstimmung mit anderen Anbietern von medizinischen und sozialen Leistungen regeln.

Damit schaffen sie Voraussetzungen, um die Grundversorgung zu gewährleisten, die eigene finanzielle Belastung zu begrenzen und sich im Wettbewerb der Regionen zu behaupten. Das Bundesamt für Gesundheit sieht Gesundheitsregionen wie das «Gesunde Freiamt» als vielversprechenden Ansatz für die Versorgung der Zukunft. Auch die empirische Evidenz spricht für die regionale Perspektive als Erfolgsfaktor.

Jetzt sind innovative, kommunikative und konsensfähige Personen gefordert, die vorangehen. Die bisherigen Wegbereiter dürften gerne bereit sein, ihre Erfahrungen weiterzugeben.

*Urs Zanoni, MPH,
Geschäftsführer fmc Schweizer Forum
für Integrierte Versorgung*

Weitere Informationen:

Schussselä Fillietaz, S., Kohler, D., Berchtold, P. & Peytremann-Bridevaux, I. (2017). Soins intégrés en Suisse. Résultats de la 1^{re} enquête (2015–2016) (Obsan Dossier 57). Neuchâtel: Observatoire suisse de la santé.

Zanoni U., Berchtold P. Integrierte Versorgung: Mehr oder weniger Staat? Schweiz Ärztezeitung. 2018;99(15): 474–476
www.gesundes-freiamt.ch

Gemeinden und Leistungserbringer wollen neue Modelle

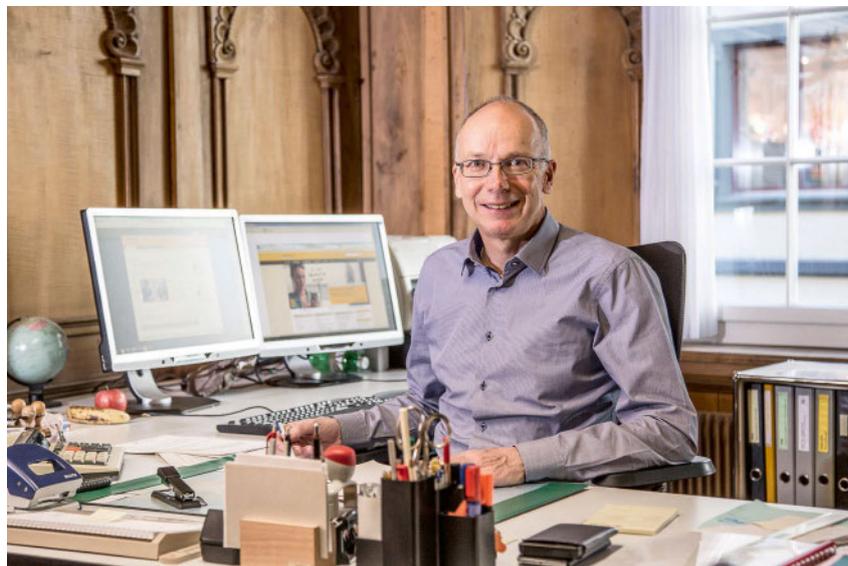
Am letztjährigen nationalen Forum Medizinische Grundversorgung überreichten der Schweizerische Gemeindeverband (SGV), der Schweizerische Städteverband, der Apothekerverband Pharma Suisse, Spitex Schweiz, der Heimverband CURA-VIVA Schweiz sowie mfe Haus- und Kinderärzte Schweiz Gesundheitsminister Alain Berset eine gemeinsame Resolution. Darin forderten sie von der Politik die notwendigen Rahmenbedingungen für neue Modelle, damit die vielfältigen Herausforderungen in der medizinischen Gesundheitsversorgung bewältigt werden können. Es seien alle Fehlanreize zu beseitigen, welche die Bildung von integrierten Modellen hemmen.

Gemeinden, Städte und Leistungserbringer wollen die Modelle für eine integrierte Versorgung gemeinsam weiter vorantreiben. Fünf Pilotprojekte in unterschiedlichen Versorgungsregionen sollen initiiert und weiterentwickelt sowie die Übernahme der erfolgreichen Versorgungsmodelle in anderen Regionen gefördert werden. Die vom SGV gebildete Arbeitsgruppe hat sich der interdisziplinären Zusammenarbeit, deren Förderung, auch deren besserer tariflicher Abbildung gewidmet. Im Vordergrund der laufenden Arbeiten stehen das Sammeln und Bekanntmachen von Good Practice-Modellen bzw. die Definition der Erfolgsfaktoren für neue Versorgungsmodelle, welche die Arbeitsgruppe in das nächste Forum Medizinische Grundversorgung mit Bundesrat Berset im August 2018 einbringen wird.

Die E-Rechnung vereinfacht den Zahlungsverkehr

Seit 2013 stellt und empfängt die Stadt Chur Rechnungen elektronisch und entspricht damit dem Zeitgeist.

Als Teil seiner E-Government-Strategie verlangt der Bund von den Verwaltungen ab 2016 die E-Rechnung. Für die Stadt Chur kein Problem. «Seit Oktober 2013 empfangen wir Rechnungen elektronisch», sagt Albin Bislin, Leiter Rechnungswesen bei der Stadt Chur. «Leider bieten noch nicht alle Lieferanten die E-Rechnung an, aber wir erweitern den Kreis stetig.»



Albin Bislin, Leiter Rechnungswesen bei der Stadt Chur, schätzt die E-Rechnung als Rechnungssteller und -empfänger.

Viele Vorteile für alle

Gestellt werden Rechnung bereits seit April 2013 elektronisch. Für Bislin liegen die Vorteile auf der Hand: «Für den Kunden ist es einfacher und effizienter, und auch wir profitieren von der schnellen und sicheren Lösung.» Da Daten wie der Betrag oder die Referenznummer vorgegeben seien, gebe es wesentlich weniger Fehler bei der Einzahlung. Da auch Zahlungstermine eingegeben werden können, müsse ausserdem weniger gemahnt werden.

Der Weg zur E-Rechnung

Dass die E-Rechnung eingeführt wurde, habe verschiedene Gründe gehabt. «Einerseits kannten wir

die E-Rechnung privat, andererseits wurden wir von unseren Kunden und unserem Softwarelieferanten darauf angesprochen», erzählt Bislin. «Als die Aktualisierung unserer Angebote im Raum stand, wollten wir den Schritt machen.»

Mit PostFinance eingeführt

Während die IT-Abteilung den Softwarelieferanten kontaktiert habe, habe er sich mit seinem Kundenberater bei PostFinance in Verbindung gesetzt. «Wir nutzen im Bereich Zahlungsverkehr verschiedene Angebote von PostFinance und fühlen uns sehr gut aufgehoben. Mit ihrer fachgerechten Unterstützung und dank

dem grossartigen Einsatz unserer IT-Mitarbeitenden ging die Umstellung zügig und problemlos über die Bühne.»

Positive Reaktionen

Die Stadt Chur hat viele positive Reaktionen auf die Einführung der E-Rechnung erhalten. «Rund 1500 unserer Kundinnen und Kunden sind auf die elektronische Rechnung umgestiegen, und viele haben sich für den fortschrittlichen Service bedankt.» Albin Bislin würde den Weg jederzeit wieder gehen. «Wir haben nur gute Erfahrungen gemacht.»

TWINT – die mobile Zahlungslösung

Nicht nur die E-Rechnung vereinfacht den Zahlungsverkehr. Mit TWINT bezahlt man heute einfach und bargeldlos mit dem Smartphone. Profitieren Sie als Verwaltung: Registrieren Sie sich gleich unter www.twint.ch/geschaeftskunden, laden Sie die Händler-App herunter und bieten Sie Ihren Kundinnen und Kunden schon morgen einen Mehrwert.

PostFinance AG
Beratung und Verkauf
Geschäftskunden
Telefon +41 848 848 848
www.postfinance.ch/e-rechnung





Wirtschaftlichkeit unter einem Hut mit Ethik und Qualität

Kooperation statt Konkurrenz: So lautet das Motto des Vereins «xunds grauholz», der im Norden Berns eine Gesundheitsregion aufbaut. Vorbild für die regionale Gesundheitsversorgung ist das «gesunde Kinzigtal» im Schwarzwald.

Der Bundesrat setzt mit der Strategie «Gesundheit 2020» neue Akzente gegen die jährlichen Kostensteigerungen im Gesundheitswesen: Zeitgemässe Versorgungsangebote mit einer personenzentrierten, koordinierten Medizin, bei der Mitwirkung, Zusammenarbeit und Verantwortung wichtige Stützen sind. Es geht also um Partizipation, Interprofessionalität, Gesundheitskompetenz und Selbstmanagement. Die theoretischen Grundlagen lesen sich überzeugend, die konkrete Umsetzung scheitert oft an der Komplexität des Gesundheitswesens mit seinen unzähligen, verschiedenen Partnern und Interessen. Und dann sind da ja noch Patienten, die, solange sie gesund sind, «marktkonform» handeln,

sich aber wenig um ihre Gesundheit sorgen. Sobald sie krank werden, brauchen sie die maximale Medizin. Die leidenden Menschen gehen oft vergessen, weil sie keine Stimme (mehr) haben.

Als Gesellschaft werden wir uns den drängenden Fragen stellen müssen:

- Welches Gesundheitswesen wollen wir?
- Was ist Gesundheit überhaupt?
- Was ist uns unser Leben wert?
- Welchen Sinn suchen wir?

Es ist nicht nur eine Frage des Geldes, aber eben auch. Wir brauchen neue Denk- und Versorgungsmodelle, um die aktuellen Probleme zu lösen. Hier sei das Nationale Symposium integrierte Versorgung vom kommenden 13. Juni 2018

in Bern erwähnt, das auch vom Schweizerischen Gemeindeverband unterstützt wird. Eine Untersuchung des federführenden Forum managed care (fmc) zur Rolle von Bund, Kantonen und Gemeinden in der Gesundheitsversorgung zeigt, dass Gemeinden immer wichtiger werden für die vernetzte Betreuung und Behandlung ihrer Bürger (vgl. Bericht Seite 26). Die Zeit ist reif für einen Wandel: weg von Schuldzuweisungen in einem Klima von Angst und Misstrauen hin zu einem Systemdenken, bei dem nicht nur die defizit- und krankheitszentrierten Sichtweisen zählen, sondern bei dem auch das Prinzip der sogenannten Salutogenese eine wichtige Rolle spielt. Was hilft mir, damit ich gesund sein oder blei-



Ein starker Baum braucht starke Wurzeln: So will auch die Gesundheitsregion «xunds grauholz» wachsen.

Bild: Shutterstock

brauchen gesunde Arbeits- und Lebenswelten (caring communities), aber auch eine nachhaltige, beziehungsorientierte und bezahlbare Grundversorgung, in der die Kooperation die Konkurrenz ablöst. In diese Richtung zielt auch das Projekt «Prävention in der Grundversorgung», bei dem das Bundesamt für Gesundheit (BAG), Gesundheitsförderung Schweiz und die Kantone über ihre Gesundheitsdirektorenkonferenz (GDK) zusammenspannen.

Bessere Leistungen zu tieferen Kosten? Das «gesunde Kinzigtal» macht es vor.

Das grosse Vorbild für die regionale Grundversorgung ist das «gesunde Kinzigtal» im Schwarzwald. Seine Geschichte zeigt exemplarisch, wie so ein Prozess initiiert und gestaltet werden kann. Die Resultate sind ebenso eindrücklich wie der Weg dazu, der zeigt, wie viel Zeit und (unbezahlte) Vorarbeiten notwendig sind. Der «return on investment» ist allerdings überwältigend. 2005 gründeten 35 Ärzte aus dieser Region zusammen mit dem Gesundheitswissenschaftler und Präsidenten der OptiMedis AG, Helmut Hildebrandt, eine Gesellschaft mit dem Ziel, die Gesundheitsbetreuung in ihrer Region zu optimieren. Sie brachten den Mut auf, Qualität, Ethik und Wirtschaftlichkeit unter einen Hut zu bringen. Nach mehreren Jahren zeigt sich jetzt, dass im gesunden Kinzigtal bei besserer medizinischer Versorgung und grösserer Zufriedenheit der Bevölkerung die Gesundheitskosten im Vergleich zu ähnlichen Gebieten deutlich gesenkt werden konnten.

So funktioniert das Berner Modell

Seit zwölf Jahren arbeiten wir mit «dialog-gesundheit» an einem Dialog auf Augenhöhe. Mit der Bevölkerung, aber auch mit Politikern sowie Gesundheitsfachleuten treffen wir uns im Forum «dialog-gesundheit» in Zollikofen (BE). Seit 2004 findet es alle zwei Monate in der Aula der Sekundarschule statt und wird von der Gemeinde unterstützt. Das Forum ist niederschwellig, gratis, wird moderiert und protokolliert. Immer wieder entstehen hier kleinere und grössere Projekte wie zum Beispiel ein Selbstverteidigungskurs für Senioren oder der «Chummerhilfe», ein kommunaler Ratgeber mit den wichtigsten Telefonnummern des regionalen Gesundheitswesens. Die Menschen haben ein gutes Gespür dafür, was auf sie zukommt und was sie brauchen. Sie sind bereit, an (neuen) Lösungen mitzuarbeiten, wenn sie dazu eingeladen werden.

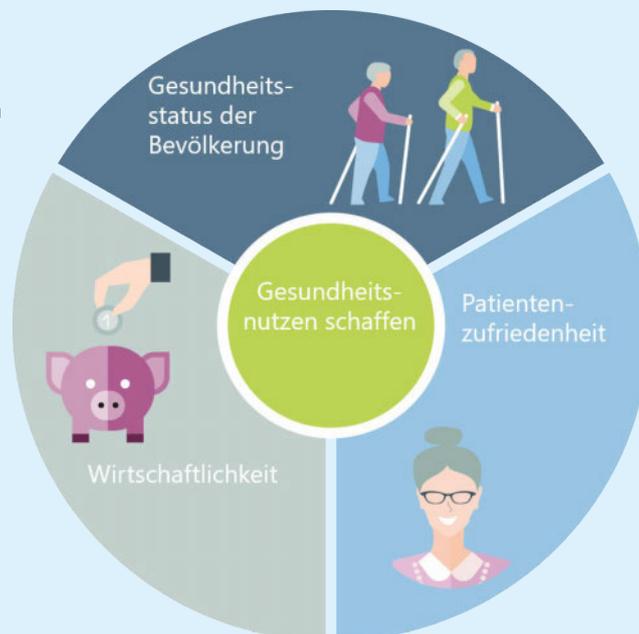
Unterwegs zu einer Gesundheitsregion

2016 ist die Idee einer eigenen Gesundheitsregion im Norden von Bern entstanden, noch im gleichen Jahr wurde der Verein «xunds grauholz» gegründet. Die Region Grauholz ist dem Kinzigtal betreffend Grösse und Bevölkerung sehr ähnlich. Hier existiert ein stabiles, gut funktionierendes Ärztenetz. Die Zusammenarbeit mit den Krankenkassen ist vertraglich geregelt und bietet Spielraum für neue Modelle. Die verschiedenen Partner wie Spitex, Pflegeinstitutionen, Spitäler, Organisationen wie Pro Senectute, Berner Gesundheit, das Schweizerische Rote Kreuz und «home

ben kann? Was brauche ich, um wieder gesund zu werden? Gesundheit entsteht dort, wo ich lebe, liebe, arbeite und spiele (WHO Ottawa Charta, 1986). Wir

Mitglieder von GK leben im Schnitt 1,2 Jahre länger im Vergleich zu ihrer individuellen Lebenserwartung als eine Kontrollgruppe.

Von 2007 bis 2015 insgesamt 36,4 Mio. € Brutto-Ergebnisverbesserungen (11.3 Mio. € netto) für die beteiligten Krankenkassen



Positive Bestätigung durch ext. wissenschaftliche Evaluation der Effekte auf die Versicherten im Kinzigtal von 2004-2011 (Forts. von 2012 weiter bis 2016 folgt)

98,9% aller Mitglieder von GK, die mit ihrem Arzt eine Zielvereinbarung abgeschlossen haben, würden die Mitgliedschaft weiterempfehlen.

Das gesunde Kinzigtal ist in mehreren Bereichen erfolgreich, wie die Abbildung zeigt.

Bild: zvg.

Konzentriertes Immobilienwissen

Master of Advanced Studies in Real Estate

(18 Monate, berufsbegleitend)



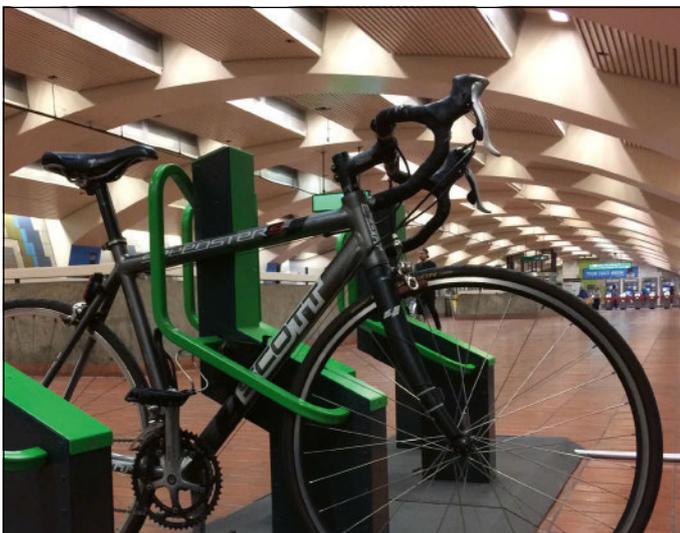
Certificate of Advanced Studies in Urban Management (6 Monate)

Kompaktkurse (4–6 Tage):

- Urban Psychology
- Immobilienbewertung
- Portfolio- und Assetmanagement
- Indirekte Immobilienanlagen

CUREM – Bildung für die Immobilienwirtschaft

Center for Urban & Real Estate Management, Telefon 044 208 99 99 oder curem.uzh.ch



**Bikeep – der erste smarte
Veloständer der Schweiz!**
www.velopa.ch



Velopa AG | Limmatstrasse 2 | 8957 Spreitenbach



milizsystem.ch

instead» sind in der Region aktiv und engagiert. Auch die Politik hat wegweisende Schritte mitgemacht und unterstützt zum Beispiel das Ärztezentrum Jegenstorf, den interkulturellen Frauentreff Karibu in Zollikofen, aber auch das Projekt «zwäg im Alter» von Pro Senectute. 2017 arbeiteten wir im Vorstand gemeinsam mit verschiedenen Arbeitsgruppen an den Grundlagen, unserer Charta zur Vision und zum Menschenbild, sowie an der Strategie «xunds grauholz» 2018–2021. Wichtige Themen waren Gesundheitskompetenz, e-health, integrativ-komplementäre Medizin, das «daheim» der Zukunft, wo es um den ganzen Lebensbogen geht, aber auch die Stärkung der Grundversorgung sowie die Förderung des Selbstmanagements. Wir arbeiten nach den Konzepten von Frederic Laloux, dem Autor von «Reinventing Organizations». Sein evolutionär-integrales Modell ist weltweit bekannt: Wenn Menschen in kleineren Gruppen für einen gemeinsamen Sinn arbeiten, entfaltet sich viel mehr Energie, Motivation sowie lebensnahe Entwicklung und Partnerschaft. Laloux formuliert es in seinem Buch «Reinventing Organizations» so: «Wenn eine Organi-

sation wirklich für ihren Sinn lebt, dann gibt es keine Konkurrenz. Jeder, der dabei helfen kann, diesen Sinn in grösserem Ausmass oder schneller zu verwirklichen, ist ein Freund oder Verbündeter und kein Konkurrent.» Dieser gemeinsame Sinn wurde Anfang 2018 auch in der ersten Werkstatt «xunds grauholz» mit verschiedenen Partnerorganisationen geteilt.

Das genossenschaftliche Modell funktioniert im Gesundheitsbereich

Viele bekannte, nachhaltig erfolgreiche Schweizer Firmen sind immer noch Genossenschaften. Wir sind der Meinung, dass dieses Modell auch für die Gesundheit funktionieren kann – eine Mischung aus Selbstverantwortung und Solidarität. Eine Partnerschaft von «Konsument und Produzent» auf Augenhöhe mit einer gemeinsam getragenen Verantwortung für die Gesundheit – individuell und für die Region. 2018 wird ein wegweisendes Jahr für uns werden. Wir organisieren regionale Anlässe mit dem Fokus auf Dialog und Kooperation. Sie sind Grundlage für den (grossen) Antrag an Gesundheitsförderung Schweiz, wo wir die Menschen mit ganz neuen Ansätzen

der Prävention für ihre individuelle und selbstbestimmte Gesundheit animieren werden.

Dazu gehören Pilotprojekte wie ein «Qualitätszirkel für interprofessionelle Zusammenarbeit», aber auch ein Grauholz-Volkslauf sowie ein «chummerhelf-grauholz-bus», der in der Region unterwegs sein wird mit Informationen zu verschiedenen Tagesthemen wie Alter, Familie, Psychische Krankheiten, Migration, Armut. All diese Massnahmen dienen dem neuen Denken, dem neuen Ansatz in der Gesundheitsversorgung. Alle sind eingeladen, gemeinsam mit uns am Berner Modell einer Gesundheitsregion im Norden der Hauptstadt mitzugestalten; möge sie Motivation und Mehrwert für andere Regionen werden. Um es mit den Worten von Georg Bydlinzki zu sagen: «Einzeln sind wir Worte, zusammen ein Gedicht.»

*Dr. med. Michael Deppeler,
Hausarzt Zollikofen,
Präsident Verein «xunds grauholz»*

Weitere Informationen:

www.xunds-grauholz.ch
www.gesundes-kinzigtal.de

Anzeige

nest Die IT-Lösung für Städte und Gemeinden easy government

nest setzt neue Massstäbe – für Einwohnerdienste, Steuerverwaltungen und den Bereich Gebühren/Werke. Mehr als 480 Städte und Gemeinden vertrauen auf **nest**.

Die Software

- ◆ ermöglicht den elektronischen Austausch mit Bund, Kanton, Gemeinden
- ◆ hilft, Geschäftsfälle via Portal zu erledigen (etwa E-Umzug)
- ◆ macht Papier im Meldewesen überflüssig
- ◆ integriert Systeme anderer Hersteller
- ◆ enthält ein komfortables Dokumentenmanagement inkl. Vertragsmanagement

Eine Software von **innosolv** und **KMS**
www.nest.ch

Auf dem Land ist das Potenzial der Pflegeexpertin erkannt

Pflegefachpersonen mit Masterabschluss könnten Aufgaben in der ärztlichen Grundversorgung übernehmen, vor allem bei chronisch kranken und älteren Patienten. Das interprofessionelle «Medizentrum» in Schüpfen (BE) geht voran.

Schüpfen, eine ländliche Gemeinde zwischen Bern und Biel mit knapp 4000 Einwohnerinnen und Einwohnern: Hier bietet das «Medizentrum» seine Dienste an. Die sieben Hausärztinnen und -ärzte, ergänzt mit Therapieangeboten und -beratung, bilden mehr als einfach eine Gemeinschaftspraxis. «Wir leben ein neues, abgestuftes Versorgungsmodell», erklärt Mitbegründer Hansulrich Blunier. Der 63-jährige Allgemeinmediziner führte vorher eine traditionelle Hausarztpraxis im Dorf – und haderte mit der Entwick-

lung. Durch den technischen Fortschritt, darunter die bildgebenden Verfahren, seien Diagnose und Therapie weitgehend an Spezialisten und Spitäler übergegangen. Der Hausarzt sei nur noch mit Überweisungen beschäftigt, stellt der Seeländer fest: «Der Hausarztberuf erodiert. Kein Wunder, ist er für die Jungen nicht mehr attraktiv!»

Mit Marketing sei es nicht getan, sagt Blunier, die Hausarztmedizin müsse inhaltlich aufgewertet werden. Umso mehr, als chronische Leiden wie Diabe-

tes, Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Demenz in den nächsten Jahren zunehmen werden. Mit dem demografischen Wandel wächst auch die Zahl älterer Menschen; diese sind oft mehrfach krank. Sie alle brauchen laut Blunier in erster Linie eine gute Grundversorgung, in der Ärzte und nicht ärztliche Gesundheitsberufe kollegial zusammenarbeiten. In Schüpfen wird die interprofessionelle Teamarbeit seit 2012 umgesetzt – inklusive Verschiebung der Aufgaben.



Eigene Sprechstunde, Spezialisten bei Bedarf und Hausbesuche

Die Schüpfener Hausärzte widmen sich auch komplexeren Fällen selbst. Sie können im «Medizentrum» Röntgen, Magen- und Darmspiegelungen, Chemotherapien und Belastungs-EKG durchführen. Bei Bedarf ziehen sie konsiliarisch Spezialisten bei: Rheumatologe, Kardiologe und Onkologe kommen im Zentrum vorbei, um die Patienten zu untersuchen. Die gewichtigste Neuerung betrifft den Einsatz einer «Advanced Practice Nurse» (APN), einer Pflegefachperson mit erweiterten Kompetenzen. Die 36-jährige Christine Wyss kümmert sich um ältere und chronisch kranke Patienten, die über längere Zeit Betreuung benötigen. Bei diesen Gruppen entlastet sie den Hausarzt und kann zugleich ihre Fähigkeiten ausspielen.

Wyss war die erste APN in einer Hausarztpraxis der Schweiz. Nach ihrem Masterabschluss an der Fachhochschule Bern zog es sie nicht wie die meisten anderen akademisch ausgebildeten Pfl-



Oben: Mit den im Gesundheitswesen verbreiteten Hierarchien räumte das «Medizentrum» in Schüpfen (BE) gründlich auf: Hausarzt, Pflegeexpertin und Spezialist arbeiten auf Augenhöhe. Bild: Martina Rieben

Links: Die 36-jährige Christine Wyss hat einen Masterabschluss in der Pflege und arbeitet mit erweiterten Kompetenzen, die unter anderem Hausärzte entlasten. In acht Alters- und Pflegeheimen führt sie Visiten durch. Bild: Martina Rieben



genden ins Spital. Sie kehrte ins «Medizentrum» zurück, wo sie ein Praktikum absolviert hatte. Ihr Aufgabenfeld reicht heute in das traditionell ärztliche hinein. Wyss führt Sprechstunden durch, verabreicht Infusionen, beurteilt Fälle, berät Patienten zu Behandlungen. «Bei nicht mehr so mobilen Älteren mache ich Hausbesuche», erklärt sie. Alle zwei Wochen geht sie zum Beispiel bei einer 80-Jährigen vorbei. Die Frau leidet an einer Herzschwäche, hat Wasser auf der Lunge, Arthrose, hohen Blutdruck, Krampfadern, Parkinson. Wyss misst Puls und Blutdruck, hört die Lunge ab, nimmt Blut, schaut die Beine an, bringt Ersatzmedikamente vorbei, bespricht Laborresultate.

Chronisch Kranke coachen

Auch in acht regionalen Alters- und Pflegeheimen führt die Pflegeexpertin anstelle des Heimarztes Visiten durch. Sie untersucht Bewohnerinnen und Bewoh-

Rechts: Christine Wyss sagt, sie sei kein «Minidoktor». Sondern Schnittstelle zwischen Patienten, Spitex, Pflegeheimen und Ärzten. Ein offizielles Berufsbild der APN existiert bis heute nicht. Bild: Martina Rieben

Unten: Die Pflegeexpertin bespricht sich mit den Verantwortlichen des Alters- und Pflegeheims. Neben ihr sitzt eine weitere APN des «Medizentrums». Bild: Martina Rieben



ner, wechselt Verbände, impft, passt Medikamente an. Dabei bewegt sie sich innerhalb eines vom Arzt festgelegten Behandlungsschemas. Dafür sei die APN in anderen Bereichen viel kompetenter als er selbst, stellt Hausarzt Blunier fest. Wyss könne Patienten im alltäglichen Umgang mit der Krankheit coachen und sie in ihrer sozialen Situation wahrnehmen.

Weil das Schöpfener Team Neuland betrat, ist es bis heute gefordert, die Rollen immer wieder auszutarieren und sie allen Beteiligten zu erklären. Wyss musste lernen, «eigenständiger als in der Pflege üblich» vorzugehen. Formal sind noch die Ärzte verantwortlich, doch auch sie mussten umdenken. Mit den im Gesundheitswesen verbreiteten Hierarchien räumte das «Medizentrum» gründlich auf: Hausarzt, Pflegeexpertin und Spezialist arbeiten auf Augenhöhe.

Support von der Gemeinde für den ärztlichen Unternehmergeist

Die Gemeinde Schüpfen – interessiert daran, die medizinische Grundversor-

gung im Dorf langfristig zu sichern – unterstützte den Umbau des «Medizentrums» mit einem Darlehen von 950 000 Franken. Die Bevölkerung stellte sich an der Gemeindeversammlung mit grossem Mehr dahinter. Andernorts im Bernbiet stellen Gemeinden Ärztenetze Räumlichkeiten zur Verfügung oder beteiligen sich an den Aktiengesellschaften. «Das «Medizentrum» Schüpfen ist ein hervorragendes Beispiel für ärztlichen Unternehmergeist», lobt Daniel Bichsel, Präsident des Verbands bernischer Gemeinden. Davon brauche es noch viel mehr. Die Gemeinden, findet der SVP-Kantonspolitiker, sollten sich darauf beschränken, gute Standortbedingungen für solche privaten Initiativen zu schaffen.

Bei der pflegeerweiterten ärztlichen Grundversorgung sind ohnehin höhere Ebenen am Zug. Die gesetzlichen Grundlagen hinken hinterher, obwohl inzwischen an einigen Orten APN eingesetzt werden (siehe Kasten). Im «Medizentrum» Schüpfen geben sich zwar Kantons- und Bundesvertreter die Klinke in

die Hand, um sich über das innovative Modell zu informieren. Doch faktisch wird erst mal abgewartet. Das Bundesparlament lehnte es 2016 «vorläufig» ab, die Pflege auf Masterstufe gesetzlich zu regeln. Zuerst müsse sich in der Praxis ein klares Berufsprofil herausbilden. So fehlt ein offizielles Berufsbild der APN, das Ausbildung und Kompetenzen festhält. Auch die Finanzierung findet in einem Graubereich statt. Es gibt keinen festgelegten Tarif, zu dem Fachkräfte wie Christine Wyss ihre Leistungen verrechnen können. Und vor dem Gesetz ist die Pflege ein Hilfsberuf, der noch für das Verordnen von Stützstrümpfen das ärztliche Okay einholen muss – ein Anachronismus, den die letzte Pflege-Initiative des Berufsverbands SBK aufheben will.

Schüpfen zeigt es Bundesbern und hat eine Botschaft an die Gemeinden

Die Pflegeexpertinnen dürften aber nicht als reine Notnägeln gegen den Hausärztemangel eingesetzt werden, wird von Pflegeseite her betont. «Ich bin kein



DIE ROLLE DER PFLEGE

Minidoktor», unterstreicht auch Christine Wyss. Sie sieht sich als Ansprechperson und Schnittstelle zwischen Patienten, Spitex, Pflegeheimen und Ärzten. Die Erfahrung in Schüpfen zeigt: So nehmen Hospitalisierungen ab, was kostendämpfend wirke. Während die politischen Mühlen erst zaghafte zu mahlen beginnen, macht an der Basis das «Medizentrum» vorwärts: Inzwischen wurde schon die dritte Pflegeexpertin angestellt. Auch die nächste Generation Ärzte sei eingestiegen, sagt Hansulrich Blunier. Seine Botschaft an die Gemeinden: Mit dem interprofessionellen Modell entstünden zwei attraktive Berufsbilder, sodass wieder genügend kompetentes Personal für die Grundversorgung zur Verfügung stehe. Der langjährige Hausarzt möchte nicht mehr anders arbeiten: «Sonst würde ich den Beruf aufgeben und auf meinem Heimetli Schafe züchten».

Susanne Wenger

Pilotprojekt im Kanton Uri will Datengrundlage für Politik und Praxis schaffen

Der Bundesrat lehnt die von Pflegefachfrauen und -männern eingereichte Pflege-Initiative (im Bild die Initianten vor dem Bundeshaus) ab, will aber Massnahmen zur Stärkung des Berufs prüfen. Auf dem Terrain geht es derzeit voran: Die Schüpfener waren die ersten, inzwischen stehen auch in Hausarztpraxen in Altstetten (ZH), Bauma (ZH), La Chaux-de-Fonds (NE) und Bürglen (UR) Pflegeexpertinnen mit Masterabschluss im Einsatz. In Bürglen läuft ein Pilotprojekt, das im Sommer 2017 vom Kanton Uri initiiert wurde. Im Urnerland ist der Mangel an Hausärzten besonders stark zu spüren. Das Projekt wird vom Institut für Hausarztmedizin & Community Care in Luzern wissenschaftlich begleitet: «Unser Ziel ist, eine Datengrundlage für Politik, Bildung und Praxis zu schaffen», sagt der Mediziner und Forscher Stefan Gysin. Auch eine Krankenkasse und eine Fachhochschule

sind am Pilotprojekt beteiligt. Erste Resultate zeigen: Die Pflegeexpertin konnte ihre klinischen Kenntnisse bereits deutlich steigern. Nach einem halben Jahr agiert sie vermehrt ausserhalb der Praxis, auf Haus- und Heimbisuchen. Bei den Institutionen des Gesundheitswesens ist das Modell noch weitgehend unbekannt, zudem muss die Rolle der Pflegeexpertin noch klarer von anderen Berufsgruppen abgegrenzt werden. Die Forscher untersuchen auch die Art der Konsultationen und Patienten, die die Pflegeexpertin übernimmt, sowie die Kosten ihrer Arbeit. Ob sich insgesamt Kosten einsparen lassen, ist laut Gysin noch offen. Dazu müssen weitere Faktoren berücksichtigt werden, darunter die Lohn- und Ausbildungskosten der Pflegeexpertinnen. Studien aus dem Ausland belegen beim Einsatz von «Advanced Practice Nurses» eine hohe Versorgungsqualität mit

grosser Patientenzufriedenheit und längeren Konsultationszeiten. Das Modell der «Nurse Practitioners» entstand vor Jahrzehnten in den USA, wo der nächste Arzt oft meilenweit entfernt ist. Auch in den Niederlanden und in Skandinavien sind Pflegeexpertinnen in der medizinischen Grundversorgung im Einsatz. *swe*



Integrierte Versorgung ist noch wichtiger in einer Randregion

Eine koordinierte regionale und lokale Gesundheitsversorgung und eine lückenlose Versorgungskette ermöglichen eine bessere Betreuung von Menschen im Alter. Das Réseau Santé Balcon du Jura vaudois ist wegweisend.



Krankenhaus und Alters- und Pflegeheim in Sainte-Croix: integrierte Versorgung für eine Randregion.

Bild: Christophe Carisey

Die Gemeinden Sainte-Croix, Bullet und Mauborget bilden den sogenannten Balcon du Jura Vaudois im Norden der Waadtländer Genferseeregion. So atemberaubend der Blick von hier in die Berge ist: Die Gegend ist Auswandererland. Ein Viertel der Bevölkerung dieser Bergregion mit ungefähr 5600 Seelen ist 65 Jahre alt oder älter; der Balcon ist von einem sozialen und wirtschaftlichen Abstieg der erwerbstätigen Erwachsenen gekennzeichnet. Soziale und medizinische Sicherheit finden anderswo statt. Doch dem wird nun entgegengehalten. Man hat die Gesundheitsversorgung koordiniert und unter eine einheitliche Führung gestellt.

Réseau Santé Balcon du Jura.vd (RSBJ) heisst das Modell. Es ist im Frühling 2015 entstanden und hat alle Gesund-

heitsversorger der Region unter einem gemeinsamen Dach vereint.

Besonders wichtig für alte Menschen

«Für die alten Menschen und die sozial Schwachen ist diese integrierte Versorgung besonders notwendig», schreiben der Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung des RSBJ im Strategieplan für die Jahre 2014 bis 2020. Das RSBJ ging aus dem Alters- und Pflegeheim und dem Gesundheitszentrum hervor, welches wiederum 1999 aus der Fusion vom Krankenhaus und dem Alterspflegeheim des Balcon du Jura Vaudois entstanden war – ein Zusammenschluss, der damals zwingend notwendig war, damit das Krankenhaus der Region überhaupt erhalten blieb. Das RSBJ ist heute eine Art Generaldienstleister im Sozial- und Ge-

sundheitswesen. Zwar steht die medizinische Versorgung des Krankenhauses im Zentrum des Réseau Santé. Aber ebenso ist es verantwortlich für ein Alters- und Pflegeheim, für Kinderhorte, Schulen, Ausbildungszentren, Unternehmen und für ein starkes soziales und zivilgesellschaftliches Gefüge. Auch der Friedhof gehört zum Betreuungsgebiet der RSBJ.

Dienstleistungen im Dienst der Lebensqualität

«Die Gemeinde Sainte-Croix muss die Dienstleistungen, die zur Lebensqualität der Bevölkerung und zur Entwicklung der Region beitragen, auf intelligente Weise aufrechterhalten: den Bahnhof, die Geschäfte, die Apotheke, das Krankenhaus und ähnliche Einrichtungen»,

erklärt Gemeinderat Cédric Roten, der in Sainte-Croix für Gesundheit und Soziales verantwortlich ist. Er bringt es auf einen prägnanten Punkt: «Man muss in Sainte-Croix zur Welt kommen, aber auch sterben können.»

Der Patient im Zentrum – und gleichzeitig mehr Effizienz

Seit seiner Gründung hat das RSBJ «den Patienten ins Zentrum des Gesundheitswesens zurückgebracht – im Bemühen um die Qualität der Betreuung», freut sich Roten. Das Netzwerk hat seine Aufgaben erweitert und umfasst heute die notwendigen Kompetenzen, um jede Person je nach Gesundheitszustand in den verschiedenen Phasen des Lebens aufzunehmen, anzuleiten, zu betreuen, unterzubringen und zu begleiten. Es bietet eine Struktur der koordinierten Betreuung, die eine umfassende Versorgung ermöglicht (siehe Kasten) und verfügt über eine einheitliche Führung für das Krankenhaus, das Alters- und Pflegeheim, die Einrichtungen der medizinisch-sozialen Betreuung und die Praxisgemeinschaft, die 2015 geschaffen wurde, um dem Problem der fehlenden Hausärzte in der Region zu begegnen. Im Jahr 2017 hat sich das RSBJ stark für eine Spezialisierung auf dem Gebiet der Geriatrie engagiert, mit einer Akutversorgung für Senioren im Krankenhaus und einer alterspsychiatrischen Begleitung.

Der Réseau Santé entspricht damit den Erwartungen, welche die Bevölkerung bei einem im Jahr 2014 abgehaltenen Bürgerforum äusserte. Dort wurde auf fehlende Koordinierung, Information und Weiterverfolgung im Bereich medizinischer Massnahmen hingewiesen. Zudem erfüllt das Netzwerk nun die strengen finanziellen Vorgaben. «Wir konnten unsere Effizienz durch Synergien und die Aufteilung von Zuständigkeiten verbessern», bestätigt Éric Simon, Geschäftsleiter ad interim des Netzwerks.

Koordinierte Betreuung verhindert Doppelspurigkeiten

Als Beispiel nennt er die Ergotherapeutin, die Ernährungsberaterin und die auf chronische Wunden spezialisierte Krankenschwester, die im Spital, im Pflegeheim oder als Spitexdienstleisterinnen aktiv werden können. «Zudem vermeiden wir dank der Koordinierung der Betreuung, dass Untersuchungen oder Analysen doppelt durchgeführt werden. Die Konsultationen in der Praxisgemeinschaft sind kostengünstiger als im Krankenhaus.» Der Prozess, bis diese integrierte Versorgung auch tatsächlich

funktioniert, war nicht einfach: Bis die Kompetenzen gebündelt, die Ressourcen verfügbar, die Teams mobilisiert und die Ausrüstung vereinheitlicht waren, war es ein langer Weg. «Die Koordinierung und Integration der vom RSBJ angestrebten medizinischen Massnahmen gelingen nur dann, wenn alle einander in ihrem Bereich wirklich achten und anerkennen. Keine Institution darf über eine andere dominieren, was insbesondere für jene gilt, die besser mit Ressourcen ausgestattet sind.» So kann man es im Kapitel über die Werte nachlesen, die für die Tätigkeit des Réseau Santé bindend sind. Gemeinderat Cédric Roten hält fest, dass «der Mut, die Intelligenz und die Weitsicht der Partner vor Ort» notwendig sind, um die Strukturen anzupassen und gemeinsam über ein Modell für die Zukunft nachzudenken.

Starke politische Geste der drei Gemeinden des Gesundheitsnetzwerks

Das Engagement der Behörden, in diesem Fall der drei Gemeinden des Balcon du Jura, ist für den Erfolg des Unternehmens ebenfalls wichtig. Als ordentliche Mitglieder des Verwaltungsrats des RSBJ übernehmen sie eine Rolle als Vermittler und moralische Instanz. Sie sind ebenso politische und finanzielle Unterstützer. Sie haben sich verpflichtet, die Abdeckung des Defizits in der Praxisgemeinschaft während der ersten drei Tätigkeitsjahre abzudecken. Dies war auch notwendig. «Eine starke politische Geste», sagt Cédric Roten. Zudem haben sie den Planungskredit und die Anschlussgebühren des neuen Alters- und Pflegeheims in Höhe von einer Million Franken finanziert.

Überwinden des Gärtchendenkens

Demnächst werden die Arbeitsstrukturen vereinheitlicht, zudem sollen Qualitätsindikatoren für die Bewertung der Effizienz des Netzwerks eingeführt werden. Ausserdem steht die Harmonisierung der Softwaretools auf dem Programm – derzeit gibt es noch vier verschiedene Pflegedossiers.

Es wird noch einige Hindernisse geben, die es zu überwinden gilt, so zum Beispiel das Gärtchendenken. Aber problematisch sind auch der Finanzfluss jeder Institution sowie der Widerstand gegen Veränderungen. Zu den Vorhaben zählen die Integration in die einheitliche Führung des sozialmedizinischen Zentrums (Spitexdienst), das bereits eng mit dem RSBJ zusammenarbeitet, sowie der Ausbau der Aktivitäten im Bereich Prävention und Gesundheitsförderung. Es sei noch zu früh für eine echte Bilanz, sagen Éric Simon und Cédric Roten. Beide aber

Vier Institutionen unter einer Führung

Die Aktivitäten des Réseau Santé Balcon du Jura.vd konzentrieren sich hauptsächlich auf zwei Standorte in der Gemeinde Sainte-Croix: Les Rosiers für die Pflege und medizinische Versorgung, Les Alpes für die Verwaltung, die Unterbringung und die Einrichtungen der medizinisch-sozialen Betreuung (SAMS).

Die Gesundheitsplattform umfasst derzeit vier Institutionen:

- Die Arztpraxis Les Alpes: drei Allgemeinmediziner und eine spezialisierte Sprechstunde für Pädopsychiatrie.
- Das Krankenhaus: 18 stationäre Betten, ein OP-Block, eine Poliklinik, ein Labor, ein Radiologie-Dienst, eine Memory-Klinik etc.
- Das Alters- und Pflegeheim: Ein direkt gegenüber dem Krankenhaus neu gebautes Heim, L'Arbre de vie, nimmt seit letztem Herbst 70 Bewohner auf und ersetzt so die derzeit 52 Betten auf der zweiten Etage des Krankenhauses.
- Die Einrichtungen der medizinisch-sozialen Betreuung: ein Zentrum für vorübergehende Betreuung, ein Kurzaufenthaltsangebot, angepasste Wohnungen sowie ein Büro für Prävention und Gesundheitsförderung.

sind überzeugt: Der Réseau Santé Balcon du Jura ist ein Zukunftsmodell der integrierten Versorgung für die Randregionen.

Auch andere periphere Regionen des Kantons lassen sich vom Modell Réseau Santé Balcon du Jura.vd inspirieren, so das Vallée de Joux, das von der Erfahrung Éric Simons und seiner Unterstützung profitiert und so sein Vorhaben zu einem erfolgreichen Abschluss zu bringen hofft. «Man darf die Dinge nicht mit der Stoppuhr angehen», sagt Éric Simon. «Es braucht Zeit, um Strukturen anzupassen und Veränderungen zu akzeptieren.» Doch er ist zuversichtlich: «Die Grösse unserer Regionen ermöglicht es uns, unsere Arbeit partizipativ auszurichten. Wir kennen uns, wir kommen miteinander aus. Es fühlt sich gut an, in der Gemeinschaft tätig zu sein!»

Anne-Marie Nicole
Quelle: Zeitschrift Curaviva 9/2017

Das Ermatinger Modell inspiriert andere Gemeinden

Gerade auf dem Land sind Hausärzte rar. Um die medizinische Grundversorgung zu retten, hat die Thurgauer Gemeinde Ermatingen für eine genossenschaftliche Gemeinschaftspraxis die Anschubfinanzierung geleistet.

Nach dem Tod des letzten Dorfarztes drohte die medizinische Grundversorgung in Ermatingen (TG) vor fünfeinhalb Jahren verloren zu gehen. «Da waren wir gefordert», erinnert sich Gemeindepräsident Martin Stuber. «Von unserer Altersstruktur her ist es für uns besonders wichtig, einen Arzt im Dorf zu haben.» Die überdurchschnittlich vielen älteren Einwohner sollten weiterhin im Ort medizinisch versorgt werden. Zusammen mit der Nachbargemeinde Salenstein riefen die Behörden von Ermatingen eine Arbeitsgruppe ins Leben und sprachen einen Kredit von 25 000 Franken, um eine Lösung aufzugleisen. «Wir mussten in kurzer Zeit etwas auf die Beine stellen», sagt Max Dössegger. Der ehemalige Kantonsarzt, der in Ermatingen früher selbst eine Praxis geführt hatte, leitete das Gremium und trieb das Projekt massgeblich voran. Er organisierte Interimslösungen und gleiste eine Zusammenarbeit mit der bereits bestehenden Genossenschaft Spatzenhof, einer Betreiberin von Alterswohnungen, auf. «Wir mussten zuerst deren Statuten ändern», erzählt er. Danach war der Weg frei, um zwei Alterswohnungen, einen Aufenthalts- sowie einen Kellerraum in eine Gemeinschaftspraxis umzubauen. Die Genossenschaft hat dafür rund 740 000 Franken investiert.

Mehrere Disziplinen unter einem Dach

Die Praxis im Spatzenhof, die sich an zentraler Lage befindet, ist so konzipiert, dass darin vier Ärzte arbeiten könnten. Zurzeit wird sie von einer Allgemeinmedizinerin und von einer Pädiaterin genutzt. Für einen kürzlich ausgeschiedenen Hausarzt wird gerade eine Nachfolge gesucht. In den modernen Räumlichkeiten praktizieren zudem eine Therapeutin für Akupunktur und eine für Craniosacral-Therapie; ein Psychologe bietet regelmässige Sprechstunden an.

Frei, die Arbeit zu gestalten

Christa Krämer ist die Leiterin des medizinischen Zentrums. Die Hausärztin aus Deutschland arbeitet seit dem Start vor fünf Jahren in der Gemeinde. «Ich fühle



mich hier sehr wohl», sagt sie. Die Bevölkerung sei sozial durchmisch. Sie behandle Bauern, Handwerker, einfache Angestellte, aber auch Akademiker. «Ich begleite sie über Jahre hinweg und nehme an ihrem Leben Anteil.»

Als Selbstständige könne sie sich für ihre Patienten so viel Zeit nehmen, wie sie möchte. Sie könne ihr Team zusammenstellen und eine Arbeitsweise vorleben, die ihrem Berufsverständnis entspreche. Dies sage ihr vielmehr zu als die Tätigkeit in einer Grosspraxis, die in erster Linie nach wirtschaftlichen Kriterien geführt werde. Krämer spricht damit ihre frühere

Stelle an: Sie war vor ihrem Wechsel an den Untersee in einem von der Migros geleiteten Zentrum tätig gewesen.

Immer weniger Einzelkämpfer

«Ein Arzt sollte keine Direktiven erhalten – von wem auch immer», sagt der einstige Kantonsarzt Dössegger. Er sitzt heute im Vorstand der Genossenschaft Spatzenhof, die dem Ärzetermin einzig als Vermieterin Vorgaben macht. «Junge Ärztinnen und Ärzte möchten oder können sich finanziell nicht mehr so stark engagieren, wie dies früher der Fall war», stellt er fest. Ohne Sicherheiten

erhielten sie von den Banken keine Kredite mehr. Das gewählte Modell werde zudem dem Umstand gerecht, dass junge Mediziner zunehmend Teilzeit arbeiten wollten. «Einzelkämpfer gibt es fast keine mehr.»

Auch Kemmental «nimmt Geld in die Hand»

Die politische Gemeinde ist noch Mitglied der Genossenschaft, darüber hin-

meinden aktiv werden, sagt Gemeindepräsident Walter Marty. «Sie müssen sich engagieren und etwas Geld in die Hände nehmen.»

2008 regte seine Behörde die Gründung der Genossenschaft «Wohnen im Alter» an. Im Februar konnte diese in Siegershausen 20 Wohnungen und eine grosszügige Arztpraxis in Betrieb nehmen. Der bisherige Gemeindearzt, Hansruedi Stäheli, arbeitet über das

Grösse her sei der Bedarf ausgewiesen – Kemmental hat rund 2500 Einwohnerinnen und Einwohner.

«Die politische Gemeinde ist finanziell stark eingebunden», sagt Marty. Sie hat für den neuen Gebäudekomplex unter anderem kostenlos Land im Baurecht abgegeben. Der Gemeindepräsident und der Bauverwalter sind Vorstandsmitglieder der Genossenschaft.

Eine Hausarztpraxis in der Nähe zu haben, bedeute für ältere Menschen ein Stück Lebensqualität, sagt der Ermatinger Gemeindepräsident Stuber. Sie sei eindeutig ein Standortvorteil. «Solidarität heisst aber auch, zu den Ärzten im Dorf zu gehen.»

Eveline Rutz

Die Ärztinnen Christa Krämer und Claudia Stiebing im Gespräch mit dem ehemaligen Thurgauer Kantonsarzt Max Dössegger in der Praxis Spatzenhof in Ermatingen.

Bild: Andrea Stalder, Thurgauer Zeitung



aus jedoch nicht mehr involviert. «Es gehört nicht zu den Kernkompetenzen einer Gemeinde, eine Arztpraxis zu führen», sagt Gemeindepräsident Stuber. Es habe sich gelohnt, einen Kredit zu sprechen, um einen Anstoss zu geben. Es brauche letztlich jedoch Fachleute wie Dössegger, um ein solches Projekt zu realisieren und weiterzuverfolgen.

Das Modell findet Nachahmer. Im nahen Kemmental (TG) ist im Februar eine Gemeinschaftspraxis eröffnet worden, die nach demselben Prinzip funktioniert. Angesichts des schweizweiten Hausärztemangels müssten die Ge-

Pensionsalter hinaus und hat die neuen Räumlichkeiten gemietet. Er hat eine Physiotherapeutin angestellt und ist auf der Suche nach einem Fachkollegen, um schrittweise kürzertreten zu können.

«Ein Hausarzt ist für eine Gemeinde von zentraler Bedeutung»

«Ziel ist es, seine Nachfolge zu sichern», sagt Werner Ess, Präsident der Genossenschaft. Ein Hausarzt sei für eine Gemeinde von zentraler Bedeutung. «Insbesondere für die ältere Bevölkerung, die nicht mehr so mobil ist.» Von der

Dezentral vernetzt: Ärzteverband Thurtal-Untersee

Die genossenschaftliche Praxis Spatzenhof im thurgauischen Ermatingen ist Teil des Ärztevereins Thurtal – Untersee. Neben Ermatingen sind darin die Ärztinnen und Ärzte der Praxen von Felben-Wellhausen, Müllheim, Wigoltingen, Steckborn, Berlingen und zum Teil Tägerwilien zusammengeschlossen. Wie der Verein schreibt, ist dessen Zweck die Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung in den Einzugsgebieten der genannten Praxen. Der Verein stellt durch entsprechende organisatorische Massnahmen und Information sicher, dass die medizinische Grund- und Notfallversorgung durch telefonische Kontaktaufnahme mit der Hausarztpraxis jederzeit gewährleistet ist. Um möglichst auch mittel- und langfristig den Erhalt der Hausarztpraxen mit dem breiten Angebot in den Dörfern sicherzustellen, betreiben die Ärztinnen und Ärzte des Vereins daneben auch gemeinsame Aktivitäten im Sinne einer «dezentralen vernetzten Landarzt – Gruppenpraxis».

www.aerzteverein-tg.ch

Videosprechstunde in der digitalen Arztpraxis

Das Berner Startup «eedoctors» bietet medizinische Beratung via Smartphone-App an. Die Grundversorgung müsse sich der heutigen Zeit anpassen, sind die Initianten überzeugt. Wir haben den virtuellen Arzttermin getestet.



blickt dem Arzt auf dem mobilen Display ins Gesicht – was für ihn aussieht, als sähe sie nach unten. Nicht so schlimm, geht auch so. Der Arzt kommt zum Schluss, dass der Ellbogen mitbetroffen sein könnte. Ein Röntgen sei erforderlich. Sein Rat daher: einen Notfall aufsuchen, «aber Blaulicht ist nicht nötig». Er schickt der Patientin eine Verordnung via App aufs Handy, das verkürze die Triage auf dem Notfall. Er rät, den Arm «mit dem Schal, den ich an Ihrem Hals sehe», auf eine bestimmte Weise zu fixieren und die betroffenen Stellen zu kühlen. Nach gut zehn Minuten ist der digitale Arzttermin vorbei. Die Patientin weiss, wie sie vorgehen soll, fühlt sich trotz der Aufregung ein wenig sicherer. Und die Notfallstation, die sie aufsucht, ist nicht –

Die Medizinerinnen und Mediziner arbeiten als selbstständige Belegärzte für «eedoctors» von zu Hause aus, die meisten Teilzeit.

Bild: zvg.

Winterferien, ein Dorf im Jura. Mit übel schmerzdem Handgelenk sitzt die Touristin aus der Stadt im Hotelzimmer. Sie ist auf Glatteis ausgerutscht und gestürzt. Was tun? Heimkehren? Zum Notarzt vor Ort? Oder einfach mal abwarten? Der moderne Mensch zückt in so einem Fall das Smartphone: Hotel-WLAN einrichten, «eedoctors»-App öffnen, Passwort eingeben, Videoanruf starten – schon meldet sich ein Arzt im dunkelblauen Poloshirt. Er stellt sich vor und begrüsst die Patientin mit Namen, denn sie ist bei der App registriert.

Fernuntersuchung durch den Profi

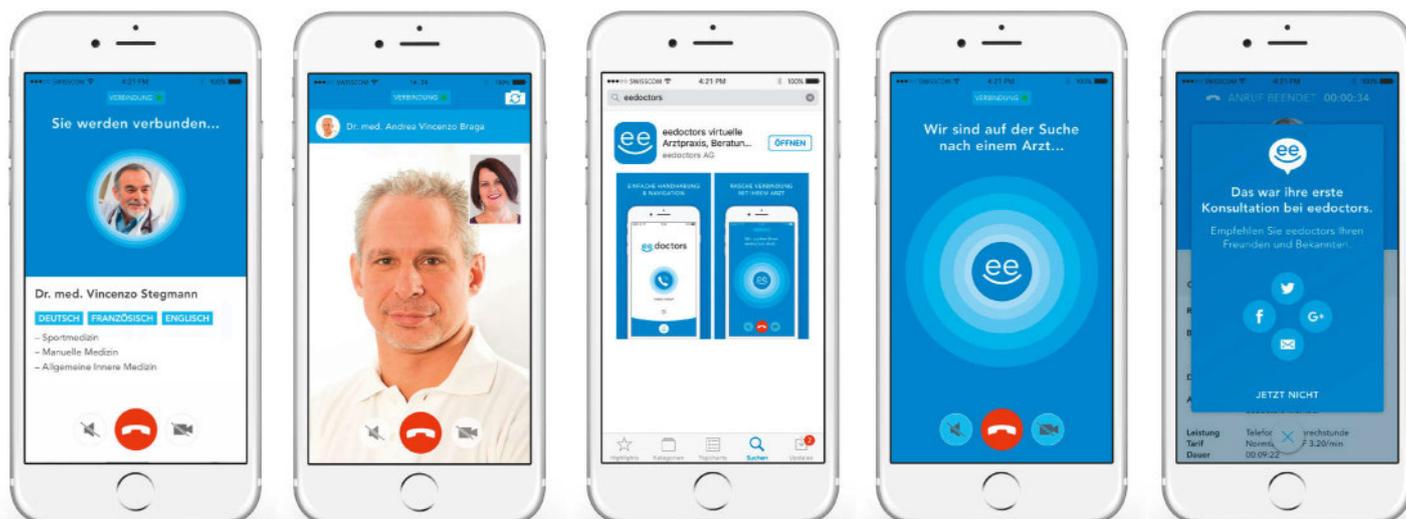
Die Fernuntersuchung geht los. Die Patientin solle die Hand höher halten, so dass er sie sehen könne, sagt der Arzt freundlich. Nach einer Reihe von Fragen – wann der Unfall passiert sei, wie genau der Sturz verlief – folgen angeleitete Bewegungstests und Selbstabtastung live: Kann die Patientin die Faust machen, den Arm drehen? Hat sie Gefühl in den Fingern? Der Arzt ist ein Digitalprofi. Er weiss, dass er direkt in die Kameralinse schauen muss, wenn er der Patientin in die Augen sehen will. Diese jedoch, telemedizinisch unerfahren,

Die Krankheitsbilder, die auf der App angezeigt werden.

Bild: zvg.



- | | | | |
|--|---------------------|--|-----------------|
| | Grippe | | Stress |
| | Durchfall/Erbrechen | | Schlafstörungen |
| | Kopfschmerzen | | Verhütung |
| | Rückenschmerzen | | Allergien |
| | Halsschmerzen | | Bluthochdruck |
| | Sportverletzung | | Chlamydien |
| | Hautprobleme | | Fieber |
| | Verbrennung | | |



«Wir springen dort ein, wo der Hausarzt nicht ist: auf Reisen, bei Berufstätigen mit knappem Zeitbudget, in Gegenden mit ausgedünntem Hausärztenetz»: Das sagt Andrea Vincenzo Braga, medizinischer Leiter der «eedoctors» (zweites Bild von links). Bild: zvg.

wie so oft heutzutage – mit einem Bagatellfall konfrontiert.

Der Hausarzt im Hosensack

Das Setting dieser Fernkonsultation sei typisch, sagt Andrea Vincenzo Braga, Facharzt für Chirurgie FMH, Mitbegründer und medizinischer Leiter der «eedoctors»: «Wir springen dort ein, wo der Hausarzt nicht ist: in den Ferien, auf Reisen.» Auch für Berufstätige mit knappem Zeitbudget und für Patienten in Gegenden mit ausgedünntem Hausärztenetz ist das Angebot gedacht. Dank der App sei sofort ein Arzt verfügbar, sagt Braga, was Anreisen, Wartezeiten und unnötig lange Beschwerden erspare. Die Kommunikation erfolge verschlüsselt, der Datenschutz entspreche den gesetzlichen Vorgaben. Der Tarif beträgt Franken 3.80 pro Minute, die Konsultationen können über die Grundversicherung abgerechnet werden. Mit Einschränkungen für jene, die im Hausarztmodell versichert sind – doch bereits gibt es laut Braga Krankenkassen, die «eedoctors» als virtuellen Hausarzt anerkennen.

Telemedizin ist in der Schweiz durch Callcenter etabliert, die medizinische Beratungen übers Telefon durchführen. Ihre Kunden sind die Krankenkassen. «Wir gehen noch einen Schritt weiter», erklärt Braga. Die Kunden seien die Patienten. Durch den Videokontakt würden Diagnosen erstmals möglich, gerade bei Wunden oder Hautveränderungen. Seit Mai 2017 ist die virtuelle Praxis offen, ein Pool von rund 20 Ärztinnen und Ärzten steht täglich zwischen 8 und 21 Uhr im Einsatz. Patientenkontakte gibt es einige Dutzend pro Woche. Man sei noch im Aufbau, sagt Braga, die Nachfrage wachse. Die Medizinerinnen und Mediziner arbeiten als

selbstständige Belegärzte von zu Hause aus, die meisten Teilzeit.

Rezepte direkt auf dem Smartphone

Das Modell ist flexibel und nutzt Elemente der «Sharing Economy», also der geteilten Nutzung einer Onlineplattform. Das komme bestimmten Gruppen von Ärztinnen und Ärzten entgegen, weiss Braga, darunter solchen, die Beruf und Familie vereinbaren möchten. In der Realität sind das vor allem Frauen. So bleibe deren Wissen und Können der Volkswirtschaft erhalten. Der grossen Mehrheit der Anrufenden können die «eedoctors» abschliessend helfen, auch weil sie Rezepte für Medikamente direkt aufs Smartphone schicken. «Meistens geht es darum, den Schweregrad zu beurteilen und einzuschätzen, wie rasch der Patient Hilfe braucht», sagt der Chefarzt. Nur bei Bedarf erfolgt eine Überweisung. Unnötige Arztbesuche würden vermieden, das entlaste das System und dämpfe die Kosten.

Braga, Vizepräsident der Schweizerischen Gesellschaft für Telemedizin und E-Health, ist überzeugt: Digitale Angebote können zur ambulanten Grundversorgung beitragen. Am sinnvollsten sei es, sie in die bestehende Versorgungskette einzubinden, durch Zusammenarbeit mit Ärztenetzwerken oder Notfallstationen. Doch ist nicht der ganz reale, physische Kontakt zwischen Arzt und Patient einer App vorzuziehen? Braga, der selber in Österreich eine Praxis führt, stimmt zu. Doch das sei zunehmend «Medizinromantik». Nicht nur würden die Hausärzte knapp, auch die Menschen verhielten sich anders. Arbeits- und Wohnort seien heute meist getrennt, man könne nicht mehr rasch über Mittag

in die Dorfpraxis. Die Grundversorgung müsse sich der Zeit anpassen, so der erfahrene Berner Arzt: «Nutzen wir doch die Tatsache, dass heutzutage alle mit einem Smartphone herumlaufen.» Zurück zum Selbsttest mit der Video-App. Das Röntgen auf der Notfallstation zeigt später: der Sturz auf Glatteis hat zum Knochenbruch am Ellbogen geführt. Der «eedoctor» lag richtig mit seinem ferndiagnostischen Verdacht.

Susanne Wenger

«Ergänzung, kein Ersatz»

Medizinische Beratung und Behandlung auf Distanz können bestehende Strukturen nicht ersetzen, aber sinnvoll ergänzen: Das sagt die E-Health-Expertin Christiane Brockes, Leiterin Klinische Telemedizin am Universitätsspital Zürich: «Ein grosser Vorteil ist die Ortsunabhängigkeit.» Der Patient könne die virtuelle Kommunikation nutzen, um den Arzt auch auf Distanz zu kontaktieren – zu Hause, am Arbeitsplatz, in den Ferien. Die Nutzung digitaler Dienstleistungen liege im Trend, so Brockes. Medizinische Versorgung auf Distanz könne helfen, Herausforderungen wie dem demografischen Wandel und dem Mangel an medizinischem Fachpersonal zu begegnen. Bedingung sei, dass die Qualität stimme, fordert die Expertin. Das hänge von der Kompetenz und dem telemedizinischen Know-how der involvierten Ärzte ab: «Strukturierte Aus- und Weiterbildung ist notwendig.» swe



Gemeinsame Notrufzentrale für alle Zürcher Gemeinden

Wer medizinische Hilfe, aber nicht gleich einen Spitaltransport braucht, wird im Kanton Zürich neu unter 0800 33 66 55 an die richtige Fachperson verwiesen. Die Triage soll die Spitäler entlasten und die Versorgung verbessern.

Wohin, wenn nachts oder am Wochenende der Bauch schmerzt? Im Kanton Zürich sind Patienten mit dieser und vergleichbaren Fragen nicht mehr auf sich allein gestellt. Seit Anfang Jahr erfahren sie unter der Gratisnummer 0800 33 66 55, welcher Hausarzt gerade Notfalldienst leistet. Je nach Beschwerden werden sie auch an diensthabende Apotheker, Zahn- oder Kinderärzte in ihrer Nähe verwiesen. Die Notfallstationen der Spitäler sollen so von Bagatellfällen entlastet werden. «Ziel ist es, die

Versorgung zu verbessern und die Kosten zu senken», sagt Josef Widler, Präsident der Zürcher Ärztegesellschaft (AGZ).

Die AGZ ist für den Betrieb der neuen, rund um die Uhr erreichbaren Triagestelle verantwortlich. Sie hat dazu die Firma AGZ Support AG ins Leben gerufen und mit dem Kanton eine Leistungsvereinbarung getroffen, die vorerst auf fünf Jahre befristet ist.

Der neue Dienst sei gut angelaufen, sagt Widler, auch wenn die frühe Grippewelle zu Beginn einen unerwartet grossen An-

sturm ausgelöst habe. Erschwerend kam hinzu, dass sich der Kantonsrat erst vor Weihnachten für das neue «Medical Response Center» ausgesprochen hatte. Dieses musste seinen Betrieb daher ohne grossen Vorlauf und personell unterbesetzt aufnehmen.

Eine Wartezeit von maximal 30 Sekunden ist das Ziel

In der Startphase kam es teilweise zu langen Wartezeiten und zahlreichen verlorenen Anrufen. Das heisst, viele Anru-



Im Kanton Zürich gilt neu eine Telefonnummer für den Notfalldienst. Bild: Shutterstock

fer legten auf, bevor sie durchgestellt wurden. Die Ärztesgesellschaft vermutet, dass darunter auch Testanrufe aus der Bevölkerung waren. Ein Teil hat nach der Bandsage gleich aufgelegt oder sich für einen grundlosen Anruf entschuldigt. Die neue Anlaufstelle befinde sich im Aufbau, gibt Widler zu bedenken. «Wir sind immer noch daran, Leute zu rekrutieren.» Der Einsatzplan werde laufend optimiert, damit die Spitzen am Morgen und am Abend besser abgefangen werden können. Die Wartezeiten haben sich in den ersten drei Monaten verkürzt. Im März wurden 81 Prozent der Anrufe in weniger als einer Minute angenommen. Das Ziel liegt bei einer Wartezeit von maximal 30 Sekunden.

38 Kreise zusammengelegt, pro Jahr 250 000 Vermittlungen erwartet

Die Aufbauarbeiten sind längst noch nicht abgeschlossen. Zurzeit wird die Notfallnummer noch von drei unterschiedlichen Standorten aus bedient; im Herbst sollen alle Mitarbeitenden unter

einem Dach tätig sein. Besonders aufwendig ist es, die Notfalldienste zu reorganisieren. Bislang gab es im Kanton 38 Dienstkreise; nun werden alle zusammengefasst. Die Zuteilung sei äusserst komplex, betont Ärztespräsident Widler. «Wer Notfalldienst leistet, muss auch ein Auskommen haben.» An einem Wochenende sei ein Notfallarzt daher für ein Gebiet von rund 120 000 Einwohnern zuständig.

Der Kanton rechnet damit, dass pro Jahr rund 250 000 Anrufe auf der neuen Triagestelle eingehen werden. Er teilt sich die Betriebskosten von 7,3 Millionen Franken mit den Gemeinden. Die Aufbaukosten der Zentrale von maximal 5,9 Millionen Franken trägt er alleine.

«Das Messer am Hals der Gemeinden»

Diese Aufteilung ist ein Kompromiss, dem heftige Diskussionen vorangegangen sind. Bislang hatten die Ärzte den Notfalldienst selbst organisiert, die Gemeinden zahlten dafür nichts. Die AGZ war damit jedoch zunehmend unzufrie-

den. Die bisherige Regelung lasse sich nicht weiter aufrechterhalten, warnte sie. Es gebe immer weniger Hausärzte. Viele Junge seien nicht mehr bereit, rund um die Uhr zu arbeiten. Die Ärztesgesellschaft schlug den Gemeinden vor, für zehn Franken pro Einwohner den Notfalldienst zu koordinieren und zu leisten. «Ich musste den Gemeinden das Messer an den Hals setzen», erinnert sich Widler. «Ich sagte klar: Wenn ihr nicht zahlen wollt, organisieren wir den Notfalldienst nicht mehr.» Die Gemeinden sprachen von Erpressung und gingen auf die Barrikaden. Gesundheitsdirektor Thomas Heiniger brachte schliesslich alle an einen Tisch. Der Kanton und die Gemeinden müssen nun jährlich Kosten von jeweils Franken 2.40 pro Einwohner übernehmen.

Kompromiss für Gemeinden

Für die Gemeinden sei die jetzige Lösung befriedigend, sagt Jörg Kündig, Präsident des Zürcher Gemeindepräsidentenverbands. Die Unstimmigkeiten zwischen Ärztesgesellschaft und Gemeinden sind seinen Aussagen nach vom Tisch. Er ist mit dem Start der neuen Notfallnummer zufrieden: «Was die Notfallversorgung in den Gemeinden angeht, was ja Hauptziel der neuen Organisation war, habe ich keine negativen Rückmeldungen erhalten.» Der Betrieb spiele sich langsam ein, die Wartezeiten seien kürzer geworden, aber noch nicht in allen Belangen befriedigend.

Auch die Gesundheitsdirektion spricht von einem angesichts der kurzen Vorbereitungszeit guten Start. Zu Normalzeiten funktioniere der Betrieb klaglos, so der Medienverantwortliche Daniel Winter. Dort, wo Optimierungsbedarf bestehe, sei die Triagestelle daran, diesen umzusetzen. «Wir wollen beweisen, dass wir eine gute Idee hatten», sagt Josef Widler. Daher setze die AGZ alles daran, dass der Dienst zufriedenstellend funktioniere und kostengünstig sei.

Im Kantonsrat wird die neue Notfallnummer weiter zu reden geben. Drei Vorstösse aus den Reihen der GLP verlangen, den Betrieb der Triagestelle öffentlich auszuschreiben, den Anteil der Gemeinden auf maximal zwei Franken pro Einwohner festzulegen und den Gemeinden die Möglichkeit zu geben, sich anderweitig zu organisieren. Gesundheitsdirektor Heiniger ist für ein im ganzen Kanton einheitliches Modell. Die Gemeinden müssten sich untereinander solidarisch zeigen, forderte er bei der Vorstellung des neuen Medical Response Centers vor den Medien.

Eveline Rutz

Es fehlt an Defibrillatoren im öffentlichen Raum

Die Fachhochschule Nordwestschweiz hat die Risikokultur und die medizinischen Notfallkonzepte von Gemeinden und KMU untersucht. Das Resultat: Es gibt viel zu tun. Ein positives Beispiel gibt Neuenhof (AG) vor.



Der Gemeindegeschreiber von Neuenhof, Raffaele Briamonte (links), und Urs Gottesleben, Inhaber der Carrosserie Neuenhof AG, fanden einen zentralen Standort für das Notfallmanagement-System, direkt beim Feuerwehrlokal im Industriequartier. Die strategische Lage ist ein wichtiger Faktor bei Notfällen, in denen jede Sekunde zählt.

Bild: zvg.

Ein engagierter Bürger, Geschäftsführer eines Carrosserie-Betriebes, der die Initiative ergreift. Neun umliegende Firmen, die mitziehen. Und eine Gemeinde, die ebenfalls dabei ist. Das sind die Hauptfiguren dieser Geschichte aus Neuenhof im Kanton Aargau. Sie zeigen, dass es auch anders geht, als es eine Studie der Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW) ermittelte.

Das ganze Quartier ins Boot geholt

Urs Gottesleben von der Carrosserie Neuenhof AG hatte bereits seit fünf Jahren einen Defibrillator im Betrieb, und die Unternehmen aus der Nachbarschaft wussten, dass sie diesen im Notfall ebenfalls nutzen dürfen. «Doch das Gerät war natürlich nur zu Geschäftszeiten zugänglich», sagt Gottesleben. «Als der Vertrag auslief und es um ein Nachfol-

gerät ging, sprach ich die Nachbarfirmen und die Gemeinde Neuenhof an, ob sie sich an einer Lösung beteiligen würden, die öffentlich zugänglich ist – jederzeit und für jedermann.»

Notfallmanagement mit Direktverbindung zur Notnummer 144

Gottesleben wollte nicht einfach einen Defibrillator, der irgendwo angebracht

ist, aber den sich niemand einzusetzen traut. Er wollte ein integrales Notfallmanagement-System, das eine direkte Verbindung zur Notrufzentrale 144 aufbaut, welche die Ersthelfenden begleiten und professionell führen kann. Und er wollte ein System, das den Rettungskräften sofort anzeigt, wo sich der Notfall ereignet hat. «Wie schnell ist man doch nervös, wenn so etwas passiert», sagt Gottesleben. «Durch eine Fachperson telefonisch angeleitet zu werden und nicht nur ab Band, kann ein entscheidender Faktor sein, einen Defibrillator einzusetzen.» Auch sollte der Defibrillator draussen angebracht werden. Gottesleben schlug der Gemeinde einen Standort gleich beim Feuerwehrlokal um die Ecke vor – einen Standort, den jeder kennt – und fragte nach einer finanziellen Beteiligung. Bei Gemeindegemeinschafter Raffaele Briamonte stiess er auf offene Ohren. «Das ganze Sicherheitskonzept ist bei uns immer ein Thema, und wir sind stetig dran, uns hier zu verbessern», sagt Briamonte. «Es geht schliesslich um die Menschen in Neuenhof, und in einem Notfall kann jede Sekunde zählen. Der Werkhof Neuenhof ist strategisch sehr gut gelegen, mitten im Industriequartier, und bietet sich als Standort an. Die Feuerwehr ist auch dort. Hier weiss jeder und jede, dass es dieses Gerät gibt, und wo genau es zu finden ist.»

Kaum Sensibilisierung bei Gemeinden

Urs Gottesleben ging auch auf neun umliegende Firmen zu und fragte, ob sie sich am Produkt «Secure City» des Anbieters Lifetec One beteiligen würden. «Alle sagten ja, ohne dass ich Überzeugungskraft gebraucht hätte», erzählt er. Dass eine solche Geschichte nicht ganz alltäglich ist, beweist die eingangs erwähnte Studie der Fachhochschule Nordwestschweiz unter der Leitung von Volker Schulte, Professor für Gesundheitsmanagement, -politik und -ökonomie. Sie deckte auf: Es fehlt in Schweizer Gemeinden an der Sensibilisierung rund um die Risikokultur und medizinische Notfallkonzepte. Über alle untersuchten Punkte hinweg zeigte sich, dass Gemeinden nur über eine mangelnde Risikokultur verfügen. Dies gilt auch und ganz besonders für den medizinischen Notfall. Schon bei der Zuständigkeit einer bestimmten Person hapert es beträchtlich. Ein Zusammenhang zwischen der Grösse einer Gemeinde und der Qualität des Risikomanagements ist nicht festzustellen.

Für die FHNW-Studie haben die Autoren 90 Gemeinden und 90 KMU befragt. Davon haben 50 Prozent geantwortet, 60 KMU und 31 Gemeinden. Die Ergebnisse

decken sich grundsätzlich mit der Untersuchung über Risikokulturen in Gemeinden von der Universität St. Gallen und der Hochschule Luzern. In der damaligen KTI-Studie kamen die Autoren zum ernüchternden Ergebnis, dass bei Gemeinden in Bezug auf die Risikokultur ein grosser Handlungsbedarf besteht. Dieser Schlussfolgerung kann sich die aktuelle Studie der FHNW anschliessen und diese vor allem auch auf kleine Unternehmen ausdehnen.

Bei Herzinfarkt zählt jede Sekunde

Diese ernüchternden Erkenntnisse geben erst recht zu denken, wenn die teils schweren Unfälle und Herzkreislaufstillstände beziffert werden. Jedes Jahr erleiden rund 30000 Menschen in der Schweiz einen Herzinfarkt, fast 8000 Betroffene sterben an den Folgen.

Bei einem Unfall und ganz besonders bei einem Herzinfarkt entscheiden die ersten drei bis vier Minuten. Wird den Betroffenen dann nicht geholfen, können irreversible Schäden auftreten. Nach durchschnittlich acht bis neun Minuten tritt der Tod ein. Bis professionelle Rettungskräfte eintreffen, vergehen in der Regel aber zehn bis fünfzehn Minuten. In dieser Zeit müssen also die Ersthelfer vor Ort möglichst viel Unterstützung bieten können. Zum Beispiel durch den Einsatz eines nahen und öffentlich zugänglichen Defibrillators. Wird dieser in den ersten Minuten nach einem Herzkreislaufstillstand angewendet, beträgt die Überlebensrate eines Kammerflimmer-Patienten 90 Prozent – ohne Defibrillatoreinsatz sind es weniger als fünf Prozent. Aktuell werden aber nur rund drei Prozent der Betroffenen innerhalb der kritischen ersten vier Minuten so behandelt.

«Ein Unfall oder ein Herzinfarkt sind immer unvorhersehbare Ereignisse», sagt Urs Gottesleben. «Wir möchten dann mit bestem Wissen und Gewissen die nötige

Hilfestellung bieten können. Dass dieses Notfallmanagement-System nun für alle zugänglich ist, auch für die Öffentlichkeit, trägt viel dazu bei.» Aus jedem beteiligten Betrieb werden nun mindestens zwei Mitarbeitende im richtigen Umgang mit dem System geschult. Urs Gottesleben schulte alle seine Mitarbeitenden. «Es ist wichtig, ihnen die Hemmungen zu nehmen und sie darauf zu sensibilisieren, dass es dieses System gibt.» Einen Ernstfall hatte Gottesleben noch nie, aber sollte der Defibrillator nur ein einziges Mal zum Einsatz kommen, habe sich die Anschaffung mehr als gelohnt, sagt er.

Auch Raffaele Briamonte hofft, dass das Gerät nie gebraucht wird. Aber sollte es zu einem Notfall kommen, ist es da. «Das schafft Sicherheit. Im Gemeindehaus gab es schon den einen oder anderen Zusammenbruch von Besuchern, da wären wir froh gewesen um ein solches Notfallmanagement-System», sagt Briamonte. «Wir haben nun auch ein Gerät im Gemeindehaus und in der Schulanlage, aber die sind nicht jederzeit zugänglich. Wenn sich diese öffentliche Lösung bewährt, werden wir die Installation von weiteren Geräten sicher prüfen.»

*Evelyn von Wieser, Geschäftsleiterin
L&W Communication AG*

Smarte Notfallmanagement-Systeme

Die Notfallmanagement-Systeme von LIFETEC ONE sind Pakete für die medizinische Notfallversorgung aus einer Hand: Defibrillator, automatische Telefonverbindung mit Notrufzentrale 144, 24/7-Erreichbarkeit, Anwendungsschulungen, tägliche Fernwartung, Standort Sicherung bei 144, automatischer und leicht bedienbarer Herz-Scanner, integriertes Ortungssystem, das Rettungskräfte direkt zum Patienten lotst, Erste-Hilfe-Material, 24/7-Hotline und Wartung inklusive.

Es gibt die Notfallmanagement-Systeme von LIFETEC ONE als Inhouse- oder als Mobile-Lösung, und es gibt sie speziell für Städte und Gemeinden: «Secure City» von LIFETEC ONE ist die Branchenlösung zur Leistung von Erster Hilfe im öffentlichen Raum. LIFETEC ONE Secure City besteht aus dem Notfallkoffer LIFETEC ONE Mobile und einer intelligenten Wandhalterung für den Aussenbereich. Infos: www.lifetec.one

Professionelle Lösungen rund um Tür und Tor

- Gesamtkonzeptionen
- Individuallösungen
- Brandschutztore
- Entwicklung von Torantrieben
- Planung und Produktion in Fehraltorf
- Reparaturen und Service

DARO TOR

Dahinden + Rohner Industrie Tor AG
CH-8320 Fehraltorf → Tel. +41 44 955 00 22
info@darotor.ch → www.darotor.ch



Spezialgebiet: Alleskönner.



Egal ob schaufeln, fräsen, mähen oder kehren – dank starker Hydraulik, zahlreichen Optionen und einer Vielzahl möglicher Anbaugeräte verwandeln sich unsere Radlader in echte Alleskönner! Wir bieten Ihnen das ideale Multitool für jede Herausforderung – sprechen Sie uns noch heute an!

Kontaktieren Sie uns:

www.wackerneuson.ch
verkauf-ch@wackerneuson.com



**WACKER
NEUSON**
all it takes!



Lust auf mehr?

Abonnieren Sie die «**Schweizer Gemeinde**»
für 90 Franken im Jahr (11 Ausgaben) unter:
www.tinyurl.com/SG-bestellen

Jetzt weiterbilden.

CAS Digital Public Services and Communication | CAS Kommunalpolitik

Studienstart: Herbst 2018

www.fhsg.ch/publicservices oder weiterbildung@fhsg.ch

 **FHS St.Gallen**
Hochschule
für Angewandte Wissenschaften



FHO Fachhochschule Ostschweiz

«Besonders geschützt», das Thema zum Jubiläum

Personen und Arbeitssituationen, für die im Betrieb besonders auf Schutz geachtet wird, stehen 2018/2019 im Zentrum beim Schweizerischen Verein für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz. Das Thema wird an der Bernexpo vorgestellt.

Schwangere und stillende Frauen, allein arbeitende Personen, Jugendliche beziehungsweise Auszubildende und Personen, die in der Nacht arbeiten: Um diese Zielgruppen geht es bei «Besonders geschützt». Mit Fachartikeln im «magazin» und Hilfsmitteln in der elektronischen Branchenlösung PREVITAR (www.arbeitssicherheitschweiz.ch) stellen die Spezialisten des Vereins ihr Wissen zu diesen besonders schützenswerten Personen und Arbeitsbereichen zur Verfügung. Das eigene Wissen dazu testen und Fragen stellen können die Besucher an der Messe Arbeitssicherheit Schweiz, die vom 19. bis 21. Juni in der Bernexpo stattfindet. Der Stand B.12 des Vereins ist gleichzeitig einer von sieben Posten eines Sicherheitsparcours. Bei einem Würfelspiel können Fragen zu Alleinarbeit, Nachtarbeit, Mutterschutz und Ju-

gendschutz beantwortet werden. Als Belohnung erhält man einen Rabattgutschein für das Kursangebot von Arbeitssicherheit Schweiz.

Das Ausstellerspektrum der Fachmesse reicht von persönlicher Schutzausrüstung und Unfallverhütung über gesunde Arbeitsplatzgestaltung und Arbeitshygiene bis hin zum Umgang mit psychosozialen Risiken. Parallel dazu findet zum ersten Mal die GLL Expo, Fachmesse für Logistik und Ladungssicherung von Gefahrgütern und Gefahrstoffen, statt. Neben den Ausstellerständen erwartet die Fachbesucher ein Vortragsprogramm auf drei Bühnen. Arbeitssicherheit Schweiz ist mit drei Referaten präsent:

- Dienstag, 19. Juni, 12.25 bis 12.55 Uhr: Besonders geschützt: Prävention im Mutterschutz, Dunja Burren, Sicherheitsfachfrau EKAS.

- Mittwoch, 20. Juni, 13.05 bis 13.35 Uhr: Jeunes travailleurs et femmes enceintes. Spécialement vulnérables, spécialement protégés, Stéphane Wagner, Chef de projet, ACTA Conseils Sàrl pour Sécurité au travail en Suisse.
- Mittwoch, 21. Juni, 15.15 bis 16 Uhr: 20 Jahre Arbeitssicherheit Schweiz – Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz im Wandel, Erwin Buchs, Sicherheitsingenieur EKAS, Arbeitshygieniker EKAS, ehemaliger Leiter ASA-Stelle EKAS.

Bea Linder, Redaktionsleitung der Zeitschrift «magazin» von Arbeitssicherheit Schweiz

Details zur Messe und Programm auf www.arbeitssicherheit-schweiz.ch

BESONDERS GESCHÜTZT



Alleinarbeit



Nachtarbeit



Mutterschutz



Jugendschutz

20 Jahre Arbeitssicherheit Schweiz



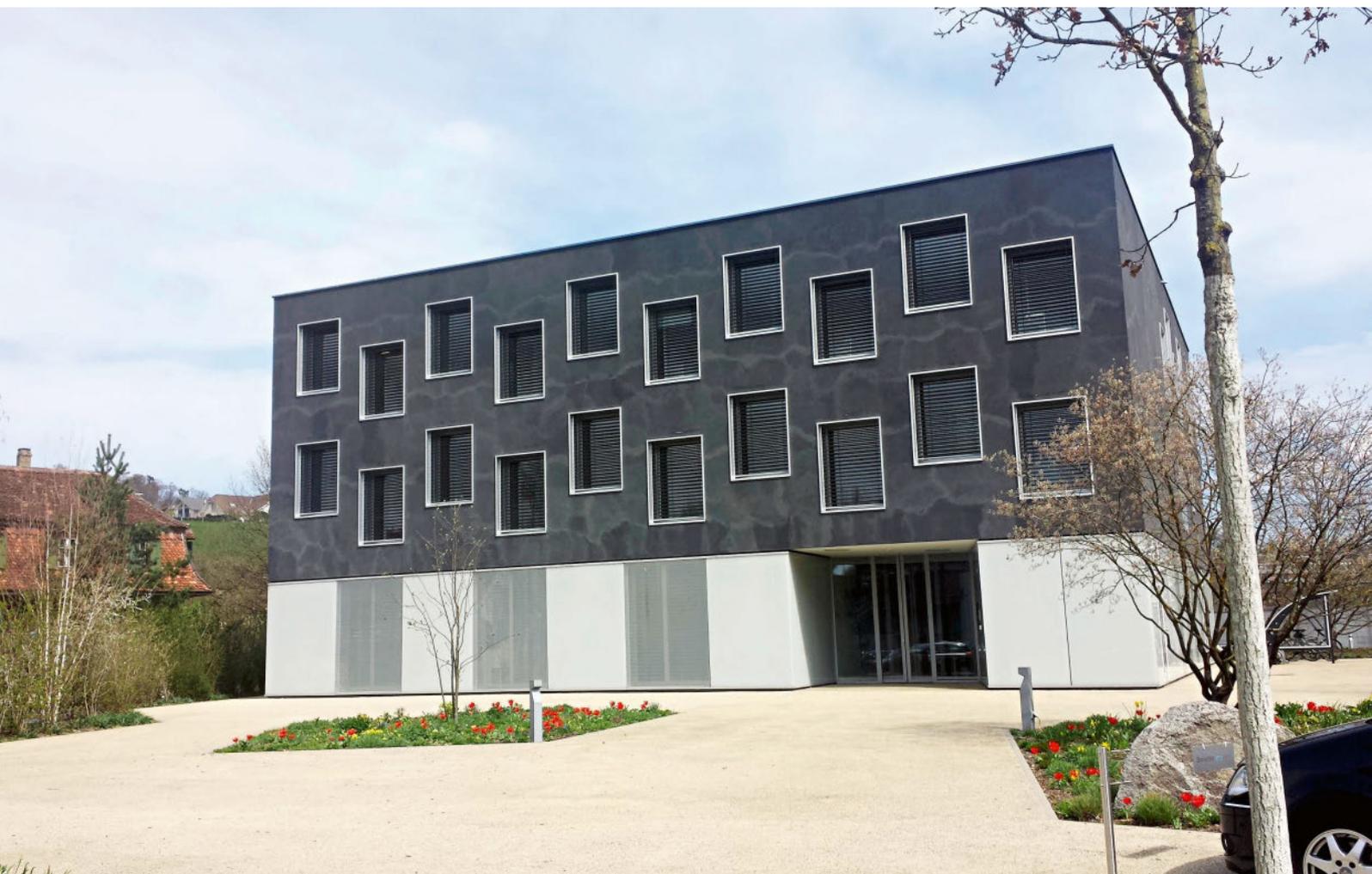
Im Mai 1999 wurde der Schweizerische Verein für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz gegründet. Zur Trägerschaft gehört unter anderen der Schweizerische Gemeindeverband. Mit der Messe in Bern bietet sich eine schöne Gelegenheit, das Jubiläum zu feiern. Die Jubiläumsmitgliederversammlung findet am Mittwoch, 20. Juni, mit folgendem Programm statt:

- 09.30 Eintreffen, Kaffee und Gipfeli
- 10.00 Begrüssung
- 10.05 Mitgliederversammlung, statutarische Geschäfte
- 10.35 Referat von Guido Bommer, Bereichsleiter Gewerbe und Industrie, Suva
- 11.00 Jubiläumspéro im Foyer
- 12.00 Ende der Veranstaltung / Besuch der Messe und Praxisforen

Arbeitssicherheit Schweiz stellt den Mitgliedern des Schweizerischen Gemeindeverbands pro Organisation zwei kostenlose Tageseintritte für den Besuch der Messe zur Verfügung. Kontakt: info@arbeitssicherheitschweiz.ch

Wie Gemeindeimmobilien professionell geführt werden

Ein grosser Teil der Gemeindevermögen ist in Schulen, Altersheimen, Werkhöfen, Strassen und Kanalisationen investiert. Es lohnt sich, diese Vermögenswerte intensiv zu betreuen. Eine langfristige Perspektive zahlt sich aus.



Die Nutzungskosten von Gemeindeimmobilien (im Bild ein Gebäude aus dem Komplex der ARA Bern) werden gerne unterschätzt.

Bild: Alex Bukowiecki

Immobilienverantwortliche kümmern sich um die Einhaltung des Kostendach beim Projekt «Schulhaus Pünt», um die öffentliche Ausschreibung der Reinigungsleistungen für das Gemeindehaus und um den Verkauf der Parzelle 1345 an den örtlichen Bauunternehmer. Der Bauvorstand staunt über solche «wandelnde Lexikone» und sagt, dass er ohne dieses Wissen zusammenpacken müsste. Immobilienverantwortliche können dem Gemeinderat auch aus dem Stegreif über den Stand der Projektierung der Sanierung des Altersheims berichten.

Doch wenn an der Gemeindeversammlung eine Bürgerin wissen will, was das neue Schulhaus denn jährlich kosten wird, geraten vielleicht doch die einen oder anderen etwas ins Schwitzen und antworten, sie müssten das noch abklären. Und ärgern sich dann auch ein bisschen, weil das wieder Zusatzaufwand bedeutet, der irgendwie geleistet werden muss. Kaum ist das weggesteckt, will ein Bürger wissen, ob das Altersheim im Rahmen einer Unterhaltsstrategie für Gemeindebauten saniert werden soll und was in den nächsten zehn Jahren

sonst noch zu sanieren ist. Nun ja, ein Plan für die Instandsetzungen existiert und könnte an einer der nächsten Gemeindeversammlungen vorgestellt werden. Doch dazu, das wissen auch gut informierte Immobilienverantwortliche, müsste noch einiges geleistet werden. Was läuft hier ab? Warum kommen die Zuständigen ins Schwitzen bei so einfachen Fragen? Es liegt an der unterschiedlichen Perspektive. Behörden- und Verwaltungsmitglieder denken in Projekten, in Verträgen, in Dienstleistungen. Sie denken ans Tagesgeschäft. Die Bürgerin

und der Bürger denken an die Tragbarkeit, an die Notwendigkeit von Investitionen. Sie denken langfristig.

Gemeindeimmobilien und Nutzungskosten werden unterschätzt
Immobilien wie Strassen, Hochbauten oder Kanalisationen sind ein wichtiger

konsolidiert werden. Das ist eine neue Aufgabe, die gemeinsam vom Besteller (in unserem Beispiel Schulressort) und dem Bauressort wahrgenommen werden müssen. Des Weiteren braucht es eine Immobilienstrategie. In ihr wird zum Beispiel festgehalten, welche Beschaffungsformen (Miete, Kauf, Bauen)

ung, die mit HRM2 unabdingbar geworden ist. Wird die Anlagebuchhaltung zweckmässig aufgebaut, wurden die Abschreibungsdauern realistisch gewählt und die Daten systematisch nachgeführt, sind realitätsnahe Aussagen zu künftigen Kosten des Immobilienmanagements möglich.

Der skizzierte Weg zu professionell geführten Gemeindeimmobilien bedeutet für alle Ressorts viel Arbeit und führt zu Grundsatzdiskussionen. Es muss darauf geachtet werden, dass das Immobilienmanagement möglichst einfach gehalten wird. Es kann nötig sein, sich dazu intern oder extern zu verstärken. Wenn dafür aber an der nächsten Gemeindeversammlung ein kompetenter Ausblick über die vorgesehenen Massnahmen im Immobilienbereich gegeben und gleichzeitig den Bürgern versichert werden kann, dass diese auch tragbar sind, dann hat sich der Aufwand gelohnt.

Konten	Betrag	Anteil
Aktiven total	46 891 435	100%
Davon:		
Finanzvermögen (Teil Grundstücke und Bauten)	6 994 788	15%
Verwaltungsvermögen (Teil Hoch- und Tiefbauten)	16 216 071	35%

Die Analyse der Bilanz einer Berner Gemeinde zeigt: Rund die Hälfte des Vermögens ist in Hoch- und Tiefbauten investiert.

Grafik: Martina Rieben/Quelle: zvg.

Vermögensbestandteil von Gemeinden. Die Analyse der Bilanz einer Berner Gemeinde zeigt folgendes Bild: Rund die Hälfte des Vermögens ist in Hoch- und Tiefbauten wie Schulen, Altersheime, Werkhöfe, Strassen und Kanalisationen investiert. Es lohnt sich, diese Vermögenswerte etwas intensiver zu betreuen, denn Betriebsimmobilien sind notwendige, aber teure Werkzeuge für die Ausübung der Aufgaben der Gemeinde, und deren Beschaffung ist langwierig. Die Nutzungskosten über die gesamte Lebensdauer einer Hochbaute liegen fünf bis zehn Mal höher als die Investitionssumme. Die tatsächlichen Nutzungskosten fallen ausserdem oft nicht auf, weil sie auf verschiedenen Konten verbucht werden. Erschwerend kommt dazu, dass im Gegensatz zu anderen Anlagevermögen (Darlehen, Aktien) betriebliche Immobilien nicht oder nur schwer veräusserbar sind: Sie bergen hohe Risiken.

Gesamtbestand konsolidieren

Damit neben dem Tagesgeschäft auch die langfristige Sicht im Griff ist, braucht es eine Reihe von Massnahmen. Zuerst braucht es eine Verzahnung der verschiedenen Ebenen. Die Immobilien der Gemeinde sind nicht Selbstzweck, sondern stehen immer im Dienst eines Ressorts, zum Beispiel der Schule, und diese unterliegt neben den gesetzlichen Vorgaben den Legislaturzielen des Gemeinderats. Es braucht somit Vorgaben des Gemeinderats, was im Schulressort in den nächsten Jahren zu erreichen ist, und es braucht Vorgaben des Schulressorts, welche Dienstleistungen vom Bauressort erwartet werden. Diese Angaben müssen zur Planung Gesamtbestand

wann zu bevorzugen sind, wie mit überflüssigen Objekten umgegangen wird oder welche Regeln bei der Erteilung von Baurechten gelten sollen. Die Immobilienstrategie übersetzt die normativen Vorgaben der Politik in Leitplanken für das Immobilienmanagement.

Portfolio segmentieren

Nun muss das Immobilienportfolio segmentiert werden. Welche Objekte werden längerfristig benötigt, welche scheiden aus, bei welchen sind Instandsetzungs- oder Erneuerungsmassnahmen geplant? Wann soll das gemacht werden, mit welchen Kosten ist zu rechnen? Werden diese Punkte für jedes Gebäude in einer Objektstrategie festgehalten, ist ein guter Überblick über den Bestand erreicht. Fragen wie die der Bürgerin oder des Bürgers an der Gemeindeversammlung können so aber immer noch nicht fundiert beantwortet werden. Dazu braucht es zusätzlich die Anlagebuchhal-

*Thomas Maurer, Architekt ETH, früherer Chef Immobilienamt Kanton Zürich
Klaus R. Eichenberger, Bauingenieur ETH, Prozessmanagement und Immobilienökonomie Semtec AG*

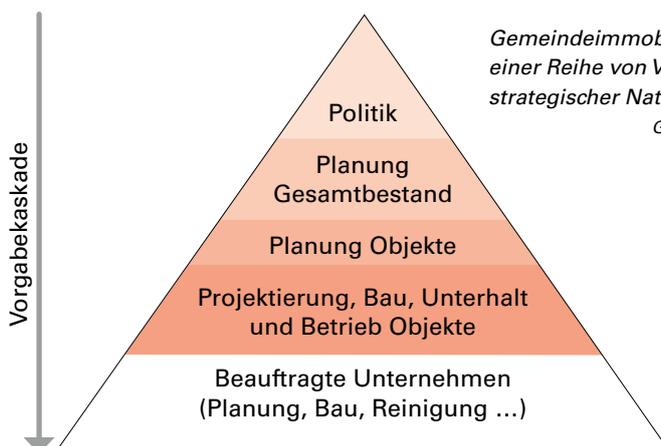
Praxisseminar zum Immobilienmanagement

Die Autoren führen am 29. Mai im Auftrag der Organisation Kommunale Infrastruktur (OKI) in der ARA Glatt in Opfikon (ZH) ein Praxisseminar zum Thema «Immobilienmanagement in der Gemeinde: Alles im grünen Bereich?» durch. SGV-Mitglieder können das Seminar zum Spezialpreis von 600 statt 700 Franken buchen. Im Feld «Bemerkungen» SGV-Mitgliedschaft vermerken.

Informationen und Anmeldung unter: <https://tinyurl.com/y8unf2lx>

Gemeindeimmobilien unterliegen einer Reihe von Vorgaben gesetzlicher oder strategischer Natur.

Grafik: Martina Rieben/Quelle: zvg.



Wärmepumpen: Heizen ohne Rauch, dafür aber mit Schall?

Die Wärmepumpentechnologie hat in den letzten Jahren grosse Zuwachsraten verzeichnet. Sie steht für saubere Heiz- und Wärmeenergie. Doch sie ist wegen des Lärms auch eine Konfliktquelle in Siedlungen.



Moderne Wärmepumpen sind heute lärmarm.

Bild: S. Hartmann

Heutige Wärmepumpen produzieren auf einen Teil Strom vier bis fünf Teile Heizenergie. Zum Einsatz kommt vor allem die Variante Luft-Wasser-Wärmepumpe. Die auffälligen, blechverkleideten Kästen vor den Häusern gehören bereits zum vertrauten Siedlungsbild. Luft-/Wasser-Wärmepumpen hatten aber bislang einen Haken; sie eigneten sich oft nicht in Siedlungen, da die Geräte nachts laut waren. Diese Problematik wird von Sanitärinstallateuren oft unterschätzt. Auch wenn Planungswerte eingehalten werden, sind die Pumpen zu laut. Die Wärmepumpen sorgen daher immer wieder

für Konflikte unter Nachbarn. Es sind vor allem die Strömungsgeräusche der Ventilatoren, die stören. Nicht immer raten die Installateure zum richtigen Gerät, wie ein Erfahrungsbericht aus Uster zeigt. Das einstöckige Einfamilienhaus liegt in einem idyllischen Wohnquartier. Das Hausbesitzerpaar wollte eine umweltfreundliche Heizungslösung anstelle der fossilen Energie. Erdwärme war von der Gemeinde nicht zugelassen; Solarenergie kam aus baulichen Gründen nicht infrage. So entschied man sich für die Luft-Wasser-Wärmepumpe. Der Installateur informierte über die geltenden

Lärmschutzvorschriften; die zulässigen Planungswerte für die Nacht betragen in der Gemeinde 45 Dezibel (dB). Auf drei Seiten des Geräts befinden sich Wohnhäuser; die Abstände zu den Schlafzimmern der drei Nachbarn betragen 21, 16 und 8 Meter. Schon bald nach Aufnahme des Betriebs zeigte sich, dass die Geräusche der beiden Ventilatoren nachts störten. Eine nachträgliche Schalldämmung wirkte nur bedingt. Ein Paar im Nachbarhaus wechselte sogar das Schlafzimmer, ein anderes Paar konnte nicht mehr bei offenem Fenster schlafen. Vor allem in kalten Winternächten musste die Wär-

mepumpe stärker und damit auch lauter arbeiten. Die unschöne Nebenwirkung: Auch das Hausbesitzerpaar selber wurde nachts durch die Vibrationen der Wärmepumpe gestört. Nach zwei Jahren brachen die Besitzer die Übung ab und holten Rat bei einem anderen Fachmann. Dieser erkannte bei der Besichtigung sogleich, dass ein falsches Gerät im Einsatz war: «Dieses Gerät darf niemals in einer Siedlung eingesetzt werden». Er schlug eine andere, viel leisere Wärmepumpe vor. Und siehe da: Es ist nichts mehr zu hören.

Unterschiedliche Verfahren in den Gemeinden

Gemeinden kennen zwei Wege für Installationsvorhaben: das ordentliche Verfahren und das Anzeigeverfahren. Beim Anzeigeverfahren muss der Bauherr nur ein Meldeformular an die Gemeinde senden. Beim ordentlichen Verfahren muss ein privater Kontrolleur nachweisen, dass der Planungs- beziehungsweise der Schallgrenzwert vom Gerät zum nächsten Fenster bestimmte Lärmwerte einhält, die sich auf die technischen Angaben des Herstellers stützen. Die Nachbarschaft kann auf der Gemeinde den genauen Standort erfahren und das Lärmschutzprotokoll einsehen. Die Labor-Schallmessungen korrespondieren allerdings nicht unbedingt mit dem subjektiven Empfinden des Lärms, den eine Wärmepumpe vor allem unter Vollast in kalten Winternächten verursacht.

Stefan Hartmann

Lärm – die Geissel unserer Zeit

Lärm brandet uns von überall her entgegen. Der Verkehrslärm von Autos, Bahnen und Flugzeugen setzt uns immer mehr zu, da auch der Verkehr stetig zunimmt. Dazu kommt der allgemeine Siedlungslärm, vor allem der Freizeitlärm. Betroffene wehren sich und protestieren gegen Kuhglocken, trainierende Fussballer oder Kirchenglocken. In Wädenswil (ZH) sah sich letztes Jahr die evangelisch-reformierte Kirche wegen des nächtlichen Viertelstundenschlags der Glocken mit Lärmklagen konfrontiert. Rund 500 Kirchgemeinden wurden in den letzten Jahren mit Lärmklagen eingedeckt.

Stille als kostbares Gut

Die Menschen sind dünnhäutiger geworden; tagsüber arbeiten sie in Grossraumbüros und pendeln in lauten S-Bahnen. Jede zusätzliche Lärmquelle wird als Belastung empfunden. Abends wollen sie nur noch Ruhe. Medizinisch ist der Lärm keineswegs harmlos. Lärm führt zu Schlaf- und Konzentrationsstörungen sowie Herzkreislaufproblemen. Laut Lärmlika kommt es in der Schweiz jährlich zu 500 Todesfällen – als Langzeitfolge von Lärm. Durch Lärm wächst

das Risiko von Schlaganfällen, Bluthochdruck oder Diabetes. Signifikant ist auch der Einfluss auf Herzinfarkte. Die gesundheitlichen Schäden werden auf rund 1,9 Milliarden Franken pro Jahr geschätzt.

Lärmbelastung an der Quelle bekämpfen

Heute ist das verdichtete Bauen im Trend, man rückt sich näher. Dichte heisst häufig auch mehr Stress, vor allem im Sommer, wo die Fenster geöffnet sind und die 24-Stunden-Gesellschaft mit Partys, Sportveranstaltungen und Events aller Art Urständ feiert. Der Bundesrat sieht sich zum Handeln gezwungen und hat vergangenen Herbst einen nationalen Massnahmenplan zur Verringerung der Lärmbelastung an der Quelle beschlossen. Dazu gehören die Weiterentwicklung von lärmarmen Strassenbelägen, die Förderung von leisen Fahrzeugen, Güterwagen und Flugzeugen und die Förderung von Ruhe und Erholung in der Siedlungsentwicklung.

Info:
www.tinyurl.com/laerm-bekaempfung

Anzeige

DIE GRAFFITISCHUTZ-SPEZIALISTEN

www.desax.ch

DESAX AG

Ernetschwilerstr. 25
8737 Gommiswald
T 055 285 30 85

DESAX AG

Felsenastr. 17
3004 Bern
T 031 552 04 55

DESAX AG

Ch. Mont-de-Faux 2
1023 Crissier
T 021 635 95 55

Graffitischutz
Betonschutz
Desax Betonkosmetik
Betongestaltung
Betonreinigung


DESAX
Schöne Betonflächen



Ein Garteninventar schützt historisch wertvolles Grün

Die Stadt Zürich ist bislang die einzige Gemeinde der Schweiz, die über ein rechtlich verbindliches «Inventar der schützenswerten Gärten und Anlagen» verfügt. Dabei könnte das Instrument auch für andere Gemeinden wertvoll sein.

Die Bäckeranlage liegt mitten im «Chreis Cheib», dem dicht bebauten Stadtzürcher Kreis Aussersihl. Auf der weitläufigen Rasenfläche steht eine Platane mit

ausgreifenden Ästen und mächtiger Krone, die der Gartenarchitekt Evariste Mertens 1901 dort pflanzen liess. Solches weiss Judith Rohrer, Co-Leiterin der

Stadtzürcher Fachstelle für Gartendenkmalpflege. Die ausgebildete Landschaftsarchitektin wirkt seit 28 Jahren – zusammen mit einer weiteren Fach-

Raum für Spiel, Picknick und Erholung:
Rasen mit über hundertjähriger Platane.

Bild: Lukas Kistler



frau – als Anwältin der Gärten und Parks, die im Stadtzürcher «Inventar der schützenswerten Gärten und Anlagen» aufgeführt sind. Auch die Bäckeranlage gehört dazu.

Der Quartiergarten von Aussersihl

Auf unserem Rundgang erläutert Judith Rohrer die Eigenheiten des Parks. Walter und Oskar Mertens, die Söhne des ersten Park-Gestalters, haben die Anlage 1938 im Wohngartenstil entworfen. In diesem Kleid präsentiert sich die Bäckeranlage noch heute: Ein Weg mit mosaikartig gelegten Granitplatten sowie ein breiter Kiesstreifen umsäumen den Rasen, ein ebensolcher Granitplat-

tenweg schlängelt sich über die Rasenfläche. Gegen die umliegenden Strassen schirmen Buchs, Berberitze, Stechpalme und andere Sträucher die Anlage ab, Bänke bieten sich für eine Pause an. Rosenbeete werden im Sommer Farbtupfer setzen.

Die Gartendenkmalpflege redet mit und hat so den Wohngarten gerettet

Ein Mädchen stapft in eine Pfütze, derweil die Mutter gelassen zuschaut. «Die Anlage dient Anwohnerinnen und Anwohnern als Quartiergarten», sagt Judith Rohrer, «Aussersihl ist dicht bebaut, es gibt kaum Privatgärten.» Der Park wurde nach der Neugestaltung von 1938 ergänzt, etwa 1943 durch drei bronzene Zebras, deren polierte Rücken von zahllosen Ritten zeugen. Eine granitene Pergola, die 1976 hinzukam, nimmt Anleihen an Tessiner Baukultur, und das Quartierzentrum von 2004 setzt einen markanten Akzent in der nordöstlichen Ecke. Derzeit plant «Grün Stadt Zürich» die Sanierung des Wasserbeckens, in dem sommers Kleinkinder planschen. Um den neuen Hygienevorschriften zu genügen, müsste eigentlich die alte Pumpe ersetzt werden. Dafür fehlt aber schlicht der Platz. Da zudem aus Gründen der Sicherheit die Wassertiefe verringert werden muss, sehen die Planer vor, den Boden des Bassins anzuheben – was das Wasservolumen reduziert. Damit kann die alte Pumpe weiterhin ihren Dienst versehen. Bei Eingriffen wie dem geplanten muss bei inventarisierten Anlagen und Gärten die Gartendenkmalpflege konsultiert werden. Der Sanierung des Wasserbeckens hat sie ihren Segen erteilt: Die Gestalt des Beckens wird kaum beeinträchtigt, sodass der bauzeitliche Charakter noch gut erkennbar bleibt. Wenn es darauf ankommt, lassen die Hüterinnen des historisch wertvollen Grüns nicht locker. Ab den frühen 1990er-Jahren suchten zunehmend sozial Randständige die Bäckeranlage auf. Der Park verlor teilweise seine Anziehungskraft bei der Bevölkerung. Um diese Entwicklung zu stoppen, sollte die Anlage ganz neu gestaltet werden. Davor aber musste die Gartendenkmalpflege angehört werden. Gutachten zur Anlage liessen deren Qualität und Bedeutung für die Zürcher Stadtgeschichte deutlicher hervortreten. Dies zahlte sich aus, die Anlage blieb als Wohngarten erhalten, und an Evariste Mertens' Platane können sich Besucher/innen des Parks weiterhin erfreuen. Damit sie sich auch sicher fühlen, stutzen Gärtner die den Park abschirmenden Hecken auf zirka einen Meter.

Über 1000 historische Zeugen im öffentlichen und im privaten Besitz

Das «Inventar der schützenswerten Gärten und Anlagen» hat der Zürcher Stadtrat, die Exekutivbehörde Zürichs, 1989 in Kraft gesetzt und 2013 ergänzt. Es führt rund 1000 Objekte bis zum Baujahr 1980 auf, neben Gärten und Parks auch Friedhöfe, Strand- und Freibäder oder Schulanlagen. Nur rund ein Viertel davon sind städtische Anlagen, etwa drei Viertel sind in privater Hand. Mit einem Eintrag bezeugt die Stadt ein potenzielles öffentliches Interesse, diese zu erhalten. Er hat zur Folge, dass vor baulichen Veränderungen geklärt werden muss, ob und in welchem Umfang die Grünanlage geschützt werden soll. Bei inventarisierten Gärten, die sich im städtischen Besitz befinden, ist die Stadt allemal verpflichtet, diese weitgehend zu erhalten. Entscheidendes Kriterium für die Aufnahme ins Inventar ist, ob ein Garten als historischer Zeuge gilt, etwa in städtebaulicher, politischer oder sozialer Hinsicht. Bei der Bäckeranlage, so Judith Rohrer, verschränken sich mehrere Faktoren: «Sie existiert noch in ihrer ursprünglichen Grösse, der Wohngartenstil kommt in ihr besonders prägnant zum Ausdruck, und sie stammt aus der Hand der Gebrüder Mertens, die bedeutende Grünanlagen in der Schweiz gestaltet haben.»

Zürich ist Pionierin, Bern, Basel und Genf engagieren sich ebenfalls

In der Schweiz ist das Zürcher Garteninventar einzigartig. Noch verfügt keine andere Gemeinde, kein anderer Kanton über ein solches Inventar. Anlass für das Zürcher Inventar gaben in den 1980er-Jahren die anstehenden Verkäufe von augenscheinlich historisch wertvollen Villen. Zürich reagierte 1986 mit dem Inventar der kunst- und kulturhistorischen Schutzobjekte und danach mit dem Garteninventar. Auch andere Städte engagieren sich für ihre Anlagen. Etwa Bern: Die Stadt Bern schliesse, so Tobias Würsch, Bereichsleiter bei Stadtgrün Bern, derzeit die Arbeit an einem Garteninventar ab. Nach dessen öffentlicher Auflage müssen es sowohl die städtische als auch die kantonalerne Berner Regierung noch verabschieden. Bern setzt dreimal weniger Ressourcen ein als Zürich: Während die Berner Gartendenkmalpflege mit einem 60-Prozent-Pensum ausgestattet ist, sind an der Zürcher Fachstelle für Gartendenkmalpflege zwei Personen mit insgesamt 180 Stellenprozenten tätig. Andere Städte wie etwa Basel oder Genf beschäftigen zwar Fachleute für ihre historisch wertvollen Gärten und Parks, verfügen aber nicht über



Wo die Kinder planschen: Pergola von 1976 und Wasserbassin.

Bild: Lukas Kistler

eine Fachstelle für Gartendenkmalpflege. Einen Steilpass, um ein Garteninventar anzulegen, haben indes alle Schweizer Gemeinden bereits zugespielt bekommen. Die Schweizer Landesgruppe des internationalen Rats für Denkmäler und historische Stätten ICOMOS hat bis 2014 landesweit ein Verzeichnis der potenziell schutzwürdigen Gärten und Anlagen erstellt und den Kantonen und Gemeinden übergeben. Diese reagierten häufig zurückhaltend, meint Judith Rohrer, die an der Liste mitgewirkt hat: «Ein Regierungsrat meinte gar: «Es fällt uns nicht im Traum ein, uns einen solchen Mühlstein um den Hals zu hängen!»».

Eine Auslegeordnung wie die ICOMOS-Liste kann Gemeinden indes erst einmal bewusst machen, welche mutmasslich historisch bedeutenden Anlagen auf ihrem Gebiet vorhanden sind. Mit der Pflege historischer Gärten können sich Gemeinden Anerkennung verschaffen. Ist ein solches Inventar rechtlich verbindlich, erhält die Gartendenkmalpflege bei vorgesehenen Eingriffen und der Abwägung der unterschiedlichen Interessen eine Stimme. Dies erhöht die Chancen, dass Bagger nicht unbedacht historische Zeugen plattwalzen.

Am Ende macht das Inventar die Besitzer sogar stolz

Häufig befürchten Gemeinden wohl, dass ein Inventar Umbauten verkompliziert und verteuert. Fallweise kann ein Eintrag im Inventar die Gestaltungsfreiheit von Gemeinden und Privaten tatsächlich einschränken. «Bei privaten Gärten streben wir allerdings einen möglichst intelligenten Kompromiss an», betont Judith Rohrer. «Wir wollen

keine Käseglocke über den Garten stülpen, sondern Besitzerinnen und Besitzer für ihre historisch wertvollen Gärten sensibilisieren. Das bedeutet nicht, dass man nichts verändern darf.» Ob ein Garten beziehungsweise Teile davon geschützt werden, entscheidet der Zürcher Stadtrat aufgrund einer Interessenabwägung. Danach hält ein Vertrag den Umfang des Schutzes fest und wird im Grundbuch vermerkt. «Häufig sagen die Eigentümer/innen von Gärten nach Abschluss eines baulichen Eingriffs, dass sie es ohne uns genau so gemacht hätten», sagt Judith Rohrer.

Und manchmal kommt es anders, als man denkt: Als 2013 das Zürcher Inventar um Gärten und Parks ergänzt wurde, die zwischen 1960 und 1980 entstanden waren, lud die Stadt Eigentümerinnen und Eigentümer zur Informationsveranstaltung. Am Schluss des Treffens meinte ein bekannter Bauanwalt, dessen Garten neu inventarisiert worden war: «Ich bin jetzt richtig stolz darauf, einen Garten zu haben, der als historischer Zeuge gilt.»

Lukas Kistler



Das Runde im Eckigen: Sand für die Kleinkinder, Holz für die Grossen. Bild: Lukas Kistler



Treffpunkt für Aussersihl: Quartierzentrum mit Restaurant, 2004 nach dem Entwurf des Architekturbüros EM2N gebaut.

Bild: Lukas Kistler

Raumpatenschaften für saubere Quartiere

In etlichen Gemeinden wurden in den letzten Jahren Raumpatenschaften gegen Littering lanciert. Eine Studie der IG saubere Umwelt und der ETH Zürich hat die Wirkung dieser Aktionen untersucht. Ein Augenschein in zwei Gemeinden.



Mit Anti-Littering-Aktionen wird der öffentliche Raum gesäubert.



Bilder: IGSU

Rund 90 Kinder und 20 Erwachsene nehmen am jährlichen Anti-Littering-Tag in der Gemeinde Wald (ZH) teil. An diesem Tag räumen die Einwohnerinnen und Einwohner den öffentlichen Raum auf. Zudem gibt es als Abschluss für alle eine Gratiswurst. Der Tag wird zudem von der Gemeinde genutzt, um neue Raumpatenschaften zu finden. Wie Nadine Brand-Steffen, Sachbearbeiterin Sicherheit und Gesundheit der Gemeinde Wald, informiert, wurde die Aktion vor sieben Jahren ins Leben gerufen. «Wie an anderen Orten sahen auch wir uns immer mehr mit dem Littering-Problem konfrontiert. Um diesem Phänomen Gegensteuer zu geben, haben wir den Anti-Littering-Tag und die Raumpatenschaften ins Leben gerufen.» Der Anti-Littering-Tag, an dem auch zahlreiche Kinder und Schulklassen teilnehmen, war damals der Startschuss für die Raumpatenschaften.

200 Millionen Franken pro Jahr

Littering ist natürlich nicht nur in Wald, sondern generell in der Schweiz ein bedeutsames gesellschaftliches Problem. Die Verschmutzung des öffentlichen Raums durch Littering ist ein sichtbares Ärgernis, das die Lebensqualität und das Sicherheitsgefühl der Bevölkerung

beeinträchtigt, der Umwelt schadet und hohe, unnötige Kosten verursacht. Laut Bundesamt für Umwelt (BAFU) belaufen sich die Reinigungskosten jährlich auf 200 Millionen Franken, 75 Prozent davon betreffen den öffentlichen Raum. Zusätzlich fallen hohe Kosten für Präventionsmassnahmen und Aufklärungskampagnen an. Im erweiterten Sinn gibt es laut BAFU auch sozioökonomische Schäden, beispielsweise für den Tourismus. Dieser Entwicklung entgegenzuwirken, ist vielen Gemeinden, Kantonen, Schulen und weiteren Akteuren, die von Littering betroffen sind, ein wichtiges Anliegen.

20 Projekte untersucht

Die Lancierung von Raumpatenschaften bildet derzeit eine von mehreren Massnahmen, die gegen Abfälle im öffentlichen Raum getroffen werden. Wie funktionieren solche Raumpatenschaften? Privatpersonen oder Schulklassen übernehmen als Raumpaten die Verantwortung für die Sauberkeit bestimmter Zonen in der Gemeinde – zum Beispiel für Strassenabschnitte, Parkanlagen, Schulen. «Mithilfe solcher Raumpatenschaften sollen die Aufmerksamkeit auf die Littering-Problematik gelenkt und die

Bevölkerung sensibilisiert werden; zudem soll die Sauberkeit in den betreuten Arealen sichergestellt werden», sagt Nora Steimer von der IG saubere Umwelt, Autorin der Studie «Raumpatenschaften für Sauberkeit im öffentlichen Raum zur Bekämpfung von Littering». Die Studie wurde zusammen mit der ETH Zürich im Auftrag des BAFU realisiert. Die Studie untersuchte anhand von 20 Projekten die Wirksamkeit von Raumpatenschaften in der Schweiz. Ausserdem wurden wissenschaftliche Grundlagen für die Förderung und Weiterentwicklung dieser Präventions- und Sensibilisierungsmassnahmen gegen Littering geschaffen, um daraus einen Leitfaden zur Umsetzung von Raumpatenschaften in der Praxis abzuleiten.

Mit drei Standbeinen gegen Littering

Auch in Affoltern am Albis beispielsweise stehen Raumpaten im Einsatz. Entstanden ist das Projekt auf Initiative des Gemeinderates; dieser kam 2007 zum Schluss, dass etwas gegen Littering unternommen werden musste. Daraus ist die Arbeitsgruppe «Littering und Vandalismus» entstanden. Im Mai 2010 fand eine grosse Kick-off-Veranstaltung mit der Bevölkerung statt, ein sogenannter

Gross und Klein geht beim Anti-Littering-Tag in der Gemeinde Wald (ZH) in den Einsatz (rechts). Eine Raumpatin im Einsatz in Affoltern am Albis (unten rechts).

Bilder: Fabrice Müller



«Abfallgipfel». Die Anti-Littering-Kampagne der Gemeinde hat drei Standbeine: Repression bzw. Bussen, Prävention/Information und Massnahmen vor Ort mit Raumpatenschaften. Laut Andrea Carlen, Sachbearbeiterin Tiefbauabteilung, stehen derzeit 26 Raumpatinnen und Raumpaten im Einsatz. Jedes Jahr kommen zwischen ein und drei neue Raumpaten hinzu. Meist seien es ältere bzw. besonders umweltbewusste Menschen, die sich für einen solchen Dienst entscheiden. Ein- bis zweimal pro Woche säubern sie den Bereich, den sie sich für die Raumpatenschaft zuteilen liessen. Vom Werkhof wurden sie mit Handschuhen, Greifzangen, Abfallsäcken und Leuchtwesten ausgerüstet. Die gefüllten Säcke werden dann vom Werkhof zu einem vereinbarten Zeitpunkt abgeholt. Neben Gemeinden realisieren auch Schulen Raumpatenschaften. Seit ca. zehn Jahren werden in der Gesamtschule Suhr AG Aktivitäten im Littering-Bereich organisiert. Von Anfang an gab es die Raumpatenschaften für das Schulhausareal – das sogenannte «Schulhausplatz-Fötzele». Alle Kinder vom Kindergarten bis zur Oberstufe beteiligen sich daran. Jede Woche ist pro Schulhaus eine Klasse für das «Fötzele»

zuständig, jeweils nach der grossen Pause am Morgen unter Beisein der Lehrperson.

Objektive Messungen sind schwierig

Was bringen Raumpatenschaften? «Raumpatenschaften zeigen Wirkung im Kampf gegen Littering», lautet das Fazit der Studie der IG saubere Umwelt. Eine regelmässige Pflege von öffentlichen Räumen führe dazu, dass die Hemmschwelle für Littering steige. Für Nora Steimer hat eine Raumpatenschaft vor allem auch eine psychologische Wirkung: «Wenn Leute aus dem Dorf ein Quartier oder eine Strasse regelmässig reinigen, werden auch andere Passanten darauf aufmerksam, gleichzeitig steigt die Hemmschwelle, an solchen Orten den Abfall einfach wegzuzwerfen». In vier Gemeinden und insgesamt 20 Raumpatenschaftsgebieten fanden im Rahmen der Studie Messungen des Erfolgs von Patenschaften in Bezug auf die Sauberkeit vor Ort statt. Die Wirkung von Raumpatenschaften auf die Reduktion des Litterings wurde dabei über die Mengen gesammelter Abfälle mit und ohne Raumpatenschaft gemessen. «Als weiterer Indikatoren für erzielte Wirkungen auf die Sauberkeit können somit Einschätzungen gelten.» Die meist positive Wirkung werde zusätzlich durch das Aufstellen von Hinweistafeln oder das Verbreiten weiterer Informationen zur

Raumpatenschaft verstärkt. Als in Wald mit der Anti-Littering-Kampagne begonnen wurde, hatten die Verantwortlichen die Hoffnung, vor allem auch Kinder und Jugendliche für das Thema zu sensibilisieren. «Diese Hoffnung hat sich leider bis jetzt nicht erfüllt», sagt Nadine Brand-Steffen, auch wenn jeweils bis zu 90 Kinder am Anti-Littering-Tag mitmachen. Andrea Carlen aus Affoltern am Albis ist überzeugt, dass allgemein weniger weggeworfen wird, wenn sich Raumpaten um einen Bereich kümmern. Doch eine Erfolgsgarantie gebe es nicht. Trotzdem werde das Projekt weitergeführt. Neu melden die Raumpaten der Gemeinde, wenn sie in den Quartieren Neophyten entdecken.

Möglichst viel Freiraum

Um Freiwillige für Raumpatenschaften zu gewinnen, gibt es unterschiedliche Wege. Laut Nora Steimer laufen die meisten Rekrutierungen über persönliche Kontakte, gefolgt von Medienaufrufen im Internet, in Zeitungen oder Gemeindeblättern. Auch im Rahmen von Anti-Littering-Kampagnen, bei Ausräum-Aktionen oder Vorträgen und Veranstaltungen werden viele Raumpaten rekrutiert. «Wichtig ist, sich im Klaren zu sein, wen man mit der Aktion ansprechen will», sagt Nora Steimer. Als Zielgruppen kommen Privatpersonen aus einer Gemeinde, Schulen, Vereine und

Kostenloses Organisationstool für Paten ab Juni verfügbar

Um Organisatoren von Raumpatenschaften bei der Planung und Umsetzung ihrer Projekte zusätzlich zu unterstützen, entwickelte die IG saubere Umwelt ein Online-Organisationstool. Mit dem kostenlosen Instrument können Organisatoren ihre Raumpatenschaftsprojekte einfach, effizient und professionell umsetzen und betreuen; sie können Bestellmaterial der IG SU beziehen und von potenziellen Raum-

paten kontaktiert werden. Einzelpersonen und Gruppen, die sich als Paten engagieren möchten, finden zudem Projekte, denen sie sich anschliessen können; ausserdem erfahren sie, wie sie mithilfe der IG SU in ihrer Gemeinde den Anstoss für ein neues Projekt geben können. Das kostenlose Tool ist ab Juni 2018 unter www.raumpatenschaft.ch verfügbar.



Aufruf zu mehr Sauberkeit und zum Engagement gegen Littering in Wald (ZH).

Bild: Fabrice Müller

sogar Unternehmen infrage. «Hilfreich ist es, wenn der Organisator des Raumpatenschaftsprojekts die Gebiete den einzelnen Raumpaten zuteilt, ihnen hierbei aber möglichst viel Freiraum für die eigene persönliche Wahl lässt», sagt Nora Steimer. Zwingend jedoch sei, dass der Organisator einen Plan erstellt und ständig aktuell halte, der zeige, welche Gebiete bereits an Raumpaten vergeben seien, so dass kein Gemeindegebiet doppelt an Raumpaten vergeben werde. Auch bei der Entscheidung über die Häufigkeit der Reinigung und bei welcher Witterung die Reinigung durchgeführt wird, sei es sinnvoll, den Raumpaten relativ viel Freiheit zu überlassen.

Dankes- und Helferfeste

Weiter empfiehlt die Vertreterin der IG saubere Umwelt, in einem regelmässigen Rhythmus Dankes- bzw. Helferfeste für alle Raumpaten zu organisieren. Einerseits, um den Paten für ihren Einsatz zu danken, andererseits für einen Austausch mit den Organisatoren der Raumpatenschaft und unter den Raumpaten selber. «Die Organisatoren erhalten so

direktes Feedback von den Raumpaten. Zudem eignen sich solche Events auch, um neue bzw. weitere Paten für die Zukunft zu finden, und sie stärken den Zusammenhalt zwischen den Paten», sagt Nora Steimer. Auch eine jährliche gemeinsame Aufräumaktion, beispielsweise im Rahmen des nationalen «Clean-Up-Days», fördere das Zusammengehörigkeitsgefühl. Um die Schwelle zum Mitmachen möglichst niedrig zu halten, sollten die Gemeinden den Raumpaten Materialien wie Handschuhe, Greifzangen, Warnwesten und Abfallsäcke für ihre Tätigkeit zu Verfügung stellen. Zudem ist der Organisator des Raumpatenschaftsprojekts für die Entsorgung der Abfälle zuständig. «Wenn die Raumpaten von Beginn an von den Organisatoren über den Ablauf und das Vorgehen im Detail informiert werden, haben sie das Gefühl, vom Organisator gut unterstützt zu werden und vollen Rückhalt zu besitzen», sagt Nora Steimer.

Fabrice Müller

No Littering-Label für Städte Gemeinden

Das No-Littering-Label der IG saubere Umwelt (IGSU) zeichnet seit Mai 2017 Städte, Gemeinden und Schulen in der ganzen Schweiz aus, die sich mit gezielten Massnahmen gegen Littering einsetzen. Inzwischen gibt es 88 Label-Träger: 23 Städte, 26 Gemeinden und 39 Schulen wurden ausgezeichnet. Eine Umfrage zeigt laut IGSU, dass das Label seinen Zweck erfülle und Institutionen auf vielseitige Weise bei ihrem Engagement gegen Littering unterstütze. Um das Label zu erhalten, müssen sich die Institutionen zu einem Anforderungskatalog bekennen und ein Leistungsversprechen abgeben.



Weitere Informationen:

- www.igsu.ch
- www.raumpatenschaft.ch
- www.wald-zh.ch
- www.affoltern-am-albis.ch



Nadine Brand-Steffen, Sachbearbeiterin Sicherheit und Gesundheit in Wald. Bild: zvg.



Andrea Carlen, Sachbearbeiterin Tiefbauabteilung in Affoltern am Albis. Bild: zvg.



Nora Steimer, IG saubere Umwelt, Studienautorin. Bild: zvg.

ComuLux taucht Besenbüren bei Nacht in goldenen Glanz

Premiere für die vom Schweizerischen Gemeindeverband getragenen ComuLux-Programme: Besenbüren im Kanton Aargau erhielt als erste Gemeinde eine vollständige Umrüstung ihrer öffentlichen Beleuchtung.



Der Abend senkt sich über Besenbüren, die ComuLux-Leuchten tauchen die Strassen in warmes Licht.

Bild: Stefan Kreidler

Nach intensiver Vorbereitung sind bei ComuLux die Grundlagen für Einzelprojekte in den Gemeinden gelegt. Alle Strukturen und Prozesse sowie die Produkte sind definiert, Modernisierungen können rasch in Angriff genommen werden.

Die kleine Gemeinde Besenbüren (AG) hat mit der ersten Umsetzung eine Vorreiterrolle eingenommen und zeigt deutlich, welche Potenziale zum Nutzen der

Steuerzahler durch die ComuLux-Programme ausgeschöpft werden können. Mit den ComuLux-Programmen für die Modernisierung der öffentlichen Beleuchtung werden nicht nur die Kosten auf ein Minimum gesenkt, mit den Programmen wurden auch alle Voraussetzungen geschaffen, um den Gemeinden qualitativ hochwertige Lösungen anzubieten, die sich in umfassenden Tests bewähren mussten.

Das Beispiel von Besenbüren ist dabei wegweisend für viele Gemeinden, denn es umfasst das gesamte Spektrum an Aufgaben und Herausforderungen im Zusammenhang mit der Modernisierung der öffentlichen Beleuchtung. ComuLux übernimmt von der Bedarfserfassung und Planung über die Bauleitung und Installation bis zur Entsorgung der Altleuchten und der Erstellung aller Prüfberichte und Rapporte alle anfallenden

Aufgaben – zu einem fixen Preis. Es kommen in einem ausgereiften Prozess bewährte Verfahren und Technologien zum Einsatz, was die Projektrisiken auf ein Minimum reduziert.

Besenbüren ist eine kleine, sonnig gelegene Gemeinde im Aargauer Freiamt. Sie zählt rund 620 Einwohnerinnen und Einwohner und ist sehr ländlich geprägt. Die öffentliche Beleuchtung des Orts umfasst 108 Lichtpunkte mit vorwiegend kleinen und einigen mittelgrossen Leuchten. Das bestehende Beleuchtungsinventar stammte weitgehend aus den 70er- und 80er-Jahren und wurde seither nur punktuell erneuert. Mit seinen 24 Natriumdampflampen und 84 weiteren Lampen, vor allem solchen mit Quecksilberdampf, ergibt sich in Besenbüren ein Bild, das vielerorts angetroffen wird. Während der Ersatz der Quecksilberdampflampen über ComuLux Easy mit einem günstigen Pauschalpreis angeboten wurde, stand für die 24 Natriumdampflampen von Besenbüren über ComuLux Pro auch ein Subventionsbeitrag von ProKilowatt zur Verfügung.

Unterstützung für kleine Gemeinden ohne eigenes Bauamt

Die ComuLux-Programme haben Besenbüren im gesamten Prozess unterstützt und alle Leistungen erbracht, die eine kleine Gemeinde ohne eigenes Bauamt oder eigene Ingenieure normalerweise nur mithilfe teurer externer Berater leisten kann. Mit den Geotools der ComuLux-Programme wurden ein vollständiger Kataster erstellt und die Bestände mit allen technischen und geografischen Daten im Detail erfasst. Auf Basis dieser Daten wurden die Leuchten für jeden einzelnen Standort berechnet und produziert. Die Lichtmaste wurden mit einem neuen Täfelchen versehen. Diese Täfelchen zeigen die Lichtpunktnummer und eine Internetadresse, wo Statusmeldungen an ComuLux übermittelt werden können.

Eine GIS-Karte als «Nebeneffekt»

Anschliessend an Produktion und Kommissionierung wurden die Leuchten nach Besenbüren geliefert und installiert. Selbstverständlich wurden die erforderlichen Prüfungen an den bestehenden Masten und eine Sicherheitsprüfung der elektrischen Installationen vorgenommen. Etwaige Mängel, zum Beispiel der Ersatz von oder Reparaturen an Mastanschlusskästen, wurden direkt behoben. Wo nötig, wurden auch Pflanzen zurückgeschnitten oder Mastsockel frisch mit Bitumenfarbe gestrichen. Nach Abschluss der Arbeiten wurden die Altleuchten dem SLRS-Recycling zugeführt

und sämtliche Dokumentationen für die Gemeinde auf den aktuellen Stand gebracht. So kam Besenbüren auch erstmals zu einer GIS-Karte, auf der alle Standorte der Leuchten eingetragen sind, samt einem Kataster mit den jeweiligen technischen Spezifikationen.

45% Kostenvorteil mit ComuLux

Besenbüren hat vor dem Entscheid für ComuLux eine Ausschreibung durchgeführt. Das von der Gemeindeversammlung genehmigte Budget belief sich auf 120000 Franken (für 105 LED-Leuchten ohne genauere Spezifikation). ComuLux hat nach einer detaillierten Situationsanalyse die Ausschreibung mit einem Angebotspreis von weniger als 55000 Franken gewonnen, wobei das zweitgünstigste Angebot bei über 80000 Franken lag. Dabei umfasste das Angebot von ComuLux sogar eine Nacht-Ab senkung, die in der Ausschreibung nicht gefordert war. Das entspricht einem Zusatzwert von mindestens 10000 Franken. Auch bei den übrigen technischen Eigenschaften, zum Beispiel Effizienz, und den «Gratis-Optionen» schnitt ComuLux deutlich besser ab als die Mitbewerber. ComuLux hat Besenbüren mit über 45% Kostenvorteil eine der besten aktuell am Markt erhältlichen Lösungen geliefert und dieses Angebot in kürzester Zeit in einem umfassenden Dienstleistungspaket umgesetzt. Inclusive aller Zusätze und Dienstleistungen beträgt der Durchschnittspreis pro Leuchte in Besenbüren nur 524 Franken.

Vor der Umsetzung wurde auf einer ausgewählten Strasse eine Musterbeleuchtung mit 3000°K und 4000°K installiert, wobei sich die Bevölkerung in einem basisdemokratischen Prozess für die warmweisse Lichtfarbe (3000°K) entschied. Dieser Entscheid ist auch aus Sicht der Energieeffizienz gut vertretbar, denn die Leuchten der ComuLux-Programme weisen auch mit dem goldenen, warmen Licht eine Effizienz von über 120 lm/W aus. Die Leistungen der einzelnen Leuchten wurden dabei sorgfältig auf die normgerechte Anforderung der jeweiligen Situation angepasst. Auf kleinen Quartierstrassen beträgt die Leistung einer einzelnen Leuchte im abgesenkten Zustand gerade noch 7 Watt. Dabei hat sich die Ausleuchtung gegenüber der alten Situation drastisch verbessert. Es darf an dieser Stelle zudem erwähnt werden, dass bei der Sanierung auch einige neuere LED-Strassenleuchten ersetzt wurden. Diese waren stark blendend, mit kaltweissem Licht und ohne Nachtabsenkung, ausgestattet. Im Gesamtergebnis ist das ganze Dorf mit der neuen ComuLux-Beleuchtung mo-

dernisiert. Bevölkerung und Behörden sind mit dem Ergebnis höchst zufrieden. Das Licht wirkt leicht und angenehm wohligh, und es verleiht dem Dorf einen feinen «goldenen Glanz», ohne zu blenden.

ComuLux Glanzstücke: die Leuchtenfamilie zu den Programmen

Das Programm ComuLux Pro wird unterstützt durch das Förderprogramm ProKilowatt unter der Leitung des Bundesamts für Energie (6-Pg922). Durch diese Einbindung in übergeordnetes Recht und durch die Sammelbeschaffung für zahlreiche Gemeinden wurde für die Beschaffung der Leuchten zu den Programmen eine öffentliche Ausschreibung erforderlich, die im Herbst 2017 in einem offenen Verfahren via SIMAP und zusätzlich über direkte Anfrage an alle bekannten Hersteller bzw. Distributoren durchgeführt wurde.

Ende November 2017 bestätigte der Gemeindeverband die Basisprodukte der ComuLux-Programme, die aus dem umfassenden, mehrstufigen und mit METAS-Prüfung versehenen Ausschreibungsverfahren hervorgegangen waren. Bei der Ausschreibung standen mehr als



Klein

Mittel

Im Juni finden ComuLux Infoseminare statt

Im Juni werden in allen Landesteilen Infoseminare zu den Fragestellungen der Modernisierung öffentlicher Beleuchtung und zu den ComuLux-Programmen im Speziellen durchgeführt. Ort und Datum des Seminars in der Zentralschweiz sind bereits gesetzt: Es findet am Mittwoch, 6. Juni, ab 15 Uhr in Besenbüren (AG) statt. Für Details und Anmeldung nutzen Sie bitte die ComuLux-Programm-Homepage. Für Behördenmitglieder und Amtsträger von Gemeinden, die beim Schweizerischen Gemeindeverband Mitglied sind, ist die Teilnahme kostenlos.

Link: www.comulux.ch/seminar

20 Hersteller mit über 50 Produkten im Wettbewerb.

Harte technische Rahmenbedingungen als Grundlage zur Ausschreibung haben schon im Vorfeld die Spreu vom Weizen getrennt und mit einer Minimalanforderung von 125 lm/W ein sehr hohes Niveau der gesamten Lichtausbeute gefordert. Viele Anbieter nahmen mit besonders «effizienzgesteigerten» Leuchten an der Ausschreibung teil, um ihre Chancen zu wahren. Dies wird hier erwähnt, weil die im Markt üblichen Produkte in vielen Fällen deutlich unter der Effizienzschwelle von 125lm/W liegen. Die ComuLux-Sieger-Produkte hingegen weisen eine Effizienz von über 132 lm/W auf, wobei in vielen Situationen die effektive Effizienz der Siegerleuchten durch die anzuwendende Lichtmengenregulierung (Reduktion auf das erforderliche Niveau gemäss Planung) entsprechend den METAS-Messungen bei bis über 140 lm/W liegt. Selbst die warmweisse Variante übertrifft mit in der Regel über 124 lm/W die Mitbewerber und die Mindestanforderungen deutlich.

Nebst der Lichtausbeute wurden auch alle anderen relevanten technischen Vorgaben gemacht und geprüft, die für eine gute allgemeine Qualität und für eine lange Nutzungsdauer erforderlich sind. Alle Leuchten mussten auch mindestens fünf Jahre Garantie aufweisen, wobei auch geprüft wurde, ob die Konstruktion der Leuchten geeignet ist, eine Nutzungsdauer von 25 Jahren zu erreichen. Bei den Beleuchtungskriterien wurde besonderer Wert auf den Aspekt «Entblendung» gelegt, damit die Leuchten von den Anwendern als angenehm empfunden werden.

Zusammen mit dem Schweizerischen Gemeindeverband und den METAS-Verantwortlichen ist die Programmleitung davon überzeugt, dass die in den ComuLux-Programmen angebotenen Leuchten auf höchstem technischem Niveau sind und keine Zweifel an qualitativen Aspekten lassen.

Für das ComuLux-Pro-Programm stehen zwei Leuchten aus einer Produktfamilie zur Verfügung: eine kleinere und eine mittelgrosse. Die Leuchten sind dazu geeignet, Gemeindestrassen und Plätze normgerecht zu beleuchten. Die Leuchten stammen vom deutschen Hersteller SLB, der seinen Sitz nahe Ludwigsburg hat.

Trotz unauffälligem Design steckt in den Leuchten modernste Technologie vom Feinsten, um die ambitionierten Zielvorgaben von ComuLux zu erfüllen.

Die SLB-Leuchten vom Typ 600 Mini und Midi sind technische Leuchten für die Beleuchtung von Strassen und Plätzen

gemäss SN/EN 13201. Sie sind modular aufgebaut aus Aluminiumdruckguss mit einer Optikabdeckung aus gehärtetem Einscheibensicherheitsglas. Der Austausch des Vorschaltgerätes sowie des LED-Moduls erfolgt vollständig werkzeuglos. Für den Wechsel sind keine besonderen ESD Anforderungen einzuhalten. Die LED-Einspeisung erfolgt durch ein elektronisches, programmierbares Philips-Xitanium-Vorschaltgerät. Das austauschbare LED-Modul ist mit hoch effizienten Cree XP-G3 LED bestückt. Die Leuchten verfügen bereits in der ComuLux-Standardausrüstung über eine programmierbare Nachtabsenkung (autark), eine DALI-Schnittstelle am Leuchtencontroller und ein 3-poliges Anschlusskabel bis zum Anschlusskasten im Mast. Diverse Optionen stehen für eine optimale Lichtverteilung zur Wahl, wobei keine Lichtemissionen nach oben abgegeben werden (ULOR: 0% bei 0° Neigung). Diverse Optionen für eine Vernetzung (Smart City) und zusätzlichen visuellen Komfort sind verfügbar. Selbstverständlich lassen sich die Leuchten als Mastaufsatz oder Mastansatzleuchten installieren. Passende Flansche stehen für sämtliche Zopfmasse ohne Aufpreis zur Verfügung.

Lichtfarbe frei wählbar

Auch die Wahl der Lichtfarbe hat keinen Einfluss auf die Kosten. So steht es den Gemeinden frei, zwischen neutralweissen 4000 °K (Ra>70) und 3000 °K (Ra>80) zu wählen. Die kleinere Leuchte ist für Anwendungen bis 5000 Lumen ausgelegt, die mittlere kann bis 12000 Lumen leisten. Der jeweilige Lichtbedarf wird im Projekt individuell für jeden Lichtpunkt berechnet und werkseitig vorprogrammiert. Für Quartierstrassen sind in der Regel Leistungen von 12 bis 25 Watt (1500–3400 Lumen) mit kleinen Leuchten üblich. Die mittelgrossen Leuchten kommen bei Erschliessungsstrassen und Konfliktzonen zum Einsatz. Die detaillierten Spezifikationen zu den Leuchten sind auf dem Datenblatt zu finden, das auf der Website comulux.ch zu den Programmen zum Download bereitsteht.

*Stefan Kreidler
Programmleiter ComuLux*



WIR SPINNEN. **SiAXMA**[®]
NETZE FÜR ZEIT UND SICHERHEIT.

**FÜR
PERSONALLEITER**

Warum Zeiterfassung immer noch Sinn macht.



**FÜR
SICHERHEITS-
VERANTWORTLICHE**

Machen Sie
Schluss mit Schlüsseln!

**EINLADUNG
13.–15. Juni 2018**

Die Fachmesse für
Zeit und Sicherheit
der Siaxma AG.

Anmeldung und mehr Informationen

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung
direkt unter www.siaxma.ch/simu.

Siaxma AG | CH-4702 Oensingen
Tel. +41 (0)62 388 51 11 | www.siaxma.ch

Rauchcenter, Zollikofen Rauch-Winterdienststreuer

Für den kompakten Streuer mit grossem Leistungsspektrum und hervorragendem Preis-Leistungs-Verhältnis bis zur top ausgerüsteten Maschine sind Sie bei Rauch an der richtigen Adresse. Die Rauch-Winterdienststreuer erfüllen alle Anforderungen eines modernen professionellen Winterdienstes: hohe Präzision, hohe Betriebssicherheit, maximale Arbeitsbreitenflexibilität, hohe Verarbeitungsqualität.

Der neue AXEO-Q HydroControl mit hydraulischem Streuscheiben- und Rührwerksantrieb ermöglicht die fernbediente Einstellung der Arbeitsbreite durch das optimale Zusammenspiel von Wurfscheibendrehzahl und Streubreitenbegrenzung. Das Besondere daran: Stoppt oder startet der Traktor, schaltet sich das Rührwerk und die Wurfscheibe automatisch ab oder zu. Das schont die

wertvollen Streumittel und erhöht die Streupräzision. Dadurch steigen die Effizienz und die Rentabilität des Streuguteinsatzes erheblich. Gleichzeitig wird der Fahrer entlastet und die Umwelt geschont. Elegant und einfach werden direkt über das Bedienterminal alle Streuerfunktionen eingestellt. AXEO-Q HydroControl bietet je nach Einsatz Behältergrössen zwischen 250 und 1500 Litern. Mit der optionalen fernbedienten Streubreitenbegrenzung kann die Arbeitsbreite auf beiden Seiten getrennt oder gemeinsam im Bereich von 0,8 bis 6 m per Tastendruck variiert werden. Die aufwendige Pulverbeschichtung, der hohe Edelstahlanteil und die hochwertigen, staub- und spritzwassergeschützten Aktuatoren erhalten den Wert und die Funktionstüchtigkeit der Maschine über viele Jahre aufrecht.

Informieren Sie sich jetzt um für den nächsten Winter gerüstet zu sein: www.rauchcenter.ch

Rauchcenter
Industriestrasse 49
CH-3052 Zollikofen
Tel. 031 910 30 11
Fax 031 910 30 19
Mail: rauch@ott.ch
www.rauchcenter.ch



Energieagentur, St. Gallen Veranstaltungshinweis

6. Energiekongress 2018: Energiestrategie vor Ort umsetzen
Der Energiekongress, eine Veranstaltung im Rahmen der Energie-Tage St. Gallen, hat sich zum jährlichen Treffpunkt von Gemeinden, Energieunternehmen, Politik, Wirtschaft und Wissenschaft entwickelt. In diesem Jahr findet der 6. Energiekongress am Freitag, 1. Juni 2018, statt. Die

Schwerpunkte des Kongresses bilden die aktuellen Themen Mobilität der Zukunft, Digitalisierung der Energiebranche, Siedlungs- und Verkehrsentwicklung, EVU als zukünftiger Smart-Grid-Betreiber sowie nachhaltiges Bauen. Die Trendforscherin und Buchautorin Oona Horx-Strathern vom Zukunftsinstitut Wien wird uns zu Beginn des Kongresses

einen Einblick in «Future Living: Die Macht der Megatrends» vermitteln.

Lassen Sie sich am 6. Energiekongress inspirieren von interessanten Referierenden aus der Schweiz, Österreich, Deutschland und Holland, und diskutieren Sie in den verschiedensten Foren und Workshops mit.

Weitere Information:
www.energiekongress.ch

Veranstalterin/Kontakt:
Energieagentur St. Gallen
Philipp Egger, Geschäftsleiter
Tel. 058 228 71 60
p.egger@energieagentur-sg.ch
www.energiekongress.ch

ISBA AG, Zwingen Licht im Wohnraum und Ästhetik auf dem Dach

Das Flachdachfenster von ISBA kombiniert Technik mit Ästhetik optimal. Die grosszügige Glasfläche bringt das Maximum an Tageslicht ins Gebäude. Erhältlich sind die Oberlichter in rechteckiger, quadratischer und runder Form (FDFR). Durch die geneigte Verglasung rinnt das Regenwasser problemlos ab.



Die Zargen werden in diversen Höhen zu allen Dachaufbauten in der ISBA hergestellt. Zudem sind sie auf Wunsch mit isoliertem Anschlussflansch lieferbar. Das Sicherheitsglas bietet für alle Herausforderungen hervorragende Lösungen an: Durchsturzicherheit, Wärmeisolation, Sonnen- und Schallschutz. Der Rahmen kann in neutralen Farben oder in jeder beliebigen RAL- oder NCS-Farbe lackiert und geliefert werden. Das Produkt soll farblich auch optimal in die Umgebung passen.

Als Zusatzfunktion kann das Glasoberlicht mit einer Rauch- und Wärmeabzugsöffnung ausgerüstet werden. All-in-one-War-



tungen bietet die ISBA als Herstellerin ebenfalls an. Der aktuelle Produktfilm zum Thema Flachdachfenster ist ab sofort auf der Website unter den Produkten abrufbar.

ISBA AG
Industriestrasse 15
4222 Zwingen
Tel. 061 761 33 44
www.isba.ch

Abfall / Ordures

abfallhai®
Einfälle für Abfälle



ANTA SWISS AG
Telefon 044 818 84 84
abfallhai.ch / info@abfallhai.ch

CSC | DÉCHETS SA

Ecotechnologie urbaine

www.csc-dechets.ch



info@csc-dechets.ch



VERWO+
ENTSORGUNGSSYSTEME

verwo.com | +41 55 415 84 42

Abfallentsorgungssysteme



www.gtsm.ch

hunkeler
Hunkeler Systeme

Hunkeler Systeme AG
CH-4806 Wikon
Tel. +41 62 745 77 77
www.hunkeler-systems.com
Massgeschneiderte Entsorgungslösungen

Abwasserrohrsanierungen



InsaTech AG
Abwasserrohrsanierungen



044 818 09 09
www.insatech-ag.ch
info@insatech-ag.ch

Archivierung

www.tecnocor.ch

Scannen. Archivieren. Digitalisieren

Adressen

Die Geschäftsstelle des Schweizerischen Gemeindeverbandes verkauft die Post-, E-Mail- und Websteaddressen der Schweizer Gemeinden. Die Adressen sind als Excellisten oder als Klebeetiketten erhältlich und können nach Kanton, Sprachregion oder Anzahl Einwohner sortiert werden.



Schweizerischer Gemeindeverband
Laupenstrasse 35
3001 Bern
Tel. 031 380 70 00
verband@chgemeinden.ch
www.chgemeinden.ch

Ausbildung / Formation



School of Management and Law
Institut für Verwaltungs-Management
Bahnhofplatz 12, Postfach, 8401 Winterthur
Tel. +41 58 934 79 25, Fax +41 58 935 79 25
Mail: info.ivm@zhaw.ch, www.zhaw.ch/ivm

Aussenraum-Gestaltung



www.gtsm.ch

Arbeitsbühnen

SkyAccess

SkyAccess AG
Beratung & Verkauf
von Arbeitshebebühnen
CH-4702 Oensingen



www.skyaccess.ch info@skyaccess.ch
Tel. +41 61 816 60 00 Fax +41 61 816 60 08

SKYWORKER®

Arbeitsbühnen-Vermietung

WS-Skyworker AG
Basel - Bern - Luzern
Zürich - Mittelland - Winterthur - Lausanne
Mieterservice für die ganze Schweiz
gratis unter 0800 813 813



Hauptsitz:
WS-Skyworker AG Dünnerstrasse 24 4702 Oensingen

ws-skyworker.ch info@ws-skyworker.ch

Arbeitsschutzprodukte



Thomi + Co AG
Rütschelenstrasse 1
Postfach 180
4932 Lotzwil

Telefon 062 919 83 83
Telefax 062 919 83 60
Internet http://www.thomi.com
E-Mail info@thomi.ch

Schutzartikel von Kopf bis Fuss:

Arbeitshandschuhe, Schutzbekleidungen, Schutzbrillen, Schutzhelme, Gesichtsschilde, Sicherheitsschuhe, Arbeitsstiefel, Gehörschutzartikel, Atemschutzmasken, Fallschutzartikel

Bewässerungsanlagen

Perrottet & Piller AG



3178 Böisingen
Bewässerungsanlagen
Installation d'arrosages

Tel. 031 747 85 44 office@perrottet-piller.ch

Elektrofahrzeuge

MEGA eTRUCK
100% elektrisch - 70 km/h
Nutzlast 620 kg



GRUNDERCO ^{ch} Tel. 041 919 99 54

Facility Management/Software

CAMPOS
MACHT IMMO'S MOBIL. ICFM

DAS CAFM-PORTAL

ICFM AG | Birmensdorferstrasse 87 | 8902 Urdorf
www.campos.ch | Tel. 043 344 12 40

Hundetoiletten



BRAVO www.gtsm.ch

SAC-O-MAT

SAC-O-MAT (Schweiz) AG
Längmatt 1
CH-6212 St. Erhard
T 041 925 14 25
F 041 925 14 10
www.sacomat.ch



Lichtplanung / Architektur

Luminum

Lichtplanung im Aussenraum

Luminum GmbH +41 31 765 63 63
Bernweg 101 www.luminum.ch
3254 Messen info@luminum.ch

Markierungen | Signalisationen

Sicherheit auf der ganzen Linie!



Markierungen • Signalisationen

Tel. 0848 22 33 66
Fax 0848 22 33 77

info@morf-ag.ch
www.morf-ag.ch

Parkmobiliar

AX Ars Xterna

Parkmobiliar / mobilier urbain
info@ars-xterna.ch
CH-8142 Ulmikon
Tel. 044 222 22 66
Fax 044 222 22 67

Reinigungs- und Hygieneartikel



DELTA Zofingen AG
Reinigungsvlies und -papier, Arbeitsschutz-
ausstattungen (PSA)
4800 Zofingen
Tel. 062 746 04 04 sales@delta-zofingen.ch
Fax 062 746 04 02 www.delta-zofingen.ch

Presscontainer

Ihr Partner für Entsorgungstechnik

Presscontainer, Ballen- und PET-Presen,
Schneckenverdichter, Wiegesysteme.




POTTINGER Entsorgungstechnik

recytech
ENTSORGUNGSTECHNIK
T 043 255 80 55 recytech.ch

Sanitäre Anlagen | Installations sanitaires

Waschraumhygiene | Hygiène des locaux sanitaires



CWS-boco Suisse SA
Industriestrasse 20 | 8152 Glattbrugg
Route de Pra de Plan 2 | 1618 Châtel-St-Denis
Tel. 0800 800 297
info@cws-boco.ch | www.cws-boco.ch

Der neue Massstab für die öffentliche Toilette



www.elkuch.com CH-Produktion
Tel.: +41 79 893 34 05 Montage und Service

Franke Water Systems AG
www.franke.ch



Make it Wonderful

FRANKE

Schneeräumung

POWER für Strasse, Schiene und Piste



ZAUGG AG EGGIWIL
Holzmatt, CH-3537 Eggwil, Tel. ++41 (0)34 491 81 11
info@zaugg-ag.ch, www.zaugg-ag.ch

Schwimmbadbau und Technik



beck
schwimmbadbau
ihr planer.

Beck Schwimmbadbau AG
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur
Telefon +41 (0)52 224 00 88
mail@beck-schwimmbadbau.ch
www.beck-schwimmbadbau.ch

Spielplatzeinrichtungen

lesen... ...sitzen, stricken oder picknicken.
Jetzt alle Möglichkeiten entdecken von
Parkmobiliar und von Spielplatzgeräten
in Holz, Metall, Kunststoff auf
www.berli.com



berli 
Berli Spiel- und Sportgeräte AG
CH-6212 St. Ewald LU
Telefon 041 923 14 00, info@berliag.com

bimbo®
macht spass 

Zeitgemässe Spiel- und Pausenplätze.
Planung. Produktion. Unterhalt.

HINNEN Spielplatzgeräte AG - 041 672 91 11 - bimbo.ch



Komplett begeistert

funktionelle Möbel
fantastische Spielwelten

eibe AG | Neue Winterthurerstr. 28 | 8304 Wallisellen
Tel. 044 831 15 60 | eibe@eibe.ch
www.eibe.ch

Kitaland
FAIRMADE FÜR KINDER

Einrichtungen und Spielgeräte für Kita
und Kindergarten

Kitaland, Beitenwil 61b, 3113 Rubigen
Tel. 031 838 11 89
info@kitaland.ch – www.kitaland.ch

Spielplatzplanung



www.gtsm.ch

Véhicules électriques

MEGA eTRUCK
100% électrique - 70 km/h
charge utile: 620 kg



GRUNDERCO^{ch} Tél. 022 989 13 30

Vitrinen



SYMA-SYSTEM AG
CH-9533 Kirchberg SG | www.syma.ch



Continuous Innovation

Bewerbung für die SVSM-Awards 2018

Die SVSM-Awards sind Auszeichnungen, welche die Schweizerische Vereinigung für Standortmanagement (SVSM) für besonders innovative Projekte aus den Bereichen Standortmarketing, Standortentwicklung und Wirtschaftsförderung vergibt. Das Staatssekretariat für Wirtschaft SECO und der Schweizerische Gemeindeverband (SGV) sind Patronatspartner. Personen, Unternehmen, Institutionen oder öffentliche Körperschaften aus der Schweiz können Bewerbungen für die SVSM-Awards 2018 bis am 15. Juni einreichen. Durch Ausfüllen eines Formulars kann ein eigenes oder fremdes Projekt nominiert werden. Eine Jury von Fachpersonen entscheidet, welche Projekte für einen SVSM-Award nominiert werden. Die Verantwortlichen der Nominierten präsentieren ihr Projekt im Rahmen einer Jurysitzung. Die Gewinner werden an der Award-Verleihung vom 25. September 2018 bekannt gegeben und ausgezeichnet.

Bewerbungsfrist: bis 15. Juni 2018

Kontakt: 058 255 08 88

Mail: info@svsm-standortmanagement.ch

Web: www.svsm-standortmanagement.ch

Tagung «Faire und wirtschaftliche Ausschreibungen»

Am Anfang jedes Auftrages steht die Ausschreibung. Als Bauherr hat man zu diesem Zeitpunkt die einmalige Chance, ein Projekt so auszuschreiben, dass es im vorgesehenen Termin- und Kostenrahmen abgewickelt werden kann. Erfahrene Referenten aus der Praxis zeigen an der Tagung auf, wie Stolpersteine umgangen werden können und mit welchen Mitteln die Ausschreibung zum Erfolg wird. Der SGV ist Partner der Tagung. SGV-Mitglieder profitieren von einer ermässigten Tagungsgebühr (250 statt 290 Franken, bitte bei der Anmeldung vermerken).

Wann: 21. Juni 2018

Wo: Rapperswil (Hochschule für Technik)

Kontakt: 079 636 64 37

Mail: ibu@hsr.ch

Web: www.tinyurl.com/ybw4qs5p

44. asut-Seminar «Technology is key»

Der wirtschaftliche und gesellschaftliche Umbruch, den wir derzeit erleben und welcher den früheren industriellen Revolutionen in nichts nachsteht, ist technologie- und datengetrieben. Die Digitalisierung vernetzt die Menschen untereinander und mit ihrer Umwelt, und sie macht den Informationsaustausch unter Dingen alltäglich. Politik und Wirtschaft setzen voll auf die Digitalisierung, um die Wettbewerbsfähigkeit und den Wohlstand des Landes für die Zukunft zu sichern. Unter dem Motto «Technology is key – die treibende Kraft hinter der Digitalisierung» präsentieren Experten und Forscher am 44. asut-Seminar in Bern aktuelle und zukünftige Schlüsseltechnologien, und CEOs führender

Unternehmen zeigen auf, wie diese Technologien den Geschäftsalltag verändern können. SGV-Mitglieder können zu einem Vorzugspreis von 450 anstatt 850 Franken teilnehmen. Bitte die Mitgliedschaft bei der Anmeldung vermerken.

Wann: 21. Juni 2018

Wo: Bern (Kursaal)

Kontakt: 031 560 66 66

Mail: info@asut.ch

Web: www.asut.ch

44^{ème} séminaire asut

«Technology is Key»

Le bouleversement économique et social que nous vivons actuellement, non moins profond que les précédentes révolutions industrielles, est porté par la technologie et les données. La numérisation met en réseau les hommes entre eux et avec leur environnement, et elle banalise l'échange d'informations entre objets. La politique et les entreprises sont pleinement engagées dans la numérisation afin de garantir la compétitivité et la prospérité du pays à l'avenir. Sous le titre «Technology is key – le moteur de la numérisation», des experts et des chercheurs présenteront lors du 44^{ème} séminaire asut à Berne les technologies clés actuelles et futures et des CEO d'entreprises leader montreront comment ces technologies peuvent modifier le quotidien professionnel. En tant que membre de l'ACS, vous pouvez y participer au prix préférentiel de 450 au lieu de 850 francs. Pour profiter du prix préférentiel, il vous suffit d'indiquer votre affiliation lors de l'inscription.

Quand: 21 juin 2018

Où: Berne (Kursaal)

Contact: 031 560 66 66

Mail: info@asut.ch

Web: www.asut.ch

SiMu'18 – Fachmesse für Zeit und Sicherheit

Mit der Einführung des elektronischen Schliesssystems von SIAXMA® kann der Traum von der (fast) schlüssellosen Zutrittskontrolle wahr werden. Mit einem einzigen kleinen Badge verschaffen sich Gemeindeangestellte, Kommissions- und Vereinsmitglieder Zutritt zu allen für sie relevanten Liegenschaften. Jeder Zu- und Austritt ist nachverfolgbar, Türen werden automatisch verriegelt, Kontrollgänge können entfallen. An der Hausmesse der Siaxma AG finden spannende Referate und Livedemonstrationen am System statt, und in der gemütlichen Alphütte wird für das leibliche Wohl gesorgt.

Wann: 13 bis 15. Juni 2018

Wo: Oensingen

Kontakt: 062 388 51 32

Mail: selina.rippstein@siaxma.ch

Web: www.siaxma.ch/simu



SCHWEIZER GEMEINDE
COMUNE SVIZZERO
VISCHNANCA SVIZRA
COMMUNE SUISSE

Impressum

55. Jahrgang / Nr. 557 / Mai/mai

Herausgeber/éditeur

Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses

Partnerschaften/partenariats

Fachorganisation Kommunale Infrastruktur
Organisation Infrastructures communales
Konferenz der Stadt- und Gemeindeschreiber
Conférence des Secrétaires Municipaux

Verlag und Redaktion/éditions et rédaction

Laupenstrasse 35, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 380 70 00
www.chgemeinden.ch
www.chcommunes.ch

Denise Lachat (dla), Chefredaktorin
Philippe Blatter (pb), Verantwortlicher Verbands-
kommunikation
Martina Rieben (mr), Layout
info@chgemeinden.ch
Christian Schneider, Redaktion SKSG

Nachdruck

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit
Genehmigung der Redaktion. Verlinkung erwünscht.

Druck und Spedition/impression et expédition

Anzeigenmarketing/marketing des annonces

Stämpfli AG, Postfach, 3001 Bern
Tel. 031 300 63 82, Fax 031 300 63 90
inserate@staempfli.com

Die nicht autorisierte und ohne gewichtige Eigenleistung erfolgende Bearbeitung und Verwertung von abgedruckten oder in elektronische Datenbanken eingespeisten Inseraten durch Dritte ist unzulässig und wird vom Inserenten untersagt. Dieser überträgt der Werbegesellschaft insbesondere das Recht, nach Rücksprache mit dem Verlag mit geeigneten Mitteln dagegen vorzugehen.

Auflage/tirage (WEMF/REMP 2016/2017)

Verkaufte Auflage/tirage vendu	2441 Ex.
Gratisauflage/tirage gratuit	1149 Ex.
Total/total	3590 Ex.

gedruckt in der
schweiz

Höchstleistung in der Wassertechnologie

Normpumpen aus Grauguss oder Edelstahl

erreichen mit der geregelten Pumpensteuerung HYDROVAR einen neuen Level der Flexibilität und Effizienz.

In-Line Blockpumpen
Baureihe **e-LNE**
aus Grauguss
Lauftrad aus Edelstahl



Fördermenge: bis 900 m³/h
Förderhöhe: bis 90 m

- Wasserförderung in der Haustechnik, Industrie & Landwirtschaft
- Druckerhöhung allgemein



Vollständiges Pumpenprogramm für alle Anwendungen: www.gloor-pumpen.ch
Hauptsitz: Gloor Pumpenbau AG, Thunstr. 25a, 3113 Rubigen, Tel. 031 721 52 24
Büro Westschweiz: Gloor Pumpenbau SA, Rue du Collège 3, Case postale, 1410 Thierrens, Tél. +41 (0)21 905 10 80



NACHHALTIGE DIENSTLEISTUNG

TEXAID bekennt sich zu ihrer hohen Verantwortung gegenüber Umwelt, Mensch und Gesellschaft.

Neben ökologischen Sammelprozessen dank computer-gestützter Logistik und der Vermeidung von Leerfahrten durch die Zusammenarbeit mit der Post, engagiert sich TEXAID in zahlreichen Forschungsprojekten. Das Ziel ist es, den Rohstoff «Alttextile» noch effizienter zu nutzen und dauerhaft natürliche Ressourcen zu schonen.

Mit der ISO-Zertifizierung des Qualitäts- und Umweltmanagementsystems optimiert TEXAID kontinuierlich ihre Arbeitsprozesse, Qualitätsstandards und energiebezogenen Leistungen in der gesamten Wertschöpfungskette.

Erfahren Sie mehr über TEXAID unter www.texaid.ch

Lucerne University of
Applied Sciences and Arts

HOCHSCHULE LUZERN

Wirtschaft

Bilden Sie sich weiter in Leadership und Management

Die eigene Führungskarriere individuell gestalten.

Master/Diploma of Advanced Studies

**MAS/DAS Leadership and
Management
MAS Public Management**

Certificate of Advanced Studies

Grundlagenmodule

**CAS Leadership
CAS Betriebswirtschaft
CAS Public Management und Politik**

Wahlmodule

**CAS Coaching als Führungskompetenz
CAS Corporate Social Responsibility
CAS Mediation Grundlagen
CAS International Leadership**

Weitere Informationen und Daten der Info-Veranstaltungen www.hslu.ch/leadership-weiterbildung
ibr@hslu.ch, T +41 41 228 41 11

Jetzt informieren!

FH Zentralschweiz

Biodiversität in Gemeinden

Das E-Paper
kann als PDF
heruntergeladen
werden.

Ein Leitfaden mit 12 Praxisbeispielen

 Schweizerischer Gemeindeverband
Association des Communes Suisses
Associazione dei Comuni Svizzeri
Associazion da las Vischnancas Svizras

PUSCH

Biodiversità
nei comuni

Biodiversité
dans les communes

Un guide assorti de douze exemples pratiques

Un guide assorti de douze exemples pratiques

Der Leitfaden beinhaltet 12 Praxisbeispiele, Handlungsanleitungen für Planung und Kommunikation sowie eine umfangreiche Linkliste für weiterführende Informationen. E-Paper unter www.tinyurl.com/leitfaden-biodiversitaet